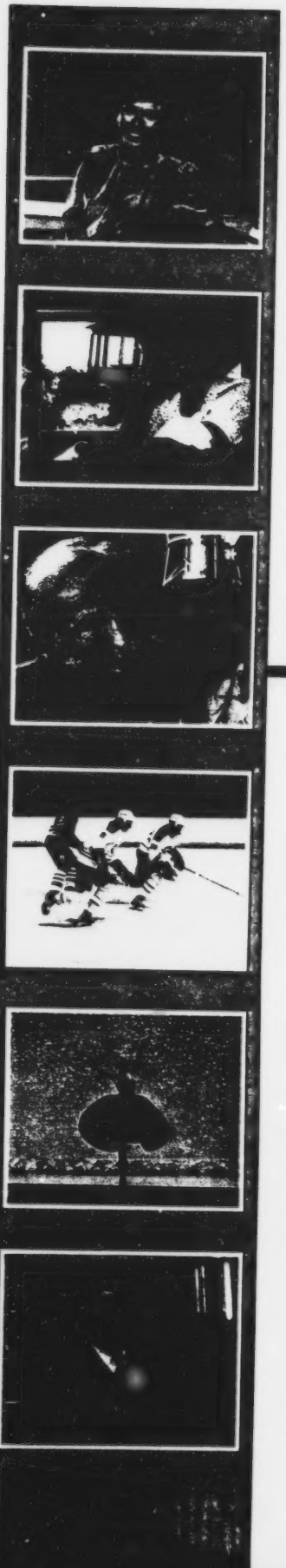


Annual Report

1983-1984

Canadian Broadcasting Corporation

Société Radio-Canada

Annual Report 1983-1984

The CBC is a publicly-owned corporation established by an Act of Parliament in 1936. The Corporation is responsible to Parliament, to whom it reports annually on its operations through the Minister of Communications.

CBC provides Canada's national public broadcasting services: French and English television networks • French and English mono and stereo radio networks • regional and local services including native-language programs • Parliamentary television networks in English and French • and an international shortwave and transcription service.

CBC networks are made up of 1,250 CBC-owned transmitters and stations, and about 350 transmitters and stations owned by private affiliated broadcasters.

Program distribution, across six time zones, is by Canadian communications satellite in combination with microwave, landline, and cable facilities. More than 99 per cent of the Canadian population has access to CBC networks.

Table of Contents:

The Corporation

The Year in Brief 1
Directors' Report 2
The Strategy of the CBC 4

Program Services

English Television 6
French Television 10
Television Audiences 14
English Radio 16
French Radio 20
Radio Audiences 24
Northern Radio and Television 26
Special Services and Projects 27
Radio Canada International 28

Other Activities

Broadcasting Awards 30
Talent Competitions 33
CBC Enterprises 34
International Relations 35
Community Relations 36
Administration and Staff 38
Engineering 40
Stations and Coverage 42

Financial Report 43

The annual report of the Canadian Broadcasting Corporation for the fiscal year ended March 31, 1984 published in accordance with the provisions of the Broadcasting Act, Part III, Section 47

Cover

The Journal: Barbara Frum
Chautauqua Girl: Janet-Laine Green
George Orwell: A Radio Biography: Barry Morse
Hockey Night in Canada
Pavlova: Amanda McKerrow
Duplessis: Jean Lapointe

Photo credits

The report includes photos by the following, and from CBC files.
Alfred Boyd/Guy Dubois/Barry Gray/
Richard Gustin/Jean-Pierre Karsenty/
Gerry Kopelow/Raynald Lavoie/
Andre Le Coz/Jean Levasseur/
Bruce Macaulay/Murray MacGowan/
Ross Mason/Beverley Olandt/
Fred Phipps/Photo Lab Inc./
Robert C. Ragsdale

Corporate head office

1500 Bronson Avenue
P.O. Box 8478
Ottawa, Ontario
K1G 3J5

1983-1984

The year saw important developments in national broadcasting policy, a confirmation of the CBC's crucial role, and notable achievements in programming. The public funds spent on CBC operations represented about $30.00 for every Canadian, to provide a wide range of radio and television services.

CBC and the Broadcasting Environment

- First phase of new national broadcasting policy announced by the Minister of Communications.
- Broadcast Program Development Fund established by the federal government.
- Organizational changes announced by CBC.
- Policy views of the CBC Board of Directors transmitted to the Minister of Communications.
- Essential role of the CBC confirmed in second phase of government broadcasting policy.
- CBC Regina Broadcast Centre officially opened.
- Plans announced for CBC Toronto Broadcast Centre, to open 1988-89.
- CBC appointed host broadcaster for papal visit to Canada.
- Closed captioning extended to CBC national news.
- $23 million committed by CBC to assist independent TV productions through the Broadcast Program Development Fund.
- Government funding of IRIS teletext project extended for three years.
- New broadcasting legislation proposed in Parliament.
- First anniversary of Canadian pay TV (general services).
- Licensing of first Canadian specialty pay TV.

CBC Expenditures 1983-84

	$ millions
Networks	
English television	196.9
French television	138.2
English mono radio	31.6
English stereo radio	10.9
French mono radio	26.8
French stereo radio	7.9
Regional Broadcasting	
English television	122.3
French television	45.2
English radio	42.9
French radio	22.0
Northern radio and television	7.9
Transmission and Distribution	127.1
Radio Canada International	15.5
Special Services	
House of Commons	2.8
Closed captioning	1.6
IRIS	.3
Other	
Divisional/regional administration and engineering	101.6
Commissions and selling expense	41.5
Corporate management services	36.4
	979.4

Sources of Funds

	$ millions
Parliamentary appropriations (operating and capital)	813.3
Advertising income	179.1
Miscellaneous income	13.3

New Directions

During 1983-84 the CBC progressed toward a more distinctive and more Canadian television service, as proposed by the Board of Directors in* The Strategy of the CBC *and endorsed by the Government in the second phase of its national broadcasting policy. How quickly the whole program can be implemented will depend on the ability of the Corporation to redirect expenditures and on the financial resources available from commercial revenues and from Parliament.

A Central Role

The new objectives of the Corporation as set out in the strategy are summarized elsewhere in this report. The strategy is based essentially on the long-established Parliamentary mandate of the CBC, going back nearly 50 years. In that time the Corporation's central importance in Canadian broadcasting has not changed. In the words of the policy document of the Minister of Communications, "Clearly, the CBC is an essential instrument of Canadian cultural development." However, in today's multi-channel environment the demands on the Corporation are greater than they have ever been, and the need for more and better Canadian television programming has become urgent.

The primary objective of the strategy is the creation of popular new Canadian programming to bring the CBC's prime time Canadian content level to 80 per cent within five years. This and other objectives — in radio, in regional development, in special services, business activities and efficient management — will contribute to a revitalization of the CBC and will enable it to play its essential role in the cultural life of Canada.

A Record of Achievement

In reviewing the year's progress toward the Board's objectives it is important to note that the Corporation did not start from zero. As the strategy points out, the CBC already provides a range of services which represent a remarkable broadcasting achievement by any measure. The CBC is sometimes referred to as if it were a single service, or as if its whole budget were devoted to television. In fact, the CBC provides not only television — English, French, network and regional — but also radio: French and English, mono and stereo, network and regional. French and English Parliamentary networks via satellite and cable are also part of the CBC's range of services; so are native — language radio and TV programming in the north; and so is an international shortwave and transcription service in a dozen languages. Added to these there are special CBC services such as closed captioning for the deaf, and IRIS, the CBC's experimental teletext service — both, again, in English and French. And there is the complex distribution system — the satellite channels and the more than 1,200 transmitters — which the CBC operates to make its program services available everywhere in the country.

This long list represents what the CBC has already achieved, and what it has to pay for from its current budgets. The strategy added new responsibilities and called for internal economies and more effective management to help finance them. The Directors also noted that a comprehensive audit by the Auditor General, agreed to by the previous CBC President and the then Board of Directors, would assist in identifying areas for improvement. The audit was conducted in 1982 and early 1983.

What has been accomplished since the strategy was presented to government in the spring of 1983?

A Year of Progress

The CBC's management structure has been reorganized as proposed. Administrative and operational changes have been made in order to cut costs and divert money wherever possible to program development and production. Systems have been put in place to improve strategic and financial planning, and financial control and accountability. The full effects of these measures will be felt as time goes on.

Meanwhile, the year has demonstrated the kind of popular and critically acclaimed productions that Canadian television is capable of: the CBC's own *Chautauqua Girl*, *Seeing Things*, *Le Temps d'une paix* and *Poivre et sel*, as well as independent and co-productions such as *Fraggle Rock*, *Boys and Girls*, and *Pavlova*. The English network has maintained its audience share at 22 per cent over the last three years against growing competition from private Canadian and American stations and pay TV. This is comparable to the audience share of any of the commercial American networks. The French network has

increased its audience share among French-language stations by four percentage points, to 49 per cent. At one point during the year it went to just over 51 per cent.

Prime time Canadian content on the French network has risen by five points to 72 per cent, and on the English network it has been maintained at about 73 per cent. A further increase in Canadian content is planned for the 1984-85 season, to be realized through a CBC commitment of $23 million to help finance independent production through the Broadcast Program Development Fund administered by Telefilm Canada.

In radio, audience levels have been increased or maintained. Development proposals for the future are under study in the light of new technologies and new listening patterns. French and English stereo networks have started all-night programming, and both stereo services are now being offered to cable companies throughout Canada by satellite.

In terms of facilities, the year saw two major developments: the opening of a new broadcast centre in Regina to serve the newly created Saskatchewan Region, and the announcement of government approval for a new consolidated broadcast centre in Toronto, where for so long the English radio and television networks have operated out of more than 20 different and inadequate locations.

In the course of the year the Corporation also took on, or planned, some very demanding special projects: coverage of the 1984 Summer Olympics in Los Angeles; programs to mark the 450th anniversary of Jacques Cartier's arrival in Quebec; 200th anniversaries in New Brunswick and Ontario; the 150th anniversary of Toronto and the 100th of Calgary; and the role of host broadcaster for the papal visit to Canada.

Finance

To put all these activities in financial perspective, costs have inflated over the years while the CBC's operating funding from Parliament has declined, in constant dollar terms, since 1979-80. The Corporation's commercial revenue was seriously affected by a $10 million shortfall in 1982-83 because of the depressed economy. Capital funding too, in spite of an increase in current dollars, actually represents a loss in purchasing power of some $21 million dollars between 1978-79 and 1982-83. This has limited the Corporation's ability to replace technical equipment on a planned basis and to keep pace with technological development.

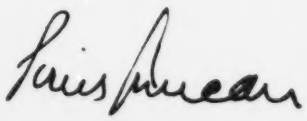
Several new undertakings in recent years — for example the Parliamentary networks, the IRIS teletext project, major program initiatives such as *The Journal* and *Le Point*, and the commitment of resources to assist independent producers through the Broadcast Program Development Fund — have added significantly to CBC costs, but have had to be paid for through internal economies and redirection of funds.

In short, the CBC is already working within severe financial constraints, even to maintain its current level of service. It now has to face the additional costs of the objectives outlined in the strategy: adding more than 230 hours of new drama and entertainment programming per year after five years; increasing its involvement in international co-productions; accelerating its support for independent producers. In five years' time the additional funding required will be approximately $125 million in constant dollars — almost a quarter of the CBC's total current budget for French and English television.

The Corporation will continue to redirect existing funds. It will continue working to increase its commercial revenues. But these measures by themselves will not provide the extra funding that Canadianization requires. The expectations generated by the Government's creation of the Broadcast Program Development Fund, by the CBC's own goals and by the central role assigned to the CBC in the support and development of Canadian production as a whole, cannot be completely or quickly met without a real increase in the CBC's annual budget.

Moving Ahead

Within these limits, the Directors are confident that the new plans and priorities of the Corporation will be vigorously pursued. The broadcasting debate and discussion of recent years has brought Canada to a time for action, and despite financial constraints, the CBC is responding with energy and commitment.



Pierre Juneau
President

Board of Directors

Canadian Broadcasting Corporation 1983-1984

Pierre Juneau, O.C., President
Ottawa, Ontario

Howard Aster,
Oakville, Ontario
Associate Professor,
Department of Political Science,
McMaster University

James G. Carr
Winnipeg, Manitoba
Journalist and consultant

Maria Coulonval-Masson, O.C.
Quebec, Quebec

Robert J. Cowling
Westmount, Quebec
Partner, Ogilvy, Renault

James de B. Domville
Westmount, Quebec
Former Chairman of the
National Film Board

Paul Fraser, Q.C.
Vancouver, British Columbia
Partner, Fraser Gifford

Daniel P. Hays
Calgary, Alberta
Partner, Macleod Dixon

Joyce Mongeon (Mrs. M.L.)
Hamilton, Ontario
Managing Director,
John Dydzak Enterprises Ltd.

Ronald Y. Oberlander
Toronto, Ontario
Group Vice-President,
Abitibi-Price Inc.

Philippe Roberge
Montreal, Quebec
Notary,
Tees, Watson, Poitevin, Javet
and Roberge, Notaries

George G. Sinclair
Caledon, Ontario
(Term expired March 25, 1984)
Former Chairman,
MacLaren Advertising Co. Ltd.

Michel Vennat, Q.C.
Westmount, Quebec
Partner, Stikeman, Elliott

John A. Young
Halifax, Nova Scotia
Partner, Boyne Clarke

(2 vacancies)

Committees of the Board

Executive Committee
Pierre Juneau, Paul Fraser, Ronald Oberlander, Philippe Roberge, John Young.

Audit Committee
Daniel Hays, Ronald Oberlander, Michel Vennat.

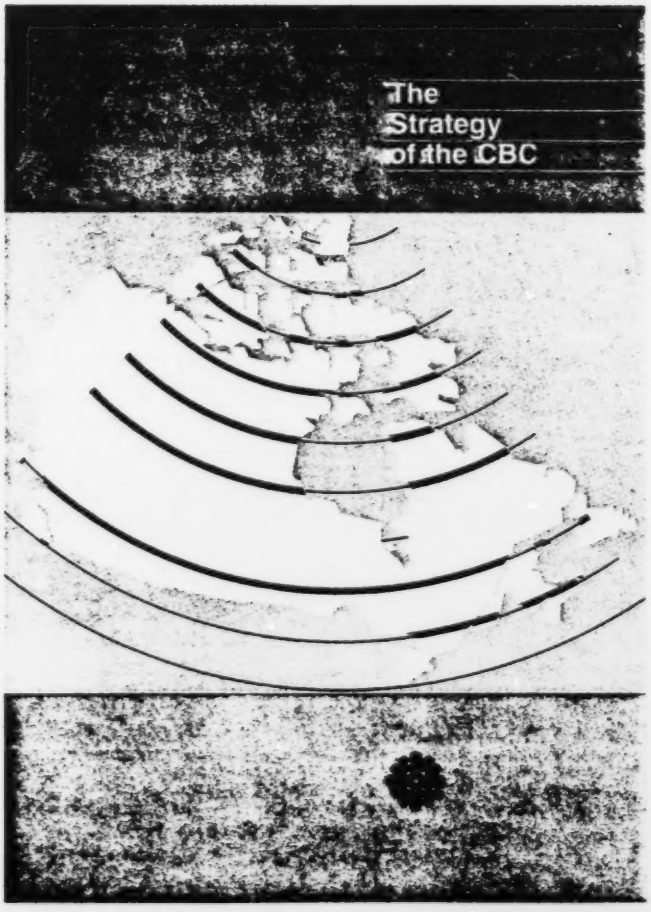
Industrial Relations Committee
Pierre Juneau, Ronald Oberlander, John Young, Paul Fraser.

Toronto Broadcast Centre Committee
Pierre Juneau, Joyce Mongeon, Ronald Oberlander, Michel Vennat.

Creativity and Efficiency

In response to a request from the Minister of Communications, the CBC Board of Directors identified and analysed a series of options for the future of the CBC. The Board's proposals were transmitted to the Minister in April 1983, and were published in October under the title **The Strategy of the CBC.**

Following is a summary of that document.



Introduction

The Strategy of the CBC reflects the Board of Directors' commitment to the future of broadcasting in Canada, and to a more vital CBC capable of playing a central role in Canada's broadcasting environment. It is based on the belief that broadcasting is crucial to Canadian cultural survival, and that the CBC is crucial to the Canadian broadcasting system.

The recommendations contained in the strategy deal with various aspects of CBC services and operations, but the emphasis is on television, because it requires urgent attention.

Television Programming

The Board believes that CBC television should be a distinctive alternative to commercial TV, but remain a popular service appealing to a wide range of Canadian audiences. At the same time, it should include programs of specialized interest and lasting value.

The strategy proposes a vigorous reorientation of television programming and replacement of much of the present American content with high-quality Canadian content in the fields of drama, entertainment and youth programs. The CBC's overall Canadian content in prime time would rise to 80 per cent over five years. This could help to increase the viewing share of Canadian programs by as much as 40 per cent on the English network and 20 per cent on the French.

Among other programming proposals:

- greater use of regional talent and production capacity.
- 50 per cent of all network programs other than news, information and sports, to be supplied by private producers.
- greater co-operation between the English and French networks.
- co-operation with performing arts centres across the country.
- improved information and documentary programming.
- creation of second English and French networks.

Radio Programming

The strategy reaffirms the Board's intention to maintain the high-quality programming that radio already provides. Radio must continue to be innovative and relevant, to take full advantage of new technologies, and to respond to changes in audience tastes. It also has a special responsibility to build on the strengths of its regional contributors.

Overall Program Goals

CBC radio and television programs should:

- be distinctive
- be predominantly Canadian
- reflect Canada's regions
- be open to Canadian creativity
- reflect the world
- reach international audiences

Production and Distribution Facilities

The Board believes that the CBC should continue to own its production facilities, but that these should be made more accessible to outside producers.

The strategy points out that much of CBC's technical equipment is obsolete and requires costly maintenance. Additional capital funding will be necessary to replace this equipment and to take advantage of the efficiencies and opportunities presented by new technology.

In the area of distribution, the strategy notes that new technologies also provide the most cost-effective means of reaching unserved Canadian communities. In the short run, the CBC should maintain its present transmitter system, but all further extensions of coverage should be by satellite, and the Accelerated Coverage Plan should be phased out.

Concerning affiliates, the Board believes they still represent a cost-effective way of providing CBC services to certain portions of the population. But as television services become more Canadian and more distinctive, reduction in commercial revenues may necessitate that the CBC modify its financial relationship with affiliated stations.

Advertising Revenue

The Board believes that the CBC should continue to rely on commercial revenues to supplement Parliamentary appropriations, but the core of its strategy is to reassert the primacy of programming over commercial sales. The Board also proposes that commercial interruptions be reduced in certain types of programs.

Financing

The Board estimates the gross cost of new programming at $126.6 million, spread over five years.

Some reduction in this figure can be achieved through such measures as the use of the Broadcast Program Development Fund, co-production arrangements, program sharing by the French and English networks, and imaginative repeat scheduling. Also, some existing funds will be redirected through internal economies.

Taking these factors into account, the recommended program changes will require a real budget increase of approximately 1.5 per cent above inflation in each of the next five years. Without such an increase, the objectives of the strategy cannot be met within the proposed time period.

Organization, Management and Accountability

The CBC is determined to merit the public's and the government's confidence by performing its role effectively, efficiently and with clear accountability.

The strategy outlines a number of structural changes and operating practices designed to make better use of CBC funds, to provide for more effective management and to ensure that the organization is accountable to the Board in order that the Board itself may be accountable to Parliament.

These measures include:

- differentiation of policy and planning functions from operating responsibilities.
- distinct radio and television managements.
- a distinct structure for regional operations.
- consolidation of all French and English marketing and merchandising activities under CBC Enterprises.
- reinforcement of corporate financial management.
- corporate consolidation of computer systems development.
- creation of an audit committee of the Board.
- reorientation of the position of internal auditor to report directly to the President.

Because the CBC is a journalistic and creative organization, the need for accountability must be balanced by an acknowledgement of the need for an arm's length relationship with political authorities. The Board believes that this integral part of the Canadian political tradition should be upheld.

Production and Distribution

The CBC should:

- continue to own its production facilities
- make them accessible to outside producers
- take advantage of new technologies
- use satellite transmission for all further extension of coverage
- be prepared to modify its financial relationship with affiliated stations

Financing

The Board estimates the cost of revitalizing CBC television schedules to be equivalent to a 1.5 per cent increase per year in the CBC budget, over and above inflation, for five years.

Entertainment with Substance

The season was rich in appealing and rewarding Canadian programs. Both the CBC's own productions and those from independent producers attracted large audiences, favourable reviews, and a number of top awards.

News and Current Affairs

Canadians continue to turn to the CBC when major news events affect their lives. *The National*, with its comprehensive nightly news coverage, attracted average audiences of 1.8 million, rising to 2.4 million during times of crisis. Its accompanying program of background and analysis, *The Journal*, averaged 1.5 million viewers, increasing to 2.2 million for special events.

The National has reporters in all major Canadian cities, nine national reporters based at the network centre in Toronto eight political reporters in Ottawa, and foreign correspondents in London, Moscow, Paris, Peking and Washington.

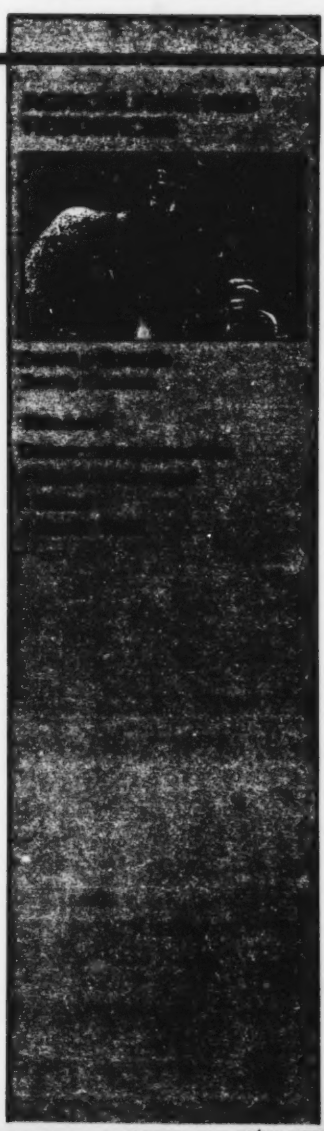
On *The Journal*, world figures were interviewed, documentary units reported from international trouble spots, and Peter Kent's "Insight" unit prepared thoughtful background studies. Regular features were presented on the arts in Canada.

The weekly *fifth estate* continued to excel in investigative journalism and presented a number of powerful documentaries including one on the tragedy of the capsized oil rig Ocean Ranger, and *Who Shot JFK?* which attracted 2.2 million viewers on the 20th anniversary of the Kennedy assassination.

War, a seven-part series produced by the National Film Board and written and narrated by journalist and military historian Gwynne Dyer, received critical acclaim and won audiences averaging over one million weekly. One episode was nominated for an Academy Award.

Drama

The highlight of the season was *Chautauqua Girl*, a two-hour television movie written and produced by Jeannine Locke. Filmed on location in



southern Alberta, the movie is set in the 1920s when travelling tent shows entertained thousands of rural Canadians. *Chautauqua Girl* prompted enthusiastic reviews and drew 2.6 million viewers.

The popular mystery-comedy series *Seeing Things* won a 1983 ACTRA award for its star Louis Del Grande.

A winning addition to children's or family drama was *Sons and Daughters*, an independently-produced series based on stories by Canadian authors. The first program in the series, *Boys and Girls*, won an Academy Award as best live action short film.

Agriculture and Resources

Country Canada, a mainstay of the department, celebrated 30 years on the air. *This Land* won a Gold Award at the International Film Festival of New York for its feature *The Mountain Waits*. Both these series rely heavily on contributions from regional production centres, and next season *Country Canada* will be based in Winnipeg.

Variety, Music and the Arts

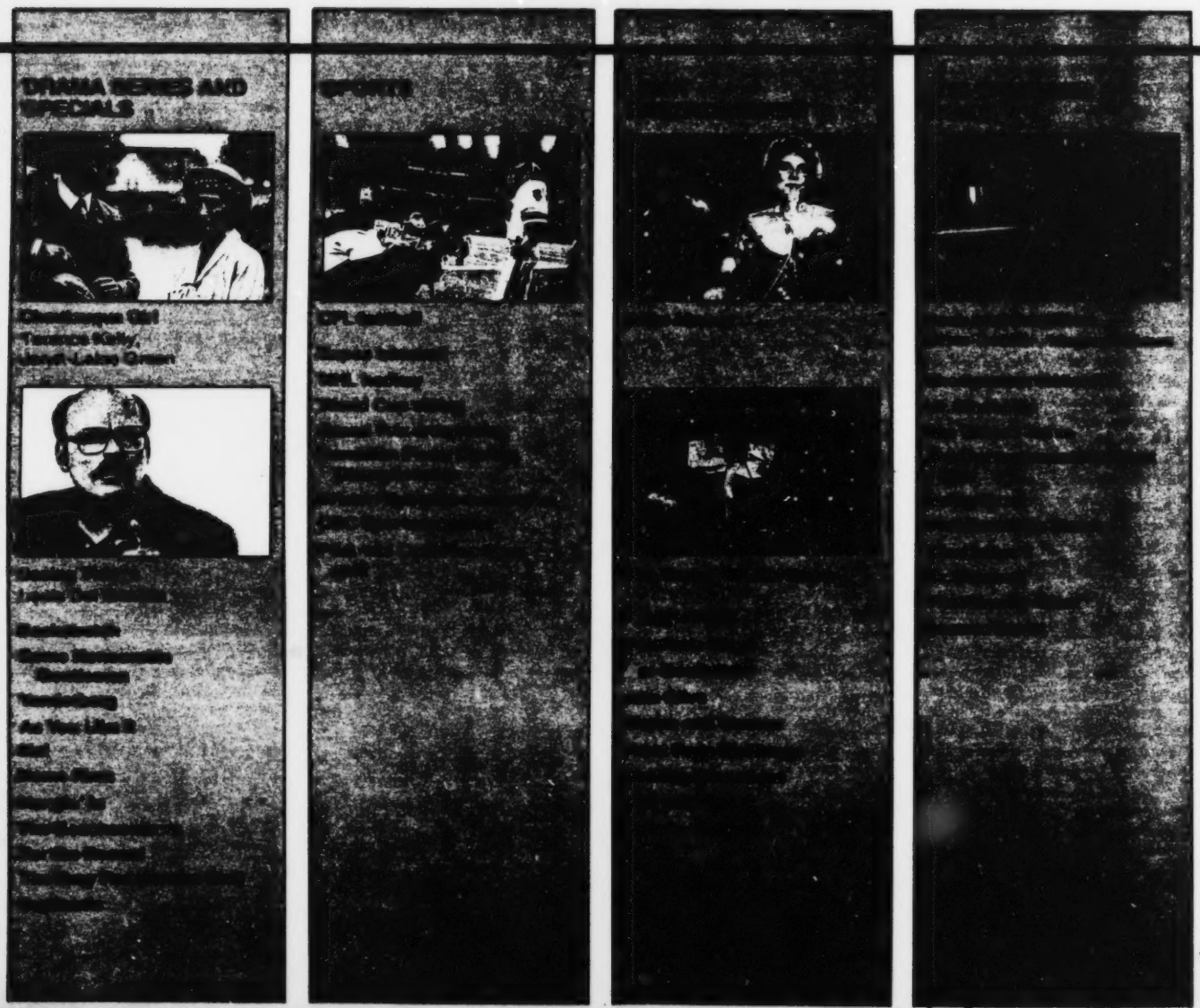
Fraggle Rock, a CBC/Henson Associates co-production, continued its international success, delighting large audiences in Canada and other countries, and winning an International Emmy for children's programming.

Musical highlights included the co-produced *Indigo!* celebrating the history of black music and dance; Norman Campbell's TV version of *The Gondoliers* from the Stratford Festival; and *Glenn Gould Plays Bach*, a three-part co-production with a West German company.

Hand and Eye presented seven studies of decorative arts around the world, and the latest film special from award-winning documentary producer Harry Rasky was *Raymond Massey: Actor of the Century*.

Sports

CBC Sports again gave millions of viewers across the country the best seats in the stadium for all major sporting events, from Montreal Expos baseball to the World University Games. Over the past five years, CBC English television has offered an average of 500 hours of sports programming a year. In 1984-85 the total will be more than 600 hours, because of CBC's extensive coverage of the Los Angeles Olympics.



Increasingly, the English television network is a distinctively Canadian service. Prime time Canadian content stood at 73 per cent in the fall and winter season of 1983-84, and network programming now comes from a widening range of Canadian sources.

CBC the Principal Supplier

The CBC is already the largest single source of Canadian programming among the English-language services available to Canadians. The English network already offers more Canadian content than any of its competitors. In line with the objectives of the CBC strategy and the government's national broadcasting policy, this strong contribution to Canadian programming is being further developed in several ways.

New Targets

A five-year goal has been established of 80 per cent Canadian content in prime time. Also within five years, the CBC hopes to acquire 50 per cent of its network programs, other than news, information and sports, from independent producers.

Early in 1984 the English network announced an increase in Canadian programming, for the 1984-85 season, of one hour per week in prime time. This will bring prime time Canadian content to 75 per cent. The increase will be realized by helping to finance independent productions through the government's Broadcast Program Development Fund.

Independent Productions

Independent and co-productions were represented throughout the 1983 entertainment schedule, notably in such family and children's programs as *Sons and Daughters, The Edison Twins, The Amateur Naturalist* with Gerald Durrell, and the animated special *The Raccoons and the Lost Star.* Daytime viewing included the popular *Wok with Yan,* and a late evening favourite was the comedy series *SCTV Network.* Viewers were also offered the best in Canadian feature films including Genie Award winner *The Grey Fox,* which attracted an audience of 2.1 million.

Agreements have been signed for future co-productions with a number of Canadian producers, and the CBC also sees a potential for international partnerships, in co-operation with the private sector.

French/English Co-operation

Two popular French network programs were made available to the English network audience. A Christmas episode of the popular serial *Le Temps d'une paix* was carried in a dubbed version, and a major drama series of some years ago, *Duplessis,* was presented in both dubbed and subtitled versions as an experiment.

For the future, the French and English networks plan joint financing of such projects as the six-part series *Laurier,* and *La Céleste Bicyclette.* Several independent productions, including Mordecai Richler's *Joshua Then and Now,* Rudy Wiebe's *Big Bear,* and *La Divine Sarah,* are also being developed for presentation on both French and English networks.

Canadian/Foreign Content, English Television Network* 1983-84 TV season

6:00 a.m. - 2:00 a.m.	Canadian	Foreign	Total
Network hours broadcast over the 34 weeks of the 1983-84 TV season	1,945.25	1,131.75	3,077
Percentage distribution	**63**	**37**	**100**
Prime time (7:00 p.m. - 11:00 p.m.)			
Network hours broadcast over the 34 weeks of the 1983-84 TV season	661	240.25	901.25
Percentage distribution	**73**	**27**	**100**

** Network periods on CBC-owned and affiliated stations.*

Source: CBC Research

CBC is the largest single contributor to the total available Canadian programming on English TV stations in Canada.

English-language station groups	Percentage contribution Autumn 1982*
CBC	**42%**
CTV	33%
Other Canadian	26%

** Latest figures available at publication date. CBC: all programs on CBC-owned and affiliated stations.*

Source: CBC Research

"The CBC must have roots across the country if it is to reflect the country." The recommendations of the CBC strategy paper, and the creation of a distinct structure for regional operations, gave new prominence to the important role of regional broadcasting.

A study group was set up in December 1983 to look at the community and network roles of regional stations, and to recommend on directions for the future.

In the meantime, regional stations continue to reflect and serve their areas in a variety of ways. From nearly 10,000 hours of regional production in 17 regional centres, it is possible only to give a few examples.

News and Current Affairs

Every regional station gives high priority to news and current affairs, and the flagship program in all areas is the suppertime news magazine. News is supplemented by special coverage of local or regional events, and social issues are reflected in a variety of program formats.

- St. John's: *Here and Now.*
- Regina: *Newsday.*
- Montreal: *Newswatch.*
- Winnipeg: *24 Hours.*
- Maritimes: Royal visits.
- Quebec: Liberal leadership race.
- Winnipeg: civic election.
- Montreal: *Get to the Point.*
- Toronto: abortion forum, *Life Before Birth.*
- Windsor: *A Sacred Gift,* on the search for a liver donor.

Community Life

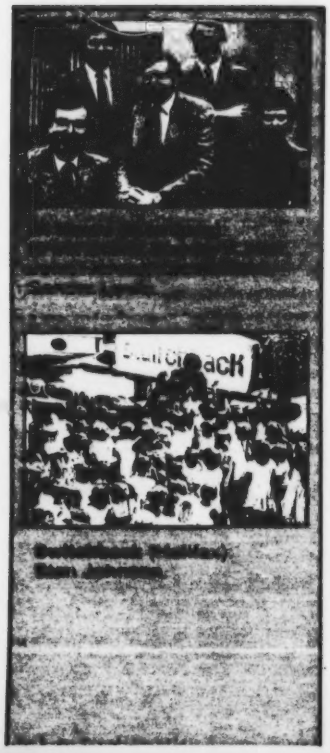
Past or present, the lives of local people and the things that are important to them find expression in regional programming.

- Newfoundland: 400th anniversary celebrations.
- Ottawa: *Country Report.*
- Winnipeg: *Manitoba Women of the Year, Folklorama '83.*
- Sydney: Scottish music and dance.
- Regina: co-production on Indian legends.
- Montreal: *Steppin' Out.*

Talent Development

Local singers, musicians, writers and film makers acquire exposure and experience on both regular programs and special competitions.

- Halifax: *Country East.*
- Windsor: *Jazz Unlimited.*
- Winnipeg: *Centre Stage.*
- Several regions: national band competition *Fame Game.*
- Ontario: *Telefest* film and video competition; talent competition *Look Out World, Here We Come!*
- Ottawa: TV drama competition.
- Manitoba: French and English TV drama competition.
- Regina: TV drama development project.



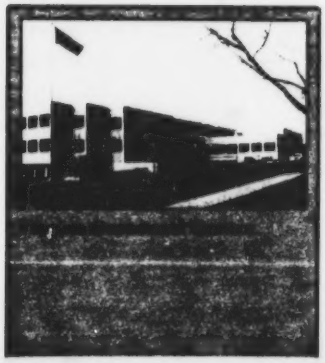
General Entertainment

Regional schedules also include a variety of general programming and special program initiatives.

- St. John's: *Pigeon Inlet* (outport stories).
- Various regions: children's program *Switchback.*
- Charlottetown: Gold Cup and Saucer Race.
- Halifax: dramas by Maritimes playwrights; fitness program *Feeling Good.*
- Sydney: pilot comedy *Doorknobs.*
- Vancouver: *Good Rockin' Tonight.*
- Windsor: *Community Concert in the Park.*

Regional Exchange

Viewers in each region have a chance to become better acquainted with other parts of Canada through the exchange of programs among CBC regional centres. Nearly 5,500 program episodes were used in regional exchange during the year; some 3,600 by CBC stations and 1,900 by privately-owned affiliates. Exchange series included the Atlantic provinces' *Land and Sea,* Windsor's *Agriscope,* Calgary's *Business Watch,* and Edmonton's *Rock and Roll Video.*



Contributions to Network Programming

Regional production includes about 500 hours of programs or series for national showing, such as Vancouver's *The Beachcombers,* Winnipeg's *Hymn Sing, Meeting Place* church services from various regions, and Canadian inserts for *Sesame Street* from Vancouver, Winnipeg, Toronto and Montreal. The year's ACTRA award winner as best TV program of the year was a regional production: the drama-documentary *Cornerstone of Empire,* produced in Newfoundland for the network series *The Undaunted.* Regional centres also regularly provide program segments for national news coverage and for topical network series such as *The Journal, This Land, Take 30* and *Sportsweekend.*

English Regional Television Stations

Newfoundland
St. John's
Corner Brook
Labrador City
Goose Bay

Maritimes
Halifax
Sydney
Charlottetown

Quebec
Montreal

Ottawa Area
Ottawa

Ontario
Toronto
Windsor

Manitoba
Winnipeg

Saskatchewan
Regina
Saskatoon

Alberta
Edmonton
Calgary

British Columbia
Vancouver

More Distinctive, More Popular

As a result of the changes made in French network programming in September 1983, prime time Canadian content increased by five percentage points and programs became more distinct from those of private television. In addition, the French network enjoyed its highest audience share in a very long time.

News and Current Affairs

In order to provide more relevant and more complete information, current affairs program staff were reassigned and the program schedule was restructured so as to consolidate newscasts and current affairs analysis in three daily time slots at noon, 6:00 p.m. and 10:00 p.m.

The 10:00 p.m. period included *Le Téléjournal* and the new current affairs program *Le Point*, which had an average weekly reach of 1.3 million viewers.

Also of interest were the new Saturday night current affairs program *Impacts*, and short current affairs series such as *Le Sens des affaires*, *Dossiers de presse* and *U.S.A.*

Overall, the visual presentation has improved, the pace has accelerated, topics are more numerous and particular attention has been given to specific areas such as the economy and finance.

Drama Serials: A Further Success

In 1983-84 the French network presented seven original serials or *téléromans*, including two new ones and one repeat. The new programs were *Poivre et sel* and *La Vie promise*.

Three of the original serials reached an average weekly audience of nearly two million viewers, while the others regularly or occasionally attracted an audience of one million.

The traditional success of téléromans can be explained by the fact that they reflect the

real-life concerns and aspirations of their viewers, and are produced and performed by highly talented professionals.

Other Drama Programming

In addition to its many in-house productions, which include serials, TV dramas and some drama series, French television presented National Film Board productions such as *La Quarantaine*, international co-productions such as *Mozart* and *Berlioz*, European series, notably *La Chambre des dames*, and such popular American series as *Les Oiseaux se cachent pour mourir (The Thornbirds)* and *Shogun*.

For Young Viewers

The youth department provided five new Canadian programs —*Traboulidon, Félix et Ciboulette, Micro puces, La Clé des bois*, and *Salut santé II*—as well as several popular foreign series.

The variety show *Court-circuit* was redesigned with teens rather than children in mind. Its audience averaged 919,000 viewers and often rose to more than a million.

La Course autour du monde, a popular competition for amateur reporters and film makers, organized by the *Communauté des télévisions francophones*, came to an end after six successful seasons.

By popular demand, the network decided that *Bobino*, which was slated to be cancelled at the end of its 27th season, would return next year.

Special Events

Over the year, regular network programming gave way to more than 100 special productions including Christmas and Easter programs, political conventions, budget submissions and state visits, as well as major religious, sports and cultural events.

New Entertainment Programs

In addition to the variety shows, classical concerts, operas, galas and plays presented on *Les Beaux Dimanches*, entertainment programming was enriched by the addition of the fantasy program *Drôle de vie*, the successful cultural magazine *Coup d'oeil*, a weekly film commentary, *À première vue*, and a lighthearted information program, *Déjà 20 ans*. The daily talk show *Avis de recherche*, rescheduled from lunchtime to 6:30 in the evening, tripled its audience.

The French TV network contributes two-thirds of all Canadian programs available on French television stations across Canada.

The level of Canadian content programming on the French television network reached 65 per cent, compared with 62 per cent for the previous season.

During prime time, the French network presented an average of 20.9 hours (72 per cent) of Canadian programming and 8.1 hours (28 per cent) of foreign programs per week. During the previous season, the ratio was 19.4 hours (67 per cent) to 9.6 hours (33 per cent).

The French network's objective by 1988-89 is to increase prime time Canadian programming to 23 hours per week, with only six hours of foreign programming, of which no more than half will be American.

Greater Use of Private Sector

Between mid-September 1983 and early April 1984, a weekly average of slightly more than two hours of programs produced or co-produced by independent producers was presented by the French network during the peak viewing period (7:00 p.m. - 11:00 p.m.). Examples include the series *Déja 20 ans, Par les chemins d'Ambroise,* and several major documentaries such as *Marc-Aurèle Fortin, G.H. Lévesque* and *Jean-du-Sud.*

Among the programs carried outside peak viewing time were the movie review program *À première vue* and the youth series *La Clé des bois, Salut sante II* and *Micropuces.*

In all, 82 per cent of Canadian programming on the French network was provided by the CBC and 18 per cent by the private sector. The goal established by *The Strategy of the CBC* is for 50 per cent of all network programs, other than news, public affairs and sports, to be supplied by the private sector by 1988-89.

During peak viewing periods next season, the French network will carry more than four hours a week of programming from independent producers. Of particular note are *Bonheur d'occasion, Maria Chapdeleine, Au nom de tous les miens* and *L'Epopée de la chanson québecoise.*

Co-operation between the French and English Networks

Another objective of *The Strategy* is to strengthen the links between the English and French television networks by promoting co-productions and program sharing. Examples over the past year include the simultaneous telecast of the *Du Maurier Search for Stars,* coverage of *Universiade '83,* and the simulcast of *A Grand Concert — Rideau Hall,* which was aired at the same time on both television networks and on French and English FM stereo.

In addition, the English network presented the series *Duplessis* in dubbed and subtitled versions, and the French network carried the French version of *Boys and Girls.*

Prime time Canadian content on the French TV network increased by five percentage points.

Time Period: (Typical Week)	1982-1983 Season	1983-1984 Season
6:00 a.m. - 2:00 a.m.	62%	65%
7:00 p.m. -11:00 p.m.	**67%**	**72%**

Network hours broadcast on CBC-owned and affiliated stations over the 1982-83 and 1983-84 TV seasons. (34 weeks each).

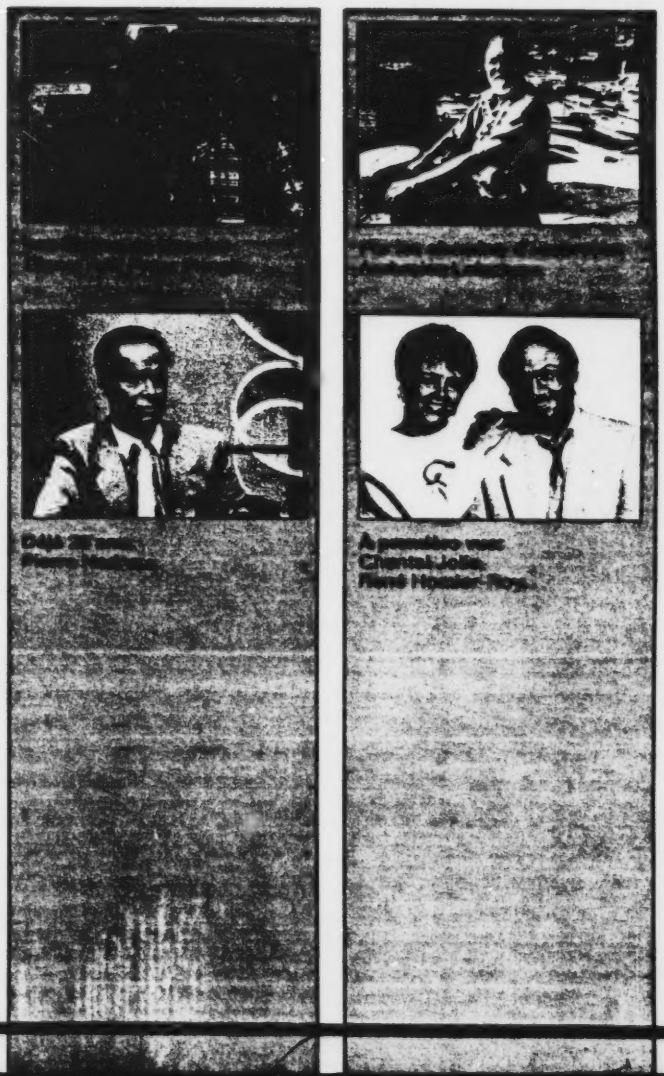
Source: CBC Research

CBC contributes two-thirds of all the Canadian programming available on French-language TV stations in Canada.

French-language station groups	Percentage contribution Autumn 1982*
CBC	67%
TVA	23%
Other Canadian	10%

* *Latest figures available at publication date.*
CBC: all programs on CBC-owned and affiliated stations.

Source: CBC Research.



CBC French regional television stations answer specific regional needs while also reflecting Canada's diversity to the national audience. This year, they produced more than 2,400 hours of programming — 87 per cent of it for local and regional presentation, and 13 per cent for network broadcast.

To meet regional needs more effectively, and to increase regional contributions to network programming, the Board of Directors has assigned responsibility for all English and French regional operations to a Vice-President of Regional Broadcasting at Head Office.

The new regional structure includes French Regional Broadcasting, which was set up in July 1983. Its primary objectives, for both television and radio, are to improve productivity, develop regional talent and attract larger audiences.

During its first year, French regional television gave priority to improving suppertime programming. An evaluation committee conducted an analysis of these programs from all regions of the country.

Program Exchanges

In terms of both hours and content, exchanges among stations and regions represent a major part of regional programming.

Examples include the programs *Phare Ouest* and *Pile ou face*, produced in Vancouver, Edmonton and Winnipeg, and broadcast to all western stations; and the program *Contrechamp*, produced in Quebec City in co-operation with Rimouski, Sept-Îles and Matane, and shown on the eastern network. Newsrooms also exchange reports regularly, on topics of common interest.

Contributions to Network Programming

As in the past, several of the programs on the French television network were produced in whole or in part by regional stations. Regional contributions included news reports, program segments and full series.

The segments formed part of the series *Reflets d'un pays*, *Le Jour du Seigneur*, *Au jour le jour* and *Les Beaux Dimanches*. Among the series produced entirely by regional stations were the following: from Quebec City, *Félix et Ciboulette*, *En mouvement* and *La Semaine à l'Assemblée nationale;* from Trois-Rivières, *De bien belles choses;* from Ottawa, *À tire d'aile;* and from Rouyn-Noranda, *Zig Zag*.

Talent, Culture and Heritage

The Winnipeg, Ottawa, Regina and Edmonton stations devoted considerable program time to the development of regional talent and the reflection of cultural traditions.

Examples include the series *À Guichets fermés*, produced in Winnipeg and featuring many franco-Manitoban performers and musicians; the series *Tour à tour*, which explores the various regions of Saskatchewan; *Les Bâtisseurs du Pontiac* and *Contes ontarois*, produced in Ottawa; and the featuring of local talent on the occasion of the 35th anniversary of CHFA in Edmonton.

Special Programs

Specials included *Viens nous voir*, a variety show produced in Toronto and aired on the French network on the 15th anniversary of CBLFT; in Winnipeg, coverage of the 10th anniversary of the *Centre culturel franco-manitobain*, the 10th anniversary of the *Conseil de la jeunesse provinciale au Manitoba* and the *Grand Rassemblement des Franco-Manitobains;* and, in Ottawa, the opening show of the *Salon du livre de l'Outaouais* and several outdoor shows held at Lac des fées.

Awards and Honours

The program *Contrechamp*, produced in Quebec City, won the 1983 Anik Award in the category of regional information series.

CBOFT Ottawa, the only television station to reach the finals for the Michener Award, received an honourable mention for its special program *On est comme on est*.

And at the Winnipeg Broadcast Awards, CBWFT won the best variety program award for *J'aurais voulu chanter* and the best drama award for the French version of *Pierrot*.

French Regional Television Stations
March 31, 1984

New Brunswick	**Ontario**	**Saskatchewan**
Moncton	Ottawa	Regina
	Toronto	
Quebec	Windsor	**Alberta**
Matane		Edmonton
Quebec	**Manitoba**	
Rimouski	Winnipeg	**British Columbia**
Sept-Îles		Vancouver

Canadians Respond to Canadian Programs

Several audience measures reflect substantial and widespread interest in almost every area of CBC programming.

Audience Measures

Several converging audience measures are used by the CBC to gauge the success of its programs with the public. These include audience 'reach' or the number of people who watch at least once, the 'share' of time Canadians spend with TV, and the degree of satisfaction with individual programs or with a network as a whole. These indicators play a major role in the planning and evaluation process.

The Canadian Audience

Basic viewing habits of Canadians, even with the many new channel choices and the introduction of cable, converters, communication satellites and video cassette recorders (VCRs) have not changed significantly in recent years. The time the average person spends with TV has hovered around the level of 23 to 24 hours per week for more than 10 years, with only seasonal variations. The most time is spent with television in January and February.

CBC-TV Audience

The CBC, after a decade which saw the arrival of many competing viewing choices, still reaches the great majority of Canadians at least once a week. Clearly, almost all Canadians find something worth watching on CBC every week and, interestingly, the reach of CBC-TV is equal to or greater than that of any other

CBC English and French TV services have maintained or increased their share of viewing time.

English-language station groups	% 1981-82 season	% 1982-83 season	% 1983-84 season
CBC	**22.4**	**22.1**	**22.4**
CTV	31.4	30.8	28.9
Pay TV	–	–	1.2
U.S.	30.5	31.0	30.8
Other	15.8	16.1	16.6
French-language station groups			
CBC	**40.2**	**44.6**	**48.8**
TVA	56.4	51.4	45.5
Pay TV	–	–	1.1
Other	3.4	4.0	4.6

Overall audience shares in Canada, by station groups, over the regular 34-week season.
CBC: all programs on CBC-owned and affiliated stations.

Source: A.C. Nielsen

In the 1983-84 season, several Canadian programs* on the CBC's French TV network attracted audiences of more than a million.

Programs	Viewers (millions)
* Bye Bye 83	2.35
Les oiseaux se cachent pour mourir	2.18
* Le Temps d'une paix	2.18
* Terre humaine	1.93
Télé-sélection: King Kong	1.93
* Poivre et sel	1.93
* La Bonne Aventure	1.68
Cinéma 20 h: Superman I	1.46
* Le Temps d'une paix (special)	1.40
* Bye Bye 83 (repeat)	1.39
* La Soirée du hockey (special)	1.22
Les Grand Films	1.16
* Beaux Dimanches I	1.10
* Monsieur le ministre	1.09
Vivre à trois	1.06
Brigitte Bardot	1.05
* La Soirée du hockey	1.03

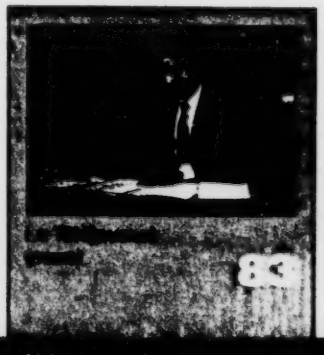
CBC French network programs ranked by audience size, September 12, 1983 – April 1, 1984.

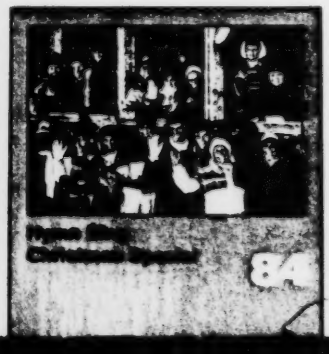
Source: Nielsen and CBC Research.

Appreciation Index

This qualitative measure shows the level of audience satisfaction with an individual program, on a scale of 0 to 100. It provides an important indication of how much a program is valued by its audience, quite apart from the audience size. Scores in 1983-84 included:

Source: CBC Research





station group, including U.S. stations.

CBC English TV finished the 1983-84 TV season with a 22 per cent share of all English TV viewing time, basically unchanged from the previous three to four years. This was in an environment which saw other stations or networks with significant shifts in their audiences caused by pay TV, satellite receiving dishes, independent stations, VCRs, and so on. CBC English TV has an audience share about equal to that of any of the big three U.S. commercial networks in their home markets and more than double the audience that any one of the American networks captures in Canada. CBC French TV finished the regular season with its largest viewing share in many years, almost 50 per cent of total French viewing time, ranking it ahead of all its competitors. Pay TV, which is subscribed to by about five per cent of Canadian homes, currently has only a little more than one per cent of the audience's viewing time.

CBC Audience Strategy

With the objective of offering distinctive and world-class Canadian productions, the CBC carefully monitors the audiences to various types of Canadian programs. On both the French and English networks, CBC news and public affairs programs reach approximately two in five viewers in their respective language groups at least once a week. CBC sports programs also have a substantial following on both networks. Variety-music-quiz programs on the English network reach about three in ten anglophones once a week, and on the French network this category is even more popular, reaching five francophones in ten.

Drama on CBC French television is extremely popular, reaching three in five francophones once a week, while drama on CBC English TV is sampled by substantially fewer people (one in five). Only about one per cent of all English TV viewing is represented by Canadian drama programs and CBC has roughly three-quarters of this audience. The English network's strategy in the coming years is to produce and commission substantially more Canadian drama and to develop an audience in this one program area in which Canada's English broadcasting as a whole has not been totally satisfactory.

Canadian programs* on the CBC English network attract audiences as large as those for many American programs on the same network.

Programs	Viewers (millions)
* Grey Cup Game	4.18
Walt Disney (series)	3.07
* CFL Football: Western final	3.02
Dallas (series)	3.01
A Charlie Brown Christmas	2.77
Garfield on the Town	2.67
* Chautauqua Girl	2.63
* NHL All-Star Game	2.60
* Santa Claus Parade	2.60
Mary Poppins	2.52
Emmy Awards	2.48
* Wayne and Shuster Comedy Special	2.47
M.A.S.H.	2.45
* Hockey Night in Canada (series)	2.25
Three's Company (series)	2.17
* The Grey Fox	2.13
* Canadian Men's Curling Final	2.03

CBC English network programs ranked by audience size, September 12, 1983 – March 25, 1984.

Source: Nielsen and CBC Research.

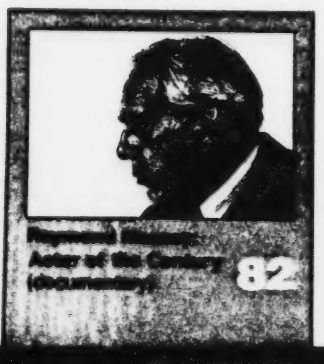
About nine million people watch CBC English or French TV news at least once a week*.

The National/The Journal	4,676,000
Le Téléjournal/Le Point* *	2,344,000
The National/The Journal Le Téléjournal/Le Point	6,922,000
The National/The Journal Le Téléjournal/Le Point Ce soir/Early Evening News	8,998,000

* Includes weekend versions of *The National* and *Le Téléjournal*.
* * Includes the noon *Téléjournal*.

Weekly audience reach for CBC English and French television news and accompanying current affairs programs, September 12, 1983 to October 9, 1983.

Source: CBC Research



Building on Success

The English radio service has a solid record of distinctive and successful programming. As times and technologies change, it is moving to meet the new demands they create.

La Belle Hélène: Canadian Opera Company.

Radio Development Project

The project team completed the comprehensive review of CBC English radio begun in 1981, and presented its report to the President and Board of Directors in October 1983. The report was then made available to the many staff members who had participated in the research process, and to the public. The interest shown by staff, press and listeners indicates that the future of CBC radio is important to many Canadians. Several of the report's key recommendations led to further study, the results of which were included in plans for the coming season and the future.

24-hour Stereo

Almost coinciding with one of the radio study's recommendations, all-night programming was introduced on the English and French FM stereo networks in February, 1984. The English service was launched with the Monday-to-Friday program *Brave New Waves*, originating from Montreal with Augusta LaPaix as host. The weekend all-night program is *Night Lines*, broadcast from Winnipeg with host Ron Robinson. Both the popular music and comedy of *Night Lines* and the wide-ranging mix of 'New Music', conversation and readings on *Brave New Waves* brought immediate favourable response. More than 500 letters were received in the first eight weeks of the service, most of them commending CBC for providing an alternative to commercial all-night radio.

Wider Stereo Distribution

In the spring of 1984, CBC began to supplement the normal coverage of its English and French stereo networks by means of satellite transmission to all cable companies in Canada. This makes the English stereo service potentially available to 86 per cent of the Canadian population. Present coverage, by direct transmission from CBC stations, is about 68 per cent.

Schedule Analysis, CBC English Radio
(One representative week 1984. Figures rounded.)

Program Areas	Typical Programs	Mono (AM/FM) Hrs:Min	%	FM Stereo Hrs:Min	%
News	*World Reports*, hourly news, *The House*, *Sunday Magazine*.	15:30	12	11:55	7
Current Affairs	*As It Happens*, *Sunday Morning*, *Cross-Country Checkup*, *Quirks and Quarks*, *Morningside*.	24:10	18	-	-
Features and Humanities	Includes the social sciences, literature and religion in such programs as *Ideas*, *Anthology*, *Celebration*, *Identities*.	7:35	6	1:00	1
Drama	*Sunday Matinee*, *Morningside* drama serials, *Saturday Stereo Theatre*, *Sunday Stereo Theatre*.	2:00	1	2:00	1
Music	Live performances on *Arts National*, *Mostly Music*, *Saturday Afternoon at the Opera*. Recorded music and arts information on *Stereo Morning*, *New Releases*, etc.	19:20	15	100:30	60
Variety	Popular music, jazz, comedy, entertainment information on programs such as *Variety Tonight*, *Jazz Beat*, *The Frantics*, *Air Farce*, *The Entertainers* and *Basic Black*. On all-night stereo, *Brave New Waves* and *Night Lines*.	25:25	19	52:35	31
Sports	*Sports — National Edition*, weekend editions and reports are included with news. Time is extended for special coverage such as *Grey Cup* or *Winter Olympics*.	1:30	1	-	-
Local	Local service includes news, information, public affairs and regional arts and music programs.	37:30	28	1:00	1
Total		**133:00**	**100**	**168:00**	**100**

Special Projects

The biggest single undertaking of the season was the five-hour broadcast *George Orwell: A Radio Biography,* on January 1, 1984. Barry Morse played the role of Orwell. The program was widely acclaimed and has since been broadcast in the United States, Australia and New Zealand.

Among other special projects:

- a live broadcast of *The Gondoliers* from the Stratford Festival.
- four evenings of satellite relays of *The Ring Cycle* from Bayreuth, Germany to mark the centennial of the death of Wagner.
- mono and stereo series for the 500th anniversary of the birth of Martin Luther.
- the world premiere of a new Cliff Jones musical, *For the Love of Howard,* based on the life of Howard Hughes.
- recordings of works by several Canadian composers including Harry Somers, Jacques Hétu and R. Murray Schafer, the five Beethoven Piano Concertos played by Anton Kuerti with the Toronto Symphony under Andrew Davis, and the posthumous release of the Stan Rogers album "From Fresh Water".

As It Happens: Elizabeth Gray, Alan Maitland.

Other Program Highlights

There was continuing development in all program areas. *Saturday Afternoon at the Opera* carried the first regular national broadcasts of the Canadian Opera Company. Daily drama returned to radio with quarter-hour series on *Morningside.* Radio news moved toward full computerization of its newsroom operation, and started Saturday and Sunday editions of *World Report.* Radio sports offered comprehensive coverage of the World University Games from Edmonton. And the variety department introduced three new series including *Basic Black,* with Arthur Black's view of the world from Thunder Bay.

Arts National offered a lively new range of material for its Friday night edition, including pops concerts, a stereo revival of the popular horror series *Nightfall,* and *Sound Waves,* with information for consumers about home video and audio equipment and computer technology.

Talent Development

In addition to the consistent use of freelance writers, broadcasters, singers and actors in the CBC's daily programming, the Corporation organizes and sponsors major talent competitions. In the 1983 literary competition, 1,800 entries were received from new and established Canadian writers. $7,500 was awarded in each of four categories, and winning entries were broadcast on *Anthology* and *Morningside.* The CBC also sponsors or co-sponsors other regular competitions for amateur choirs, for young composers and for concert artists. And every spring and fall the CBC Radio Music National Auditions search out promising new professional musicians and showcase their talent on the radio networks. The most recent winners were heard on *Mostly Music.*

Royal Canadian Air Farce

In December 1983 the Royal Canadian Air Farce comedy troupe celebrated its 10th anniversary. In those 10 years the group has won many awards for its popular CBC radio series, for TV specials and for a record album. Coinciding with the 10th anniversary was the release of a second album, Air Farce Live, available through CBC Enterprises.

Awards

CBC radio programs continued to win important international and Canadian awards, including a Gabriel and two Science Journalism Awards for *Quirks and Quarks,* an Armstrong Award for *Ideas (The Marriage of True Minds),* and three Canadian Music Council awards for recordings of classical and folk music. The *Morningside* drama serial *The Panther and the Jaguar,* about the love affair of Rebecca West and H.G. Wells, won the ACTRA award for best radio program of the year.

Sunday Stereo Theatre: Mordecai Richler's **Joshua Then and Now.**

Brave New Waves: Augusta LaPaix.

Night Lines: Ron Robinson.

The diversity of Canada is well reflected in CBC English radio. More than 40 per cent of the programming in the national mono schedule is regionally produced and another 25 per cent contains regional elements; for the stereo service the percentages are 61 and 8. Each of the stations on the mono network provides its own area with some 37 hours a week of community and regional programming.

Regional Productions for National Broadcast

On almost every page of the monthly CBC Radio Guide there are regular national programs which are produced in the regional centres: *Organists in Recital* from Halifax, *A Little Night Music* from St. John's, *Cross-Country Checkup* from Montreal, *Mostly Music* from Ottawa, *Identities* from Winnipeg, *R.S.V.P.* from Edmonton, *Variety Tonight* and *Testament* from Vancouver.

In many other cases, the regions contribute program segments: a Christmas concert by Sudbury choirs on *Identities;* symphony performances from Halifax for *Mostly Music;* current events items from Ottawa on *Sunday Morning.* Regional contributors to the new *Morningside* drama serials included St. John's, Regina, and Calgary. *Stereo Theatre* and *Ideas* included major regional contributions in drama or documentary such as Vancouver's sub-series for *Ideas, The Northern World.* Regular CBC listeners can be in no doubt that they are hearing a program service representing almost every part of Canada.

Local and Regional Information

The cornerstone of local and regional programming is information—not only the news of the day and the issues arising from it, but also the things that affect the personal lives of the listeners and help them to know the community around them.

Weather, traffic and sports reports, consumer services, stock market reports, farm and rural news, billboards of community events, restaurant and entertainment reviews, interviews, phone-in programs, on-location broadcasts — all are basic fare in the three major blocks of local and regional programming: early morning, lunchtime and late afternoon. Each of these local magazine programs has its particular title, a regular host and a wide variety of interview guests and freelance contributors.

Special programs

Special broadcasts and services form part of the

Radio Studio One, Regina Broadcast Centre.

regional pattern too. St. John's presented coverage of the Royal Commission hearings on the sinking of the oil rig Ocean Ranger. Regina marked University Week with three days of on-campus broadcasts. The various editions of *Radio Noon* went on location to major agricultural exhibitions in their areas.

The cultural and social interests of the community are reflected in such programs as Winnipeg's weekly *Arts Encounters*, Montreal's *We're All in This Together* on Quebec's ethnic communities, and Newfoundland's interviews with members of an earlier generation, *The Way We Were*. Thunder Bay expanded its weekly Ojibway-language programming from a six-month to a year-round basis. *Indian Faces* is heard in the winter months, and the new *Bannock and Tea* in the summer. The Montreal-based Quebec Community Network, serving the English-speaking population in the smaller centres of the province, grew to 39 transmitters with the addition of seven in the Gaspé region.

Talent Development

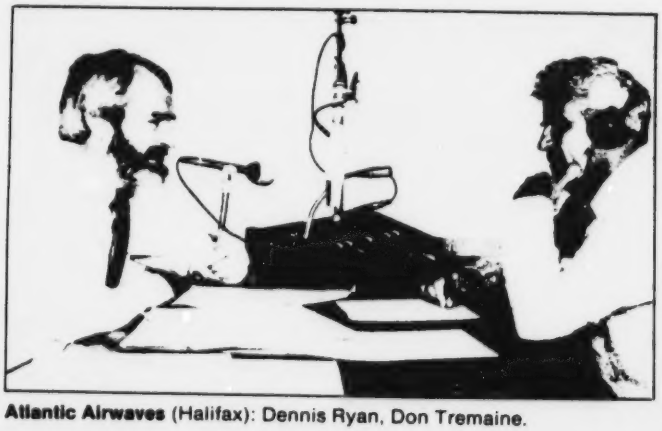
Music programs, and in some regions drama productions, provide opportunities for local performers and writers. The Sudbury program *Afternoon Delight* broadcast performances by three symphony orchestras in the area. Halifax presented *All the Best* and *Debut Atlantic*, and held a successful regional song contest. St. John's presented *Terra Nova Theatre*, and Halifax produced comedy vignettes under the titles of *Plaid Beaver* and *Willie and Arthur*.

Long-service Stations

Several regional stations celebrated anniversaries in 1983. CBQ Thunder Bay presented a week of special programming to mark 10 years of service to northwestern Ontario. For CBY Corner Brook, in Newfoundland, it was the 40th anniversary. And CBO Ottawa, one of Canada's first public radio stations, celebrated its 60th year of operation.

The Future

Both local service and wider regional interests are important in CBC programming. One of the questions under study for the future is how local identification can best be achieved in those communities where network relay transmitters have replaced former affiliates. Another subject of study is the developing relationship between regional centres and the national networks, following the CBC reorganization.



Atlantic Airwaves (Halifax): Dennis Ryan, Don Tremaine.

Information Radio (Winnipeg): Bill Guest, Doreen Millin.

Radio Noon (Toronto): Joan Watson, David Schatzky, Roy Maxwell, Carole Giangrande.

Afternoon Delight: Wolf Hess (Sudbury).

English Regional Radio Production Locations

Newfoundland
St. John's
Corner Brook
Gander
Goose Bay
Grand Falls

Maritimes
Halifax
Sydney
Charlottetown
Fredericton
Moncton
Saint John

Quebec
Montreal
Quebec City

Ottawa Area
Ottawa

Ontario
Toronto
Sudbury
Thunder Bay
Windsor

Manitoba
Winnipeg
Thompson

Saskatchewan
Regina
La Ronge

Alberta
Edmonton
Calgary

British Columbia
Vancouver
Prince Rupert

Extensive Changes

On the AM network, over 20 hours of new programming; on the FM network, 24-hour-a-day programming across the country.

Among the new programs on AM, Monday to Friday:

- *Il fait toujours beau quelque part*, a daily magazine focusing on health, recreation and quality of life; a success, reaching some 200,000 listeners weekly.
- *Les Belles Heures*, a daily cultural magazine, enthusiastically received by listeners and cultural agencies throughout the country.
- *L'Oreille musclée*, a daily arts magazine.

In the Saturday schedule:

- *Avec le temps*, a magazine designed for senior citizens.
- *À Tour de rôle*, a program made up of various regional productions reflecting the country as a whole.

Promoting Canadian Talent

CBC radio has always served a springboard for young Canadian performers and writers.

Programs designed to promote young Canadian talent in 1983-84 included, on the AM network:

- *Voix et rythmes*, featuring singers and musicians from various regions.
- *En accords*, devoted to singing and orchestral music.
- *L'Oreille musclée*, introducing new developments and new talents in the world of the arts.

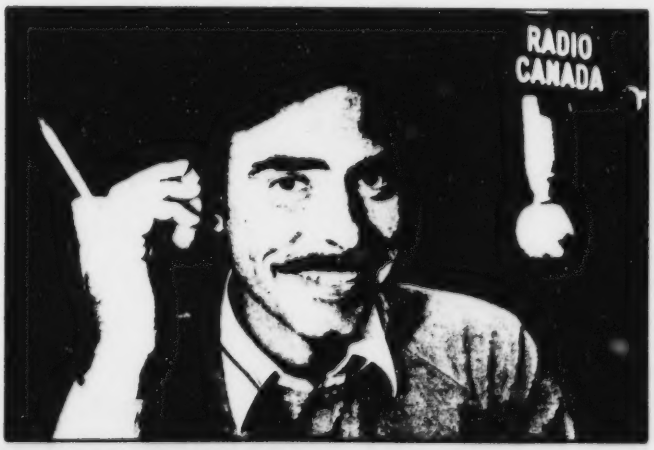
Concentrating more on classical music and literature, the FM stereo network has contributed to the development of artistic talent by means of the programs *Alternances*, each week presenting the work of a young composer; *Banc d'essai* and *Jeunes artistes*, featuring young instrumentalists; and *La Feuillaison* and *Premières*, airing the works of young playwrights.

Many of the performers and writers who take part in these

Schedule Analysis
CBC French AM Network
(Typical week, fall 1983)

Program Categories	Hours/week	% of schedule (rounded)
News	17.8	13
Public affairs	27.3	21
Social and cultural magazines	34.6	26
Classical music	4.7	4
Popular music, jazz	40.8	31
Sports (other than news reports)	6.8	5
	132.0	100

Il fait toujours beau quelque part: Gérard-Marie Boivin.



Les Belles Heures: Normand Séguin.

L'Oreille musclée: Chantal Jolis.

programs have won awards in the national and regional competitions organized by CBC radio. These include the *Concours annuel d'oeuvres dramatiques de Radio-Canada*, the CBC Radio Talent Competition and the National Radio Competition for Amateur Choirs. The last two are jointly organized by the French and English networks.

Productive International Exchanges

French radio exchanged or co-produced some 2,000 hours of programming with international agencies such as the *Communauté des radios publiques de langue française* (CRPLF) and the *Conseil international des radios et télévisions de langue française* (CIRTEF). The most outstanding of these productions was the special program *D'un soleil à l'autre* — 24 hours of live broadcasting with France, Belgium and Switzerland.

As in the past, French radio participated in various exchanges of hosts, producers and journalists in co-operation with the CRPLF and CIRTEF.

Round-the-clock Stereo

Since February 6, 1984, the French and English FM stereo networks have been on the air 24 hours a day. The nighttime program *Musiques de nuit* on the French stereo network has been warmly welcomed by listeners across the country. Since the spring of 1984, the complete stereo service has been available to all Canadian cable distributors on two satellite channels. If all cable distributors offer these programs to their subscribers, French FM stereo will reach a potential audience of 83 per cent of the total Canadian population. This represents an increase of 58 percentage points in French stereo coverage.

Music, Still a Priority

Classical music, opera, jazz and folk music are still the staples of the French FM network. From the 7,982 hours devoted to music between April 1983 and March 1984, mention must be made of the special program on October 22, which broadcast the 100th anniversary celebrations of the Metropolitan Opera live from New York. Lasting nine hours, the event featured over 60 singers and orchestra conductors from around the world.

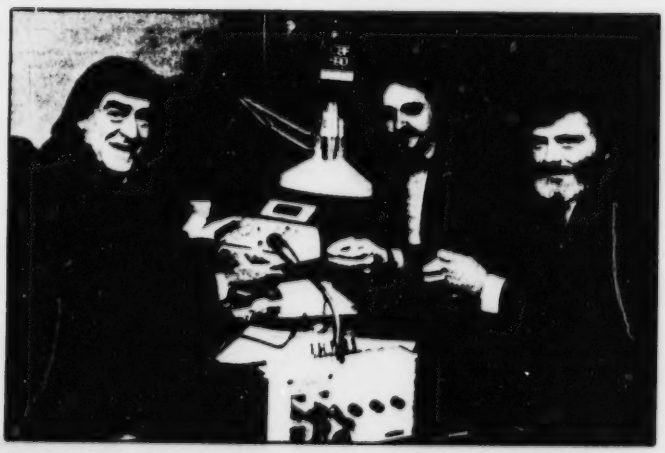
Other special programs:

- *Hymne à la joie*, a gala dedicated to Beethoven and simulcast on radio and television to mark the 50th anniversary of the Montreal Symphony Orchestra.
- *A Grand Concert – Rideau Hall*, a simulcast on the English FM network and both CBC television networks.

Musiques de nuit: Ginette Bellavance, Pierre-Olivier Désilets.

Schedule Analysis
CBC French FM Network
(Typical week, fall 1983)

Program Categories	Hours/week	% of schedule (rounded)
National news	4.6	4
Cultural programs	14.7	12
Drama	3.5	3
Classical music	90.4	70
Jazz, light music	13.5	11
	126.7	100



D'un soleil à l'autre: Pierre Chouinard, André Béliveau, André Hamelin.

Starring America

"America" served as a central theme for the preparation of cultural programs on the FM network. In all, 10 series, 65 programs, 45 hours illustrated the United States in its many aspects. The project included a series of portraits of the 40 U.S. presidents, a major retrospective of American musical comedy, an analysis of radio today and tomorrow, a series of portraits of major American cities, and several series on the economy, politics and research.

Closer to home, the FM network examined a variety of topics including the myths and realities of Quebec and French Ontario, the history of publishing in Quebec, and the life and vitality of Acadia today.

French regional stations, which produce as a whole more than 28,000 hours of radio programs a year, play a major role in CBC broadcasting.

Regional stations serve to distribute the national service throughout the country and to reflect the various regions of the country for the national audience.

In addition, the regional stations of the AM network carry local and regional programming to meet the specific needs of their own areas. Such programming occupies an average of 35 to 40 per cent of the weekly schedule.

Beyond the role of broadcaster, the regional stations are directly involved in their communities and sometimes play a leading role in local activities. They also devote time and resources to the promotion of regional talent.

French regional radio also has a special importance outside Quebec, where it plays an essential role in the preservation of French-language culture and values. Programs such as *Ontario 30* on the Ontario network, and the public affairs programs on the western network are notable examples.

Contributions to the AM and FM Networks

The regional stations regularly supply the AM and FM networks with series, programs, program segments and news reports.

Some series, such as *Voix et rythmes, À tour de rôle, Jazz sur le vif* and *Chacun son tour,* contain a variety of regional contributions. Others, such as *Ici Vancouver, Les grands systèmes économiques* and *Les Voix de l'Amérique,* originate from a specific region.

Promotion of Regional Talent

As well as contributing to network programs designed to promote regional talent, the regional centres produce artistic and cultural programs for broadcast in their own areas. These included *l'Artishow,* a daily magazine produced in Vancouver, a series of eight programs on writing, the taping of some 100 Alberta artists, the special program *La Nuit sur l'étang* on the Ontario network and *Au rythme de l'Atlantique,* presented regularly in Moncton.

A Role in Community Life

Many regional stations play a major part in a wide range of community activities. Their participation may take the form of publicising events, broadcasting on location, providing musical back-up, or recording events for later rebroadcast.

Ontario 30: Pierre Pilon.

Ici Vancouver: André Rhéaume.

Prix Marcel-Blouin: Jean Blais, Vice-President, French Radio Networks; Jeanne Choquette, **Voix et rythmes** (Regina); Doug Ward, Vice-President, Regional Broadcasting.

CBOF (Ottawa) team at the **Demi-marathon des Outaouais.**

This year, French radio in Vancouver took part in the *Salon du livre*, the *Festival francophone*, the 10th anniversary of the *Centre culturel*, the Spring Festival and the convention of the *Fédération des Franco-Colombiens*.

In Edmonton, regional radio held a symposium on electronic communications, in co-operation with the *Association canadienne-française de l'Alberta*.

In Ontario, Toronto participated in the *Fêtes de la Saint-Jean;* Windsor took part in the *Semaine de la moisson, la Semaine française*, the July 1st celebrations and the International Freedom Festival. Ottawa Area was active in such events as the *Salon du livre*, the *Demi-marathon des Outaouais*, the *Festival international de la bicyclette* and the *Bal de neige*.

In Quebec, Rimouski participated in the *Festival d'automne* and the CBC station in Sept-Îles was present at the *Salon de la Septilienne*, the *Semaine du patrimoine* and the 75th anniversary celebrations of Port-Cartier.

New Objectives

Following the reorganization of the CBC, regional radio now reports to French Regional Broadcasting. It shares the general objectives of all regional services and has specific objectives in programming.

General objectives include improved efficiency and performance in production, systematic identification of regional talent and increased audiences.

One of the first specific objectives for regional radio is to improve morning programming. All programs were analysed by an evaluation committee and the results will provide guidelines for the future.

Prix Marcel-Blouin

In the summer of 1982, French radio created the Prix Marcel-Blouin to recognize the excellence of regional production in various program categories.
This year, awards were given to Moncton for the program *Concert intime*, to Sudbury for *C'est bon l'matin* and to Regina for *Voix et rythmes*. Rimouski received an honourable mention for its program *Au chant du coq*.

French Regional Radio Production Locations

New Brunswick
Moncton

Quebec
Chicoutimi
Matane
Quebec
Rimouski
Sept-Iles

Ontario
Ottawa
Sudbury
Toronto
Windsor

Manitoba
St. Boniface

Saskatchewan
Regina

Alberta
Edmonton

British Columbia
Vancouver

Place publique (Matane): André Perron, Hélène Cantin.

Listening Levels Maintained

In an environment of many services and fragmented listening, CBC radio maintains its audience share and meets particular audience interests.

A Changing Environment

The medium of radio is undergoing changes that rival those in the television industry. The 'Walkman' has made radio more mobile than ever, cable systems bring special audio services to an estimated one in 10 Canadian households, AM stations are converting to stereo, FM stations are dramatically increasing their share of radio listening and communication satellites are being used to 'wholesale' new radio services across the continent. CBC has already had to adapt to this environment and is preparing to use the new technologies to serve its audiences better.

The Radio Audience

Unlike television, radio stations today generally do not reach 'mass' audiences. Listening levels or hours spent listening per week have been very stable in the last decade even though many other media are competing for attention. However, people use radio in a very segmented way, and while the average person (age 7-plus) still spends just under 20 hours a week listening to radio, in most markets no one station attracts a majority of the audience.

CBC Radio Audiences

Audience 'reach', therefore, is a different kind of measure when applied to radio stations. CBC mono and stereo radio, English and French, together reach about one in five Canadian adults on a weekly basis. Surveys which extend beyond a one-week period show that there is also a large proportion of the population which listens occasionally to CBC radio. In certain demographic groups CBC's weekly reach is considerably higher, reflecting the segmented nature of the audience for radio.

The combined mono and stereo listening share of CBC English and French radio services is now about 10 per cent of all radio listening. The CBC English audience share has increased slightly in the past year or so, while the French services have maintained their share of the audience. Many other radio stations have experienced substantial audience losses to

Listening Share of CBC Radio*

		Spring 1983	Fall 1983	Spring 1984
CBC English radio share of listening by anglophones	AM	7.7	8.1	8.1
	FM	2.2	2.4	2.7
	Total	**9.9%**	**10.5%**	**10.8%**
CBC French radio share of listening by francophones	AM	7.8	7.0	7.2
	FM	2.3	2.2	2.4
	Total	**10.1%**	**9.2%**	**9.6%**

** In metropolitan areas with "full service" stations.*

Source: BBM

Il fait toujours beau quelque part: Gérard-Marie Boivin

World Report: Collin Parker, Rex Loring.

Among Popular Programs on CBC French Radio

AM Network Programs	Broadcast Time	Weekly Reach*
Le Radiojournal	Mon.-Fri. 8:00 a.m.	415,000
Le Radiojournal	Mon.-Fri. 12:00 noon	286,000
Le Radiojournal	Mon.-Fri. 7:00 a.m.	260,000
Présent	Mon.-Fri. 8:15 a.m.	245,000
Présent	Mon.-Fri. 12:15 p.m.	215,000
Il fait toujours beau quelque part	Mon.-Fri. 9:30 a.m.	203,000
FM Network Programs		
Musique en fête	Mon.-Fri. 9:00 a.m.	102,000
Au gré de la fantaisie	Mon.-Fri. 1:30 p.m.	100,000
Centenaire du MET	Sat. 2:00 p.m.	95,000
Centenaire du MET	Sat. 8:00 p.m.	90,000
Les notes inégales	Mon.-Fri. 6:00 a.m.	75,000

** The reach is the unduplicated number of people who listened to at least some part of the program. Since reach varies with the duration of the program, comparisons between programs should be cautioned against.*

Source: BBM fall 1983/CBC Research

competing stations in recent years, but evidently no other station can replace what people find on CBC radio.

Qualitative Ratings

Audience ratings or 'headcounts' are not the only measure CBC uses to evaluate audience response. Surveys are also conducted to gauge audience satisfaction with individual programs and with the CBC networks as a whole. In radio, particular attention is paid to varying tastes in music and information programming.

Musique en fête: Renée Larochelle.

Arts National: Ian Alexander.

Among popular programs on CBC English radio

Programs (mono)	Time Period*	Weekly Reach* *
Local morning shows	7:15 - 8:00 a.m.	1,024,300
World Report	8:00 - 8:15 a.m.	912,700
Morningside	9:00 -12:00 noon	912,700
Local afternoon shows	4:00 - 6:00 p.m.	848,400
The World at Six	6:00 - 6:30 p.m.	747,400
Radio Noon (regional) Part 1	12:00 - 1:00 p.m.	719,000
As It Happens	6:30 - 7:30 p.m.	707,100
Programs (stereo)		
Arts National	8:00 - 10:00 p.m.	227,800
Off the Record	1:00 - 3:00 p.m.	226,800
Mostly Music	11:30 a.m. - 1:00 p.m.	225,200
Sound Track (Part 2)	5:00 - 6:00 p.m.	223,600
Mid Morning	10:00 - 11:30 a.m.	200,700
Stereo Morning (Part 2)	7:15 - 8:00 a.m.	199,600

** Monday to Friday (or Thursday) programs.*

*** The reach is the unduplicated number of people who listened to at least some part of the program. Since reach varies with the duration of the program, comparisons between programs should be cautioned against.*

Source: BBM fall 1983/CBC Research

Francophones and Radio

In September 1983, CBC Research published the results of a survey on francophones and radio, and particularly CBC French AM radio. Among the highlights:

Radio in General:

- Francophones spend 75 per cent of their listening time with French radio and 25 per cent with English radio; in addition, they give 59 per cent of their listening time to AM radio and 41 per cent to FM.
- Their main interest is in music programs, followed by programs with both music and talk.
- Most listeners tune in to several stations, but always the same ones; their choice of stations is based on music content, the hosts and the topics under discussion.
- In music, francophones prefer popular music and chansonniers; they have little interest in New Wave or opera.

Perceptions of CBC French AM Radio:

- Most francophones have a positive image of CBC radio; they associate it primarily with good information and pleasant listening. However, 52 per cent say that it requires very close attention, and 41 per cent feel that it does not carry sufficient music.
- The great majority feels that CBC radio is effectively fulfilling its mandate to inform, educate, entertain and meet regional needs.

The Audience for CBC French AM:

- The CBC French AM radio audience represents 18 per cent of francophones age 18 and over.
- It includes a large proportion of highly educated people of working age, and also many retired people.
- 44 per cent of listeners are at home.
- Listeners are interested first in programs combining music and talk, and second in music programs.
- They prefer CBC to any other station for its information, program quality and hosts, whom they consider to be friendly, well informed, dynamic, and yet not too serious.

Increased Circulation for Radio Guide

This 36-page monthly magazine about CBC English mono and stereo radio continued to attract new readers. Starting the year with 20,000 subscribers, it finished with a paid circulation of 31,000 including an increase in newsstand sales.

Serving Special Needs

The Canadian North has a mixed and scattered population in a vast area. Two regional CBC services provide the Northwest Territories, the Yukon and northern Quebec with access to the national networks, with regional programming, and with services in nine native languages.

NORTHERN SERVICE

An Anniversary Year

Twenty-fifth anniversary celebrations were held in Whitehorse, Dawson City and Yellowknife, where the CBC Northern Service opened its first radio stations when it was established in 1958. Special programming, a fiddle festival, public receptions and open houses attracted many members of the public.

Program Highlights

The N.W.T. territorial election in November 1983 was covered live on radio and television. For Northern Service TV, it was the first opportunity to deliver election coverage live to audiences throughout the north, feeding the northern satellite network by means of a mobile uplink. Television coverage was in English, and radio coverage in Inuktitut, Inuvialuktun, Slavey, Dogrib, Hareskin, Chipewyan, Loucheux and English.

Both radio and TV carried live coverage of the First Ministers' conference on aboriginal rights, held in Ottawa in March 1984. Radio coverage was in English, Inuktitut and Slavey. The 8th Arctic Winter Games, held this year in Yellowknife, were covered daily on radio and TV. A new weekly half-hour TV program, *The Dene Series*, presented Dene life and tradition through a mixture of music, interviews and story-telling. It was produced only in the Dene languages: Slavey, Dogrib and Chipewyan.

Assistance to Other Broadcasters

Northern Service provided:

- continued distribution of independent Inuktitut TV programs from the Inuit Broadcasting Corporation and Taqramiut Nipingat.
- temporary replacement transmitters to private community stations in Baker Lake and Tuktoyaktuk.
- technical equipment and maintenance to a private affiliate in Atlin, B.C.

Training

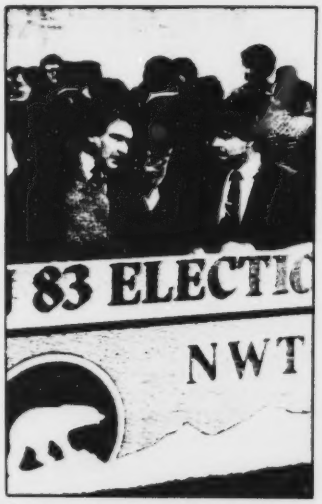
- Inter-cultural workshops for staff at Whitehorse, Inuvik and Yellowknife.
- Legal seminars for English and native-language broadcasters.
- The first northern training in supervisory skills (Yellowknife).
- Specialized training for Inuit broadcasters in coverage of the Legislative Assembly.

Broadcast Recordings

Four new releases included the Northern Service's first album of children's music.

Special Projects

As the first official performance at the new Arts and Cultural Centre in Yellowknife, the CBC Northern Service produced a *True North* concert featuring Sylvia Tyson and a variety of northern entertainers.



Northern Service territorial election coverage.

NORTHERN QUEBEC SERVICE

Programming in the past year included several reports on the constitutional conference on aboriginal rights held in Ottawa and on the Circumpolar Conference at Frobisher Bay. During the World Conference of Community-oriented Radio Broadcasters held in Montreal in August, the Northern Quebec Service produced 10 hours of on-location programming in Attikamek, four and a half in Inuktitut and two in Cree. As part of a pilot project, two young sports commentators presented the first radio broadcast of *Hockey Night in Canada* in Inuktitut, on April 7, 1983.

Community Radio

Two Cree teams, at Fort Rupert and Wemindji, were added to those at Mistassini and Chisasibi. Waswanipi is planning to launch its own community radio service in the fall of 1984. In January, the Northern Quebec Service provided the Wemindji team with a one-week training session; in the following month, several Northern Quebec Service reporters and community radio workers were offered a three-day training session in Montreal.

Audience Research

CBC Research conducted a survey among the Cree and Inuit at Poste-de-la-Baleine to measure their enjoyment of certain television programs. The results indicate that they enjoy programs which are in native languages or which focus on native people, but they regret that such programs take up only a small proportion of the overall schedule. The survey also found that community radio plays a more important role than television in the daily lives of native peoples.

Musical Recordings

In co-operation with the University of Montreal, the Northern Quebec Service has agreed to produce the first record devoted entirely to the music and games of the Inuit from northern Quebec. The recording will be available sometime in 1984.

Northern Production Centres

Northwest Territories
Yellowknife (radio/TV)
Inuvik (radio)
Frobisher Bay (radio)
Rankin Inlet (radio)

Yukon
Whitehorse (radio)

Quebec
Montreal (radio/TV)

New Technologies, New Ventures

In addition to its general program operations, the CBC has undertaken a number of special services and broadcast-related activities in both programming and technical fields.

Closed Captioning

Early in 1984, closed captioning for hearing-impaired viewers was extended to *The National* and *le Téléjournal*, the main news programs of the English and French networks.

The CBC thus became the first broadcaster to originate national television network news with closed captions produced in the newsroom and broadcast as an integral part of national news programming.

The English and French networks together broadcast a total of approximately 500 hours of closed-captioned information and entertainment programming during the year.

The Canadian Captioning Development Agency supplies most of the non-news captioning on CBC network programs. The Corporation took an active part in the first World Conference on Captioning, which was organized by the Agency and held in Ottawa in December.

Project IRIS

The CBC's IRIS teletext trial (Information Relayed Instantly from the Source) was officially inaugurated in April 1983, and gave particular attention to test markets in Calgary, Montreal and Toronto.

Over the year the experiment tested consumer reaction to information and advertising content. As a showcase for Canada's Telidon technology, IRIS also attracted the interest of foreign broadcasters and other visitors.

Further assessment and development will be needed before a continuing teletext service can become a reality. The government announced early in 1984 that IRIS would be provided with an additional three years' funding.

CBC Parliamentary Networks

The French and English Parliamentary networks present daily live coverage of the proceedings of the House of Commons, with explanatory material provided by CBC hosts. The Parliamentary networks are distributed by satellite to Canadian cable companies.

In March 1984, the unused evening period on the Parliamentary channels was used twice to repeat the national networks' earlier coverage of the First Ministers' Conference on Native Rights.

Project OASIS

At the request of the House of Commons, CBC is directing a project to provide Members of Parliament, their staffs and the House administration with a modern telecommunications system. The project, begun in 1981, is known as OASIS — Office Automation Systems and Information Services.

A cable-based Local Area Network (LAN) designed by the CBC will provide an integrated voice, video and data network to link all the Parliamentary buildings and offices. During 1983 a pilot system was installed, and work in the first of several buildings was completed. The project is being implemented in association with a number of private Canadian telecommunications companies.

The Papal Visit

In January 1984 the CBC was appointed host broadcaster for Pope John Paul II's tour of Canada in September. The visit will last 11 days and cover eight provinces and one territory. As host broadcaster, CBC will provide both foreign and Canadian broadcasters with picture and sound coverage throughout the visit — a massive undertaking requiring extensive technical resources. A special CBC team was formed to co-ordinate broadcast plans.

Weekend Television

In *The Strategy of the CBC*, the Board of Directors restated the view that the CBC needs second television channels in French and English in order to give fuller treatment to particular program areas, and to increase the opportunities for viewing Canadian programs.

In the spring of 1984 the Corporation was developing detailed proposals for special weekend services which would make use of unoccupied time on the satellite channels of the CBC Parliamentary networks.

Specialty Channel Markets

The CBC is keeping abreast of developments in the area of Canadian specialty TV services. These services could present a future market for CBC programming in such fields as children's material and sports.

The Corporation is also studying the potential for satellite distribution of television program packages, made up from its French and English networks, to the United States and Europe for showing on specialty and cable channels there.

DATA NEWS electronic newsroom equipment provides closed captions on **The National.**

Reflecting Canada Abroad

RCI is the only Canadian medium of expression which reaches large-scale foreign audiences on a daily basis. Although it is a small service in comparison with other shortwave broadcasters around the world, RCI's distinctive and balanced programming, in 12 languages, has given it a high degree of audience acceptance and a reputation well out of proportion to its size.

Agreement signed for new relay transmitters: Betty Zimmerman, Director of RCI, and Douglas Muggeridge, Managing Director, BBC External Services.

New Services

A shortwave service to the Caribbean was started in May 1983, with daily French and English broadcasts of 30 minutes each. As of January 1984 this programming was also relayed on medium wave by Radio Antilles, based in Monserrat.

In November 1983 RCI launched a weekly 15-minute program in Japanese, based on trade between Canada and Japan. The program is produced in Vancouver, relayed by satellite and broadcast each Saturday over Radio Tanpa, a shortwave station in Tokyo.

In addition to special weekly feeds of Canadian information in Spanish to Caracas, Venezuela, RCI has begun a similar feed to Bogota, Colombia, for rebroadcast throughout Colombia by some 80 radio stations. A weekly feed in Portuguese to Sao Paolo, Brazil was begun in March, 1984.

Long-term Plans

The new program to Japan represents a modest start on the hoped-for expansion of RCI services into the Pacific Rim area. Broadcasting in Arabic to the Middle East, a high priority for the future, continues to be under study.

Transmitter Changes

To maintain service to existing target areas, several engineering projects are in progress. Under the terms of an agreement signed late in 1983, RCI is co-operating with the BBC in replacing obsolete transmitters in Daventry, England, which are used for relaying RCI programming to Eastern Europe. At RCI's own transmitter site in Sackville, New Brunswick, unreliable 50 kW transmitters are also being replaced, for programming to Latin America, Africa and the Caribbean, and to ensure continuing service for RCI's present relay partners, Deutsche Welle and BBC External Broadcasting.

Recording Highlights

RCI issued six more volumes in its *Anthology of Canadian Music,* bringing the projected 38-volume series to its half-way point.

A survey of more than 1,200 radio subscribers to RCI recordings led to the development of station profiles. Radio stations selected for their audience potential will now automatically receive recordings to suit their music formats.

RCI and the international radio services of the Netherlands, Sweden and Switzerland co-operated in the production of digital recordings of organ recitals from the four countries. Distribution will coincide with International Music Month, October 1984.

RCI Journalists Abroad

Three members of RCI's English newsroom have been on special assignments. One, on sabbatical, toured broadcast organizations in the Arab States. Another is completing a year's secondment to Radio Peking, and the third is completing a secondment to the Caribbean Broadcasting Corporation in Barbados.

Canadian Forces Radio and Television

RCI provides operational and programming support for Canadian Armed Forces radio and television stations in West Germany. Program schedules include highlights from the CBC's domestic networks.

Audiences

Both audience mail and surveys show that RCI is a highly regarded voice in international broadcasting, despite the modest scale of its operations. Some 57,000 letters were received in 1983 from listeners in Western and Eastern Europe, North America, the Caribbean, Latin America, Africa, the Middle East, and Pacific Rim countries.

The total weekly audience is about 10 million. Surveys on Eastern European listenership indicate that RCI has nine per cent of the shortwave audience in Moscow, Leningrad and the Ukraine, and has been placed sixth in popularity among all international shortwave stations heard there. Other surveys show RCI with 180,000 listeners a week in Colombia, Venezuela and urban Mexico, and with a surprising million listeners a week in the United States which, like Canada, has a low proportion of shortwave sets compared to most other countries of the world.

Recorded Programs 1983-84

New Productions:

Music — 37 including additions to the *Anthology of Canadian Music* and collections featuring winners of the Canadian Juno and Felix Awards.

Spoken Word — 27 including special programs in English, French and Spanish marking World Communications Year.

Distribution:

U.S.A.	37,503	(including inventory reduction)
Latin America	5,553	
Caribbean	283	
Africa	476	
Western Europe	7,126	
Eastern Europe	1,523	
Pacific	2,065	
Middle East	98	
* Other	11,607	
Total	**66,234**	

* *Includes sales by CBC Enterprises and circulation to CBC libraries across Canada.*

Topical Discs 1983-84

These are Canadian short features designed to interest specific regions, for use in magazine programs on foreign radio stations within a limited period.

Items	Languages	Distribution
3-4/week	English & French	World
"	English & French	Africa
"	English & French	Caribbean
"	Spanish	Latin America
"	Japanese	Japan

Total distribution: 72,605

RCI Broadcast coverage

Proposed new target areas

Pacific Rim / Middle East / Improvement of western North and South America.

Broadcasting as appropriate in Japanese, Chinese, Arabic, Spanish, Portuguese, plus English and French.

Current Target Areas

North America: 2 languages, 17.5 hours/week
Caribbean: 2 languages, 15 hours/week
Latin America: 2 languages, 26 hours/week
Africa: 2 languages, 26 hours/week
Western Europe: 3 languages, 31 hours/week
Eastern Europe: 8 languages, 31.5 hours/week

Broadcasting as appropriate in Russian, Ukrainian, Polish, Czech, Slovac, Hungarian, Spanish, Portuguese, German, plus English and French.

Hours/week: 174 (1983-1984)

Symbols of Excellence

CBC productions and co-productions are consistent award winners in international and Canadian competitions. For two years in succession, CBC presentations have won Academy Awards — and there were more than 130 other prizes for CBC programs in between. A selection is listed here.

A Public Affairs Tradition

CBC's public affairs programs continued to win international recognition. In April 1983 *Just Another Missing Kid*, from the *fifth estate* series, received an Academy Award (Oscar) for best documentary feature film of 1982. Over the year, *the fifth estate* won a total of four international awards. *The Journal*, too, won four awards for individual features within the program.

The science series *The Nature of Things* received a total of 14 awards, certificates and mentions including a gold prize in Japan for its special *Japan: the Superachievers*. *Man Alive*, in its 17th season dealing with religious values and the human spirit, earned 13 awards and mentions.

Independent and Co-productions

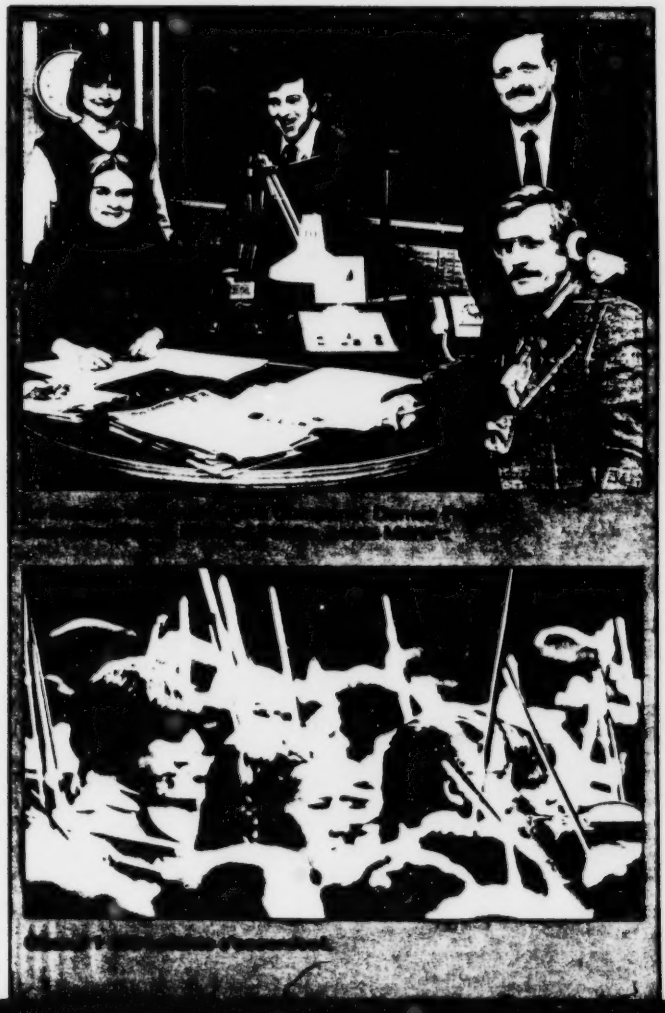
In April 1984, an Academy Award for best live action short film went to *Boys and Girls*, a half-hour drama presented in the *Sons and Daughters* series and produced by Atlantis Films Ltd., in association with the CBC. Another Oscar winner was *Flamenco at 5:15*, a National Film Board production shown on the CBC English network.

Fraggle Rock, a CBC/Henson Associates, Inc. co-production, received an International Emmy for excellence in children's programming. This internationally popular family entertainment series made its debut on CBC TV in the 1982-83 season.

French Program Successes

More than 30 awards, certificates, mentions and honours were given to programs, personalities and crafts people from CBC French services.

Crac, Frédéric Back's animation film which won an Oscar in 1981-82 and has won many other prizes since then, continued its successful record with three more awards. These included the Golden Athena Award at the Athens International Film Festival in Ohio and the 'Premio Extraordinario' at the International Festival of Short Films in Murcia, Spain. Mino Bonan's *Trapeze* was named best animation film at the Hemisfilm International Film Festival in Texas.



Among Canadian awards, 12 of the 19 Anik Awards went to French television, as well as the Canadian Music Council's first prize for music documentaries, for *Quand 1 200 enfants s'accordent*.

Two international awards went to French radio programs:

- *Le Dernier verre*, a feature prepared for the series *Présent*, won the Grand Prize in current affairs awarded by the *Communauté des radios publiques de langue française*.
- *Vivre vieux en Amérique, en Afrique et en Europe*, jointly produced by the CBC French radio network, Radio France and *l'Office mauritanien de radiodiffusion*, received first prize for co-production from the *Conseil international des radios et télévisions d'expression française*.

Canadian awards for French radio included a Science Journalism Award, a Canadian Music Council award, a Charles Edwards news award and the *Prix Judith-Jasmin* for work by francophone journalists.

English Radio

Among several international awards won by English radio:

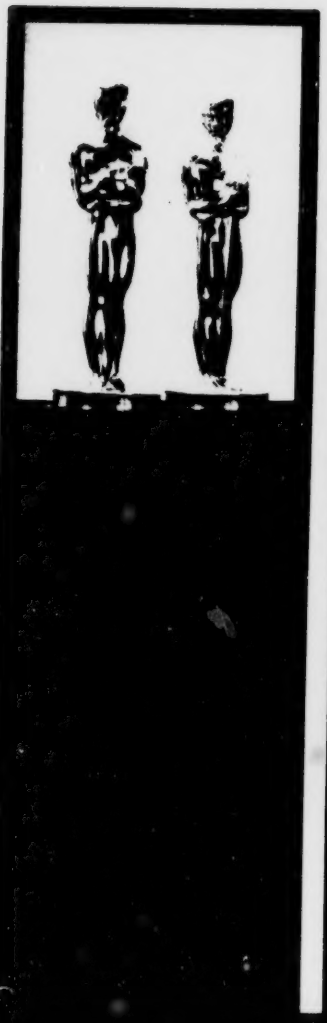
- a Gabriel Award, for creative reflection of human values, for *A Profile of Stephen Hawking*, in the *Quirks and Quarks* series.
- an Armstrong Award, for excellence and originality in radio programming, for *The Marriage of True Minds*, in the *Ideas series*.
- a Wilbur Award, for excellence in the communication of religious values, for *The Thunder and the Word*, a special on Martin Luther in the *Testament* series.

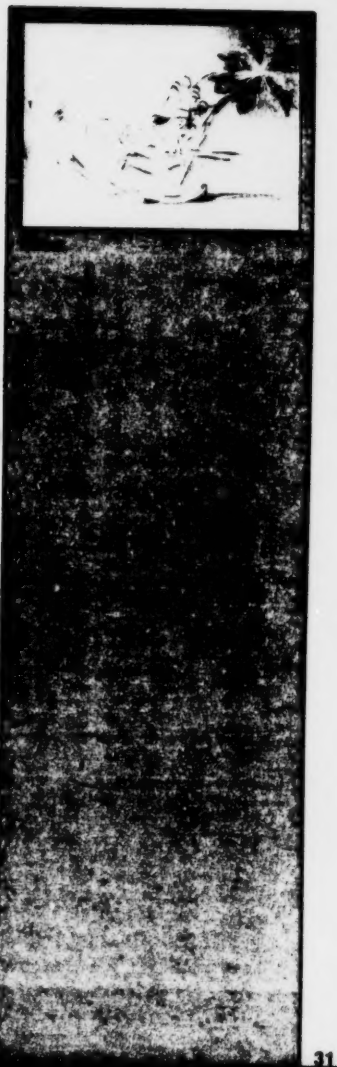
Recordings

The Canadian Music Council awarded a *Grand Prix du Disque* to four CBC recordings: from the English service, *The Best of Touch the Earth* and *Beethoven: Orford String Quartet*; from the French service, *Vic Vogel Big Band*; and from Radio Canada International, *Gilles Tremblay*.

President's Awards 1983

The CBC President's Awards, designed to recognize outstanding achievement by staff members, were presented to Stan Plecity, Lighting Director in Edmonton; Dennis H. O'Neill, Acting Head of Export Sales in Toronto; Jacques Destroismaisons, Assistant to the TV Program Director in Montreal and Joseph O'Byrne, Maintenance Technician at Sackville.





MULTI AWARD-WINNING TELEVISION SERIES

the fifth estate — four awards

• **Just Another Missing Kid** — best documentary feature film, Academy Awards 1983; best film, American Association for Counselling and Development; best long documentary, Hemisfilm International Film Festival • **Janise** — silver medal, investigative reporting, International Film and TV Festival of New York.

The Journal — four awards and mentions

• **Preemies: The Price Tag** — gold medal, medical education, International Film and TV Festival of New York; second prize, International Rehabilitation Film Festival, New York • **Japanese Canadians: A Call for Justice** — main TV award, Media Human Rights Awards, B'nai B'rith Canada • **Lessons in Hate** — honourable mention, Media Human Rights Awards.

Sons and Daughters — six awards

• **Boys and Girls** — best live action short film, Academy Awards 1984 • **The Bamboo Brush** — best film, education, Columbus International Film Festival; best short live action film, Vancouver International Festival for Children and Young People • **David** — best film, religion and ethics, Columbus International Film Festival; silver award, Houston International Film Festival • **Pick Me Up At Peggy's Cove** —award of excellence, education, Columbus International Film Festival.

For the Record — six awards and mentions

• **Ready for Slaughter** — best drama special, Banff International Film Festival • **A Far Cry from Home** — best film, health and medicine, Columbus International Film Festival • **All the Days of My Life** and **Reasonable Force** — honourable mention, Columbus International Film Festival • **A Thousand Moons** — second prize, drama, American Film Festival • **One of Our Own** — certificate of merit, U.S. Council for Exceptional Children Awards.

Man Alive — 13 awards and mentions

• **Playing for Laughs** — award of excellence, Columbus International Film Festival • **May's Miracle** — award of excellence, Columbus International Film Festival; silver medal, International Festival of the Red Cross and Health Films, Varna, Bulgaria; best documentary, U.S. National Catholic Education Association and Catholic Audio Visual Educators; honourable mention, International Christian TV Week; third prize, U.S. National Council on Family Relations • **Sandra and Her Kids** — award of excellence, Columbus International Film Festival; certificate of merit, International Rehabilitation Film Festival, New York; second prize, profiles, American Film Festival; special mention, MIFED (Milan); Golden Sheaf Award, Yorkton International Short Film and Video Festival • **Men, Sex and The Strait Jacket** — best videotape, American Association for Counselling and Development • **David** — certificate of merit, U.S. Council for Exceptional Children Awards.

The Nature of Things — 14 awards and mentions

• David Suzuki for **Prenatal Diagnosis: To Be or Not To Be** — Diploma of Honour, Congress on Film-Video Genetics, Paris • **Decade of Delay** — award of excellence, Columbus International Film Festival, Ohio • **Brittle Bones** — honourable mention, Columbus International Film Festival; certificate of merit, International Rehabilitation Film Festival, New York; honourable mention, American Film Festival, New York • **Japan, the Superachievers** — Gold Prize, 27th Competition for Films on Japan, Tokyo • **Bring Back My Bonnie** — second prize, International Rehabilitation Film Festival; second prize, health, American Film Festival • **The Cruel Camera**, **Island of the Moon**, **Windy Bay** and **A Natural Turn of Events** — certificates of excellence, Audubon International Environmental Film Festival, New York • **Microscope: Making it Big** — honourable mention, U.S. National Educational Film Festival • Producer **Nancy Archibald** — Conservation Award, Federation of Ontario Naturalists.

Rising Stars

In addition to the general use of Canadian artists throughout its program schedules, the CBC makes a particular effort to find and encourage new talent by sponsoring and co-sponsoring competitions in specific fields. Major competitions during 1983-84 are listed below.

LITERATURE AND DRAMA

11e Concours annuel d'oeuvres dramatiques radiophoniques de Radio-Canada
French radio network

1983 winners: **60-minute category** — 1st, Gaétan Brulotte, Trois Rivières, for *Le Client*; 2nd, Jean-Louis Fleury, Longueuil, for *Le Fou de Jeanne*. **30-minute category** — 1st, Pan Bouyoucas, Montreal, for *Le Pourboire*; 2nd, Roger Gaboury, Longueuil, for *Drame de nuit*.

Concours 30e anniversaire de la télévision canadienne
A French services competition for drama scripts based on the painting "Les Noces de juin" by Jean-Paul Lemieux.
Winner, Marcel Beaulieu, Montreal.

5th Annual CBC Literary Competition
English radio network

1983 winners: **Short Story** — 1st, Gwendolyn MacEwen, Toronto, for *The Other Country*; 2nd, Ernst Havemann, Nelson, B.C., for *The Blood Song*; 3rd, Anne Marriott, North Vancouver, for *A Military Man*. **Poetry** — 1st, David Helwig, Kingston, Ontario, for *Catchpenny Poems*; 2nd, Diana Hartog, New Denver, B.C., for *The Free Box*; two 3rd prizes, Richard Lemm, Wolfville, N.S., for *Guide to the Perplexed*, and John V. Hicks, Prince Albert, Saskatchewan, for *Poems*. **Radio Plays** — 1st, Carol Shields, Winnipeg, for *Woman Waiting*; 2nd, Joyce Nelson, Toronto, for *The Home Visit*; 3rd, Lawrence Russell, Victoria, for *Winer Surf*. **Children's Stories** — no 1st prize awarded; two 2nd prizes, Christel Kleitsch, Toronto, for *Once Upon a Village*, and Robert Munsch, Guelph, Ontario, for *Snowsuit*; no 3rd prize awarded.

FILM AND VIDEO

CBC Telefest '83
Sponsored by the Ontario Region of the CBC for all students enrolled in radio, television and film courses at Ontario colleges and universities.

1983 winners: **film long** — *Paternity Blues*, writer/producer John H. Podolak, York University; **film short** — *Get Happy*, producer Paul Sarossy, Humber College; **video long** — *Truth or Dare*, producer Ivan MacDonald, Humber College; **video short** — *Call*, producer/director Kevin Dimitroff, Ryerson Polytechnical Institute; **animation** — *Tale Wind*, producer Greg Gibbons, Sheridan College. Winner of the Regional Director's Award: *Paternity Blues* (York University).

PERFORMING ARTS

6th Annual du Maurier Search for Stars
Organized by the du Maurier Council for the Performing Arts, and broadcast simultaneously on CBC English and French television networks.

1983 winners: The Gerald Danovitch Saxophone Quartet (Gerald Danovitch, Peter G. Freeman, Abe Kestenberg and Nancy Newman), Montreal; Duo Victoria (Robert Tweten, Kevin Fitz-Gerald), piano, Victoria; Gregory Fehr, singer/guitarist, Regina; Olga Gross, classical pianist, Montreal; Sophie Rolland, classical cellist, Montreal; Lucie Roy, singer/composer, Charlesbourg, Quebec.

Concours Jeunes virtuoses
Launched in 1982 by the youth programming department of the French service to encourage interpretive talents among young students in conservatories and music faculties in the Ottawa, Quebec and Montreal areas.

1983 winners: Élaine Marcil, violinist, Montreal; Pierre Morin, guitarist, Quebec; Jean Saulnier, pianist, Montreal; Jacques Duranceau, flutist, Montreal.

CBC Radio Music National Auditions
Held each spring and fall to encourage the development of Canadian musicians and to showcase promising new professional talent on the English radio networks. No prizes awarded; open to all.

1983-84 discoveries: Malcolm Crawford, Sudbury, bassoonist; Anne-Elise Keefer, London, flutist; Jennifer Jestley, Toronto, contralto; the New West Brass quintet, Saskatoon; David Tanner, Toronto, saxophonist; the Chinook Reed Trio, Toronto; Lilian Kilianski, Toronto, mezzo-soprano; Guy Few, Saskatoon, trumpeter.

Concours de chant français
Singing contest organized by the Communauté des télévisions francophones.

1983 winners included CBC French television network candidates: Marie-Danielle Parent, 1st prize, and Gaétan Laperrière, 3rd prize.

Fame Game
Band competition for young musicians, launched in 1983 by the English television network.

Grand Prize: *Meadows*, a five-member group from Windsor featuring Jim Mulveney, Gary Smith, Dale Peleshok, Ken Hewer and Dennis Renaud.

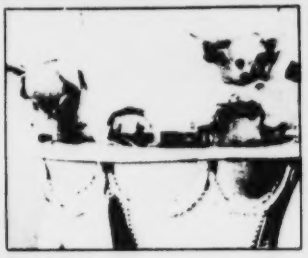
Festival de la chanson française, Spa, Belgium, 1983
Song festival sponsored by the Communauté des radios publiques de langue française.

Winner of *Le Prix de la presse internationale:* CBC candidate Louise Portal.

Expanding Markets

CBC's French and English marketing departments, now consolidated as CBC Enterprises, began to co-ordinate sales efforts and to develop new markets and products. Highlighting the year were additional TV sales, new ventures in audio and video cassettes, and continued success for CBC's SM5000 recordings.

Pavlova: Amanda McKerrow.



Nic et Pic.

Seeing Things: Martha Gibson, Louis Del Grande.

Empire, Inc. Martha Henry, Kenneth Welsh.

Best-selling CBC Programs 1983-84
(by gross revenue)

French	English
Julio Iglesias	Seeing Things
Pavlova	Empire, Inc.
Animation	The Nature of Things
Gestes et mouvements	The Tommy Hunter Show
Direction an 2000	Wayne and Shuster
Nic et Pic	Going Great
Ma Soeur la terre	Riel
Mardi Gras – Zachary Richard	Crossbar
Aéroport: Jeux de hasard	Music of Man
Techno-Flash	Phoenix Team

An Integrated Operation

CBC Enterprises, with headquarters in Montreal, is now responsible for TV program sales in Canada and other countries, commercial development of radio programs, book publishing, recordings, and the merchandising of program-related products.

Revenues reached a total of nearly $7 million in a year when sales efforts were considerably limited during the reorganization.

Television Program Sales

CBC programs are sold in many different countries around the world. The wide range of programs which can now be offered together has proved to be an advantage, and the consolidation of sales efforts has led to additional sales for major programs. For example:

- *Wayne and Shuster* was sold in a dubbed version to FR3 in France.
- *Le Temps d'une paix* was sold in Spain, in a Spanish version.
- *Seeing Things* was reordered by U.S. public television.
- Widespread interest in *Pavlova* promised continued sales in many parts of the world.

Video cassettes and institutional sales brought in revenues for the year of more than a million dollars. Series such as *Riel, Wayne and Shuster* and *Empire, Inc.* were sold on video cassette in several countries. A breakthrough was achieved in the French-language video cassette market with the success of *Le Temps d'une paix* and the French version of *Empire, Inc.* in video clubs in Quebec and New Brunswick. In institutional sales, the award-winning animated film *Crac* continued to attract international interest, and *L'Évangile en papier,* dubbed in English, is now being successfully distributed to American institutions.

Publications

The English book division released 20 new books and reprints, achieving sales, at distributors' wholesale rates, of approximately $670,000. Major series included seven *Fraggle Rock* books for children and the first four volumes *(The Tempest, Macbeth, As You Like It* and *The Taming of the Shrew)* of the Stratford Festival Editions, based on CBC television presentations of Stratford stage productions.

French publications included Volume I of *Les Grands Esprits,* imaginary conversations with historical characters; the cookbook *La cuisine joyeuse de soeur Angèle;* and a book of knitting instructions, *Les tricots de Solange Brien,* Volume I, with sales of 28,000 copies. A monthly publication for senior citizens, *Le temps de vivre,* had a circulation of 30,000. Also published were 10 new titles in collections for children.

Audio Products

The SM5000 series of music recordings enjoyed a much broader acceptance, in both the artistic community and the consumer market. Sales ranged from 3,500 to 5,000 units per title, and are expected to increase in 1984-85 as new titles become available. The series is now being distributed in Europe.

Toward the end of the fiscal year, the department was preparing to enter the audio cassette market with CBC radio dramas, and with some general-interest documentary material. This new area is expected to take some time to develop as agreements are negotiated with the various unions involved.

Product Merchandising

Before the consolidation of marketing operations this service existed only for French materials. During the year CBC Enterprises studied the possibility of developing a joint line of French and English products which could be marketed in a new integrated approach in 1984-85.

In the French section already operating, projects included a complete line of printed material and sportswear featuring the characters Candy and Rémi. In adult materials an agreement was reached for distribution of four puzzles based on the series *Le Temps d'une paix.*

A Global Community

Today's worldwide satellite communication means that co-operation among broadcasters and co-ordination of technical standards is increasingly important. The CBC plays an active role in these international discussions.

Conferences

CBC attended or hosted the following meetings:

- Canada-Japan TV Executive Conference, Vancouver, for broadcasters from public and private companies in Japan.
- EBU General Assembly. CBC President Pierre Juneau was invited to address this meeting of European heads of broadcasting on "Public Broadcasting and the New Technology".
- CRPLF 64th plenary session, Montreal; CRPLF Information Commission, Montreal, to co-ordinate program exchanges.
- *Comité consultatif international radio-télévision* (CCIR), Geneva.
- Society of Motion Picture and Television Engineers (SMPTE) annual meeting, Montreal.
- INPUT 1983: An international meeting of producers to screen and review documentary programs.
- CIRTEF General Conference in Tunisia.
- CTF General Assembly in Montreux.

Foreign Visitors

Around the world, other countries are beginning to experience the proliferation of broadcast services and the cross-border competition which is familiar in Canada. Many broadcasters and delegations visit Canada to see how the situation is handled.

CBC received more than 200 such visitors during the year, including members of a media commission from the Netherlands, a delegation of public and private broadcasters from Japan, a senior technical group from China, the Chairman of the Australian Broadcasting Corporation, and the Director General of France's Antenne 2.

Other visitors included foreign radio and television crews who were given CBC assistance in covering visits to Canada by their national leaders.

International Festivals

Festivals provide a special opportunity to display to other broadcasters the quality of CBC programs and the abilities of Canadian artists. In the course of the year, CBC participated in more than 50 international radio and TV festivals; some of the winning CBC programs are listed elsewhere.

Training and Assistance

The CBC's reservoir of experience as one of the major public broadcasting organizations in the world brings many requests from developing countries for CBC specialists in production, management and engineering to consult with and assist local broadcasters. In this process, CBC works closely with the Canadian International Development Agency and the International Development Research Centre, as well as UNESCO.

Recent assistance projects include:

- Bahamas: studio engineering.
- Montserrat: radio journalism skills.
- Jamaica: engineering evaluation and television news production.
- Belize: ENG (electronic news gathering) production and maintenance.
- Grenada: radio journalism.
- Ivory Coast: television operations (sports).
- Algiers: ongoing discussions for assistance.

Broadcasting Associations

Some international broadcasting associations are organized on a regional basis, some on the basis of language or other common interest. CBC is a full or associate member of the following:

- **European Broadcasting Union** (EBU) based in Geneva.
- **North American National Broadcasters' Association** (NANBA). CBC was a founding member and provides the secretariat, located at CBC Ottawa.
- **Asia-Pacific Broadcasting Union** (ABU) centred in Kuala Lumpur, Malaysia.
- **Caribbean Broadcasting Union** (CBU) in Barbados.
- **Arab States Broadcasting Union** (ASBU) with its secretariat in Tunis.
- **Organizacion de la Television Iberoamericana** (OTI) in Mexico City.
- **VISNEWS**, the world's largest television news agency. The CBC is part-owner and assists in guiding its activities.
- **Commonwealth Broadcasting Association** (CBA).
- **Communauté des télévisions francophones** (CTF).
- **Conseil International des radios-télévisions d'expression française** (CIRTEF).
- **Communauté des radios publiques de langue française** (CRPLF).

CRPLF plenary session.

Keeping in Touch

In a variety of ways, the CBC tries to be sensitive to the ideas and opinions of the people it serves, and to be open and responsive about the programming process. The CBC Research Department alone analyses survey data from 500,000 Canadians a year.

Open house, CBC Vancouver.

Audience Research

The CBC Research Department supplies the Corporation with a variety of quantitative and qualitative studies reflecting the opinions, reactions and tastes of the viewing and listening public. Information is obtained by means of surveys and through specially arranged discussion groups and viewing sessions. The Research Department also regularly analyses the audience data obtained by BBM and A.C. Nielsen surveys.

Special CBC research projects in 1983-84 included studies and viewing groups in several regional locations and among native-language populations.

Audience Mail and Phone Calls

Audience mail and telephone enquiries permit the CBC to respond to individual listeners and viewers, giving them specific information about the Corporation's aims and activities, and providing a listening post for complaints, compliments and suggestions.

Portrayal of Women in Programming

The Corporation's commitment to the fair portrayal of women was reaffirmed in *The Strategy of the CBC*.
Also in 1983:

- *From Women to CBC*, a practical guide to the situation of women in Canada, was prepared and distributed to more than 300 reporters, researchers and interviewers.
- *How to Find Ms. Right*, a directory of 250 women qualified to comment in information programs, was prepared and distributed to heads of newsrooms and current affairs programs. A second edition with nearly 400 names was sent to 120 producers and program directors.
- More than 600 copies were distributed of the Treasury Board guidelines on the elimination of sexual stereotyping in all forms of communication.
- Research contracts were authorized to analyse the portrayal of women in information and variety programming for comparison with studies made in 1981.
- Some 60 complaints from the public were processed.

CBC Mail and Phone Totals Averaged Over Five Years

Location	Letters/year	Phone calls/year
Head Office (Ottawa)	3,600	4,200
Ottawa Area stations (French and English)	540	36,000
French Services (Montreal and all regions)	55,800	353,904
English Services (Toronto and all regions)	150,024	313,068
Radio Canada International (Montreal)	50,000	
Total	**260,064**	**707,172**

Visible Minorities

In response to concern about opportunities in broadcast journalism for members of Canada's visible minorities, the CBC set up a training program financed jointly with the Department of the Secretary of State. From some 850 applicants, eight were chosen to receive a five-week intensive training course at the English network centre in Toronto followed by seven months of on-the-job training at a regional station. The program is intended to benefit Canadian broadcasting as a whole and does not guarantee CBC employment.

A University of Winnipeg study of the portrayal of minorities on prime-time television seen in Canada reported that although all broadcasters could be faulted occasionally, Canadian networks offered a more realistic portrayal than U.S. television, and the most accurate Canadian network was the CBC.

Youthview '84

In considering new plans for teenage programming, the English service invited high school students across Canada to submit essays, posters and videotapes about television's depiction of young people and the kind of youth-oriented programs they would like to see. Some 300 entries were received. Winners from each province and territory were flown to Ottawa for a three-day meeting with program planners.

Regional Activities

The CBC's closest contacts

with its audience are at the regional and local levels. In addition to the program services they provide, CBC production centres undertake a variety of community projects and public service activities.

- **Open houses and tours.** In Regina, guided tours of the new Broadcast Centre attracted 13,000 visitors in the first five months after the official opening. A weekend open house in Vancouver attracted 6,000. Many stations such as Matane, Rimouski, Moncton and Winnipeg held receptions to launch the fall season, to mark the opening of stations and transmitters, and to celebrate International Communications Day.
- **Public forums and workshops** for particular groups, such as rural listeners and viewers in Quebec; business and legal groups in Windsor, Ontario; agricultural, business, ethnic and arts groups in Manitoba. Toronto held a workshop for cultural minorities and a day-long conference for more than 650 communications and journalism students from 18 Ontario colleges and universities. Workshops on careers and on the electronic media were also held in Alberta and Saskatchewan.
- **Participation in regional and community events** such as marine and fisheries exhibitions in Newfoundland and Nova Scotia; parades in the Maritimes, Sudbury and Vancouver; summer and winter festivals in Charlottetown, Sept-Îles and Ottawa; cultural events and major anniversaries in Winnipeg and Vancouver; French Week in Windsor and Sarnia; the Calgary Stampede; and the annual U.S.-Canada International Freedom Festival in Windsor and Detroit.
- **TV vignettes, special screenings and cassette presentations** to mark local historical events such as the Loyalist bicentennial in New Brunswick, the 50th anniversary of the Montreal Symphony, Toronto's 150th anniversary, and the 100th anniversary of the Royal Winnipeg Rifles Militia Unit.
- **Public service announcements, telethons, and other support for community projects** such as hospital funding in Ottawa, blood donor clinics in Sudbury, and aid to crippled children in Montreal and Prince Edward Island.
- **Major public relations activities** such as Expo Radio, a 25-day exhibition on the history and future of Canadian radio, organized by CBC Ottawa in conjunction with the National Museum of Science and Technology. More than 40,000 attended.

Advisory Committees

Committees of up to 18 members of the public from across Canada are appointed, with the approval of the Board of Directors, to contribute to program planning and assessment in specialized fields. Very briefly, their activities included the following:

The English Committee on Science and Technology

- took a particular interest in the National Film Board series *War*.
- commended the regular science series *The Nature of Things* (TV) and *Quirks and Quarks* (radio).
- noted the scientific content of general programming.

The English Committee on Agriculture and Food

- with the Science Committee, renewed its support for the IRIS teletext project.
- attended 30th anniversary celebrations for *Country Canada*.
- responded favourably to an advance screening of *Chautauqua Girl*, as did the Religious Committee.

The English Committee on Religion

- endorsed the CBC objective of more Canadian-produced family drama in prime time.
- took part in advance discussions on coverage of the 1983 Vancouver assembly of the World Council of Churches and the papal visit to Canada.

The French Committee on Science and Technology

- observed radio production procedures in a presentation by the staff of *Aujourd'hui la science*.
- congratulated *Science-réalité* on winning a Science Journalism Award.

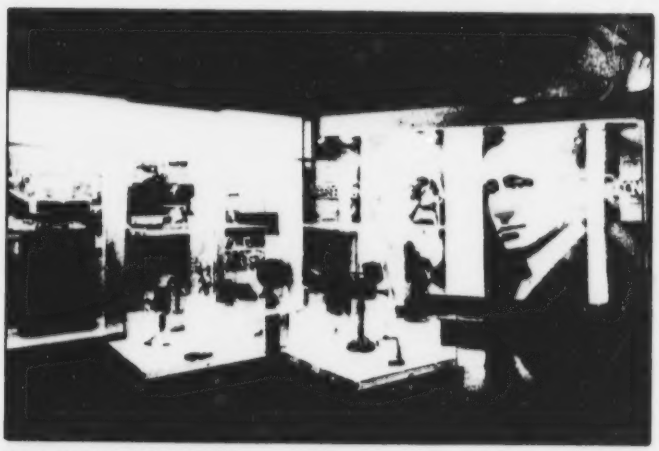
The French Committee on Religion

- discussed coverage of the World Council of Churches.
- discussed broadcast plans for the papal visit.
- made a generally favourable evaluation of religious programming as a whole.

The French Committee on Agriculture and Natural Resources

- commended *La Semaine verte* for its handling of agriculture, forestry, fisheries and the environment.
- suggested that the image of rural life in popular drama serials and current affairs programs could be closer to reality.
- recommended extending the IRIS teletext project to rural areas.

Multicultural media workshop, CBC Toronto.



Expo Radio, CBC Ottawa.

CBC as Employer

In addition to implementing organizational changes, the CBC continued its regular programs of staff relations and development, and the day-to-day administration of a complex creative organization with some 12,000 permanent employees.

Industrial and Talent Relations

Following a two-year interruption as a result of the Public Sector Compensation Restraint Program, collective bargaining in the CBC will resume toward the end of 1984 and the beginning of 1985. The Corporation is setting objectives and priorities for this purpose.

Equal Opportunity

Following the1982-83 review of the CBC's affirmative action program for women, new and more stringent approaches were developed and are scheduled for implementation in 1984-85. Recommendations were also made for a program to improve the representation on CBC staff of native peoples, visible minorities and the handicapped. A comprehensive report on the CBC's overall equal opportunity program was undertaken for the Commission of Inquiry on Equality in Employment and a policy on personal and sexual harassment was introduced.

Training

During 1983-84, training was made an integral part of the overall process for implementing change or development. Training personnel played a key part as in-house consultants in a number of major projects. They were also involved in international activities through such organizations as CIRTEF (*Conseil international des radios-télévisions d'expression*

Senior Officers

Canadian Broadcasting Corporation
March 31, 1984

President
Pierre Juneau

Executive Vice-President
W.T. Armstrong

Senior Vice-President
Franklin Delaney

Internal Auditor
Erik Peters

Operational Vice-Presidents

Denis Harvey
English Television Network

Margaret Lyons
English Radio Networks

Pierre DesRoches
French Television Network

Jean Blais
French Radio Networks

Doug Ward
Regional Broadcasting

Functional Vice-Presidents

Jacques Alleyn, Q.C.
General Counsel

Gordon Bruce
Corporate Affairs

Guy Coderre
Human Resources and Administration

Ronald Fournier
Finance

Guy Gougeon
Engineering

Thérèse P. Sévigny
Communications

John Shewbridge
Planning and Evaluation

Radio Canada International

Betty Zimmerman, Director

CBC Enterprises

Guy Mazzeo, General Manager

Regional Directors

John Power
English Services, Newfoundland

Claude Bourque
French Services,
Atlantic Provinces

Dodi Robb
English Services, Maritimes

Ray Chaisson
English Services, Quebec

Walter Ruest
French Services, Eastern Quebec
(Effective June 1, 1984)

Jacques-Henri Gagnon
French Services, Quebec City

Don Goodwin
English Services, Ontario

Georges Huard
Ottawa Area

Guy Thériault
French Services, Toronto

Donald Ferguson
English Services, Manitoba

Maxime Desaulniers
French Services, Manitoba

Bill White
English Services, Saskatchewan

Raymond Marcotte
French Services, Saskatchewan

Eric Moncur
English Services, Alberta

Paul Dumaine
French Services, Alberta

Len Lauk
English Services,
British Columbia

Jacques Boucher
French Services,
British Columbia

Brian Cousins
Northern Service

Serge Gagné
Northern Quebec Service

Directors of Foreign Offices

Jacques Blouin, New York
Diana Filer, London
François Péladeau, Paris

française)and ACCT (*l'Agence de coopération culturelle et technique*).

Training highlights included courses and seminars developed for the studio, transmission and film groups; adaptation of the basic radio production course for shortwave and recorded programs for use by foreign-language employees; and a training program for television producers in British Columbia.

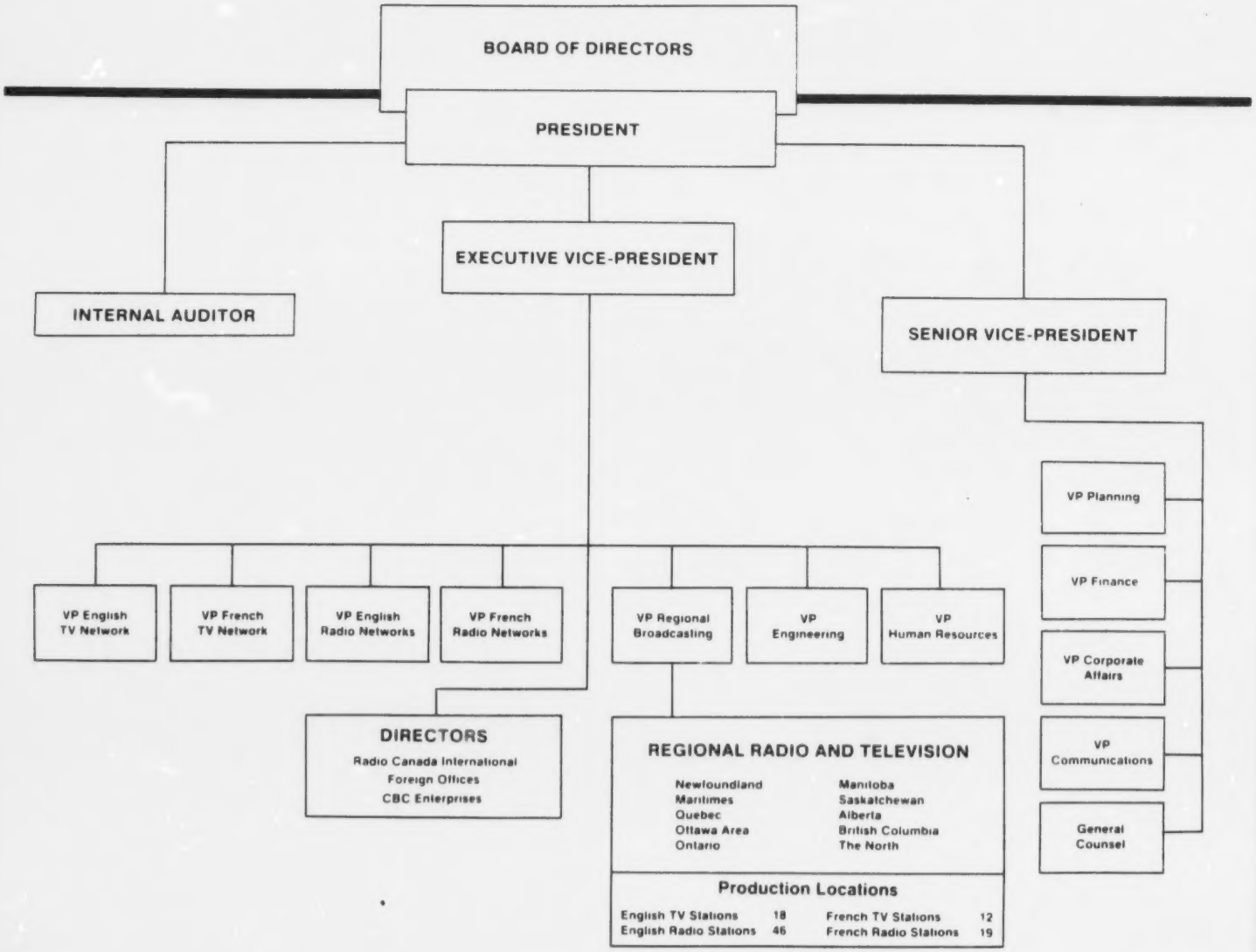
Telephone Systems

It was decided to replace leased telephone equipment with a CBC-owned communication network, "Telenet", to provide a flexible, compatible and cost-effective system.

The major benefits will be reduced communications costs, centralized control of facilities, increased employee productivity, improved transmission, and simplified administration. The project has been made possible through additional capital funds made available to the Corporation under the Special Recovery Capital Projects Program of the Canadian Government.

ORGANIZATIONAL STRUCTURE OF THE CBC

March 31 1984



A Leader in Technology

From its headquarters in Montreal and bases throughout Canada, CBC Engineering plans, provides and supervises the technical facilities of one of the most extensive broadcasting systems in the world. It also takes an active part, at home and abroad, in the study and development of communications technology.

New Regina Centre

One of the special achievements of 1983 was the completion of the new Broadcast Centre in Regina, providing CBC's French and English operations in southern Saskatchewan with modern, efficient facilities in an attractive parkland setting.

The Centre includes two television production studios and one packaging studio, six packaging and three editing suites for ENG (electronic news gathering) use, eight radio studios and 16 editing and listening rooms.

Studio Projects

Of special interest among 100 projects completed:

Major facilities were added in Montreal to accommodate a revised national news format *(Le Téléjournal)* and a new current affairs program *(Le Point)*.

Three mini-mobiles were constructed for Montreal and St. John's Newfoundland, for use by a crew of six, for variety, sports and current affairs. The camera design allows for field or studio use.

The CBC began to move away from separate camera and VTR units to a combined one-operator unit, reducing the size of some news crews and lowering costs. Some 50 such units are now in use.

Transmission Projects

New transmitter installations and replacements totalled 113. A major project was the complex Baie des Chaleurs and Gaspé system in Quebec involving 36 transmitters.

A transmitter monitoring and alarm system was tested in Newfoundland.

A modern field strength survey vehicle was constructed for the Saskatchewan Region.

A study was prepared on the feeder links in the 17 GHz band for Direct Broadcast Satellite use.

Work began on three new 100-kW shortwave transmitters for Radio Canada International.

An agreement was signed with the BBC for two new 300-kW shortwave transmitters at Daventry, England, for relaying RCI programs to Eastern Europe.

New Technology Studies

Studies progressed in:
- digital encoding of TV and audio signals within the studio complex.
- techniques to compress digital TV and audio signals for communication purposes.
- standards for digital VTRs.
- enhanced and high-definition TV systems for production, transmission and satellite distribution.
- use of Multiplexed Analogue Components system.
- stereophonic AM and TV systems.
- fibre optic technology.
- teletext developments.
- computer graphics for TV production.

Operational Highlights

The first MICAM Award (microphone/camera) for achievement by CBC technicians was presented to Joseph O'Byrne of the Sackville shortwave transmitter plant for developing fast automatic transmitter cut-off in the presence of coaxial arcing.

The annual conference of the SMPTE (Society of Motion Picture and Television Engineers) was hosted in Montreal. CBC Engineering took an active part and initiated a digital technique tutorial which will now be an annual event. A record 700 delegates attended.

A method was designed and successfully tested to refurbish certain models of old transmitters with modern modulating techniques.

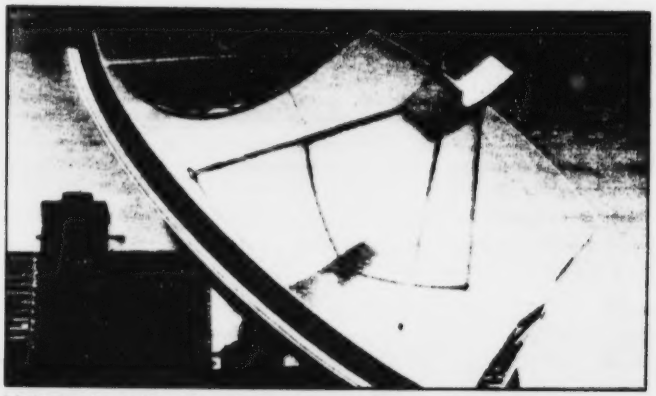
Consulting Service

CBC started preliminary negotiations with foreign broadcasters to promote its Engineering Consulting Service. The goal is to establish an international consulting and engineering group which, with the participation of private companies, will offer a diversified and complete Canadian service including studies, planning, detailed engineering, construction, project management, training, and maintenance support.

Already, a radio coverage survey has been successfully carried out for Radio Jamaica, and a plan developed for FM and AM island coverage.

International Conferences

CBC Engineering took part in:
- two conferences of the International Telecommunications Union: the Regional Conference of Broadcasting Satellite Service in the Americas, and the World Conference on High Frequency (shortwave) Broadcasting.
- *Comité consultatif international radio-télévision,* radio and broadcasting satellite groups.
- North American National Broadcasters' Association.
- European Broadcasting Union.
- Conference of Broadcasting Unions.
- CBC meetings with Japanese and Chinese delegations to develop technological exchanges.
- Society of Motion Picture and Television Engineers, annual conference.



Multi-feed satellite receiving antenna, CBC Toronto.

New CBC TV Transmitters
1983-1984

Newfoundland
Gillams (E)

Nova Scotia
Weymouth (E)
Weymouth (F)

New Brunswick
Campbellton (F)
Fredericton (F)
* Kedgwick
* St-Quentin (F)

Quebec
Carleton (F)
Chandler (E)
Chandler (F)
Cloridorme (F)
Escuminac (E)
Gaspé (E)
Gaspé (F)
Inoucdjouac (F)
Lac Humqui (F)
L'Anse-à-Valleau (F)
Latour (F)
New Carlisle (E)
New Richmond (E)
Percé (E)
Percé (F)
Port-Daniel (E)
Port-Daniel (F)
Rivière-au-Renard (F)
Saglouc (F)

Ontario
Hearst (E)
Fort Frances (F)

Saskatchewan
Leoville (F)
North Battleford (F)

Alberta
Medicine Hat (F)

Northwest Territories
Igloolik (E)

New CBC FM Transmitters
1983-1984

Newfoundland
Stephenville (E)
Deer Lake (E)

New Brunswick
* Campbellton (E)
Campbellton (F)

Quebec
Baie-Comeau (F)
Chandler (E)
Cloridorme (F)
Escuminac (E)
Gaspé (E)
Gaspé (F)
Grande-Vallée (F)
Gros Morne (F)
L'Anse-à-Valleau (F)
Marsoui (F)
Mt-Louis-en-Haut (F)
New Richmond (E)
New Carlisle (E)
Percé (E)
Port-Daniel (E)
St-Michel-des-Saints (F)

Ontario
* Fort Frances (E)
Fort Frances (F)
Hearst (E)
* Kapuskasing (E)
Kapuskasing (F)
Little Current (E)
Peterborough/Cobourg (E – Stereo)
* Timmins (E)
* Timmins (F)
* Wawa (E)

Saskatchewan
North Battleford (F)

Alberta
Lethbridge (E – Stereo)
Medicine Hat (F)

British Columbia
* Port Alberni (E)
Port Alberni (F)

* *Affiliate replacements*

Regina Broadcast Centre: TV master control.

CBC Coverage

Radio and Television, English, French and Composite Networks
Population estimates as of March 31, 1984

	Canada	AM radio coverage %	Television coverage %	FM-stereo coverage %
English Networks				
Population:				
Total	25,100,000	97.1	96.5	67.6
English most often spoken	17,000,000	99.0	98.9	71.8
French Networks				
Population:				
Total	25,100,000	91.7	85.3	25.6
French most often spoken	6,030,000	99.5	99.5	75.5
Composite Networks				
Total population	25,100,000	99.3	99.2	74.4

Note: Statistics are based on the service areas (AM radio—0.5 mv/m daytime service, television—A and B service, FM stereo—0.5 mv/m service) of all CBC-owned and CBC-affiliated stations in operation or approved by the CRTC prior to October 1, 1983.

CBC Research

CBC Stations and Transmitters

TELEVISION March 31, 1984	English Network	French Network	Total
CBC stations	18	13	31
CBC rebroadcast transmitters	420	160	580
Private affiliated stations	26	5	31
Private or community-owned rebroadcast transmitters	205	41	246
Total	**669**	**219**	**888**

RADIO March 31, 1984	English Networks		French Networks		Total
	Mono (AM/FM)	Stereo (FM)	Mono (AM/FM)	Stereo (FM)	
CBC stations	31	15	15	6	67
CBC rebroadcast transmitters	401	4	167	1	573
Private affiliated stations	15	—	7	—	22
Private or community-owned rebroadcast transmitters	34	1	23	1	59
Total	**481**	**20**	**212**	**8**	**721**

CBC SHORTWAVE TRANSMITTERS

March 31, 1984

Sackville, N.B.	7	(RCI and Northern Service)
St. John's, Nfld.	1	(Duplicating local domestic service for outlying areas and shipping.)
Vancouver, B.C.	1	

Television and Radio Households in Canada*

as of January 1, 1984

		% of total
Total households	8,759,000	100
With AM radios	8,634,000	99
With FM radios	8,057,000	92
With TV sets	8,564,000	98
With color TV sets	7,681,000	88
With more than one TV set	3,760,000	43
With cable TV	5,328,000	61
With cable and converter	2,682,000	31
With pay TV	495,000	6

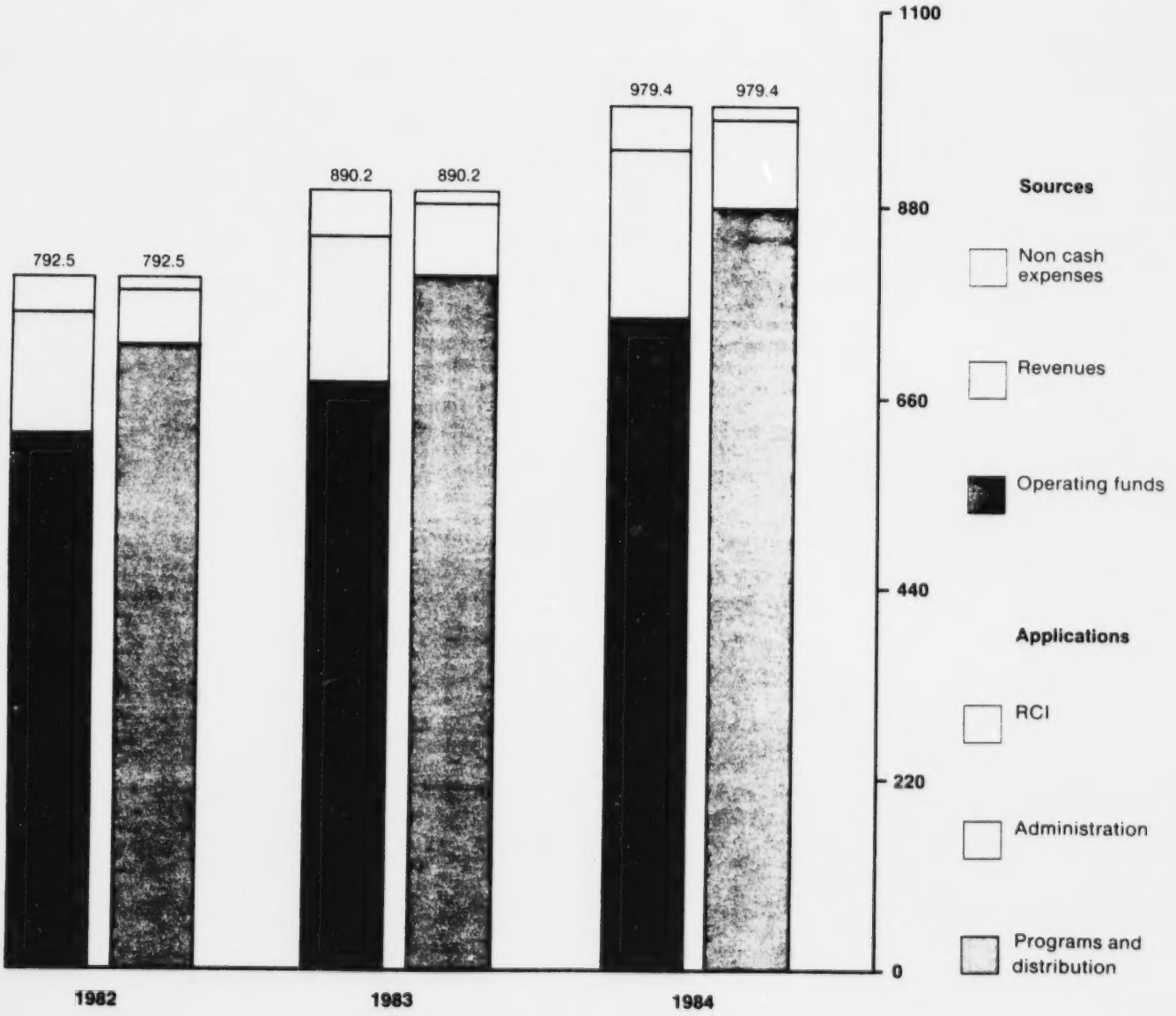
* *Less the Yukon and Northwest Territories.*

CBC Research

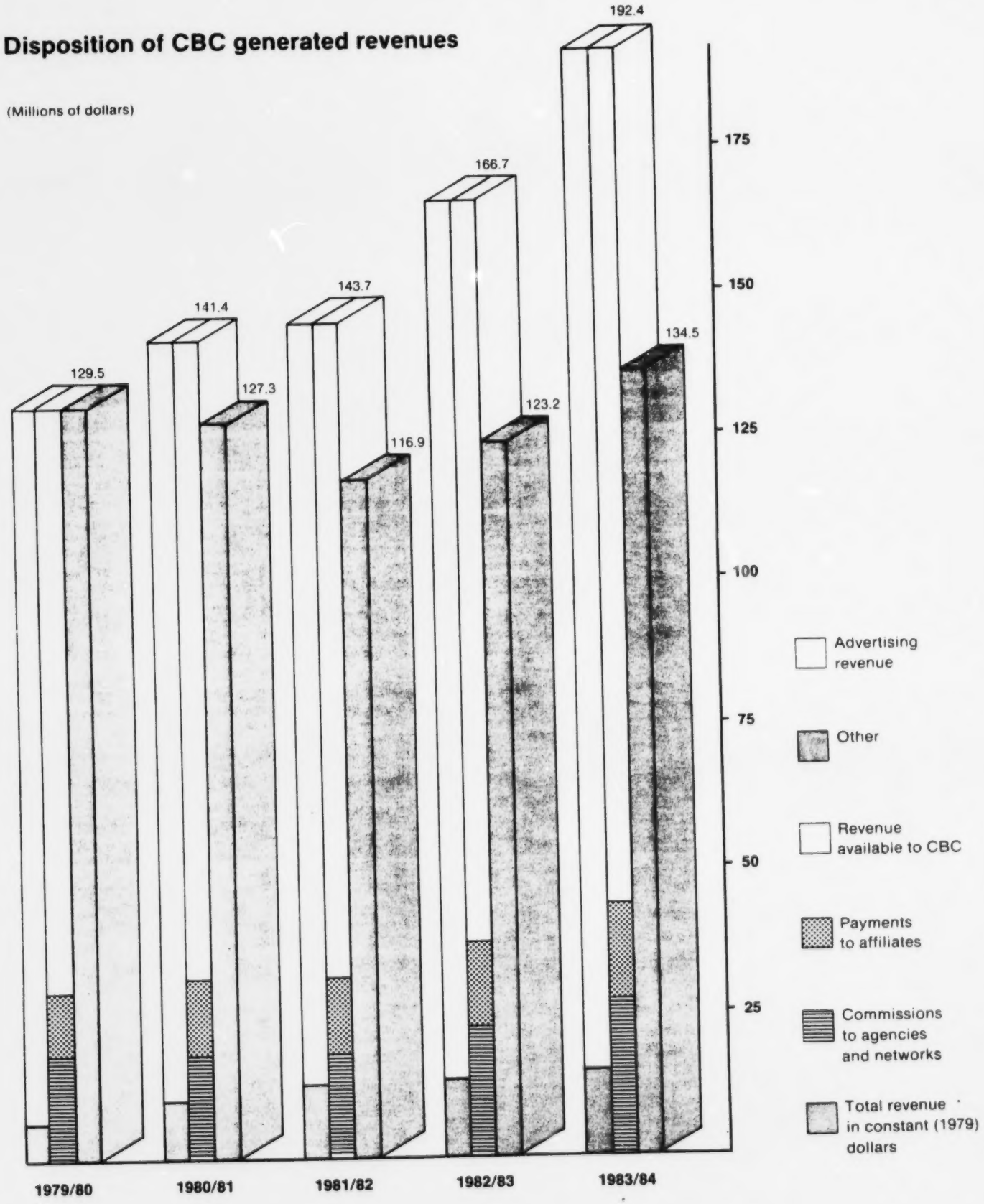
Financial Report

Source and application of funds for years ended March 31st

(Millions of dollars)



Disposition of CBC generated revenues



Auditor's Report

To the Canadian Broadcasting Corporation

and

The Honourable Francis Fox, P.C., M.P.
Minister of Communications

I have examined the balance sheet of Canadian Broadcasting Corporation as at March 31, 1984 and the statements of income and expense and operating parliamentary appropriations, proprietor's equity account and changes in financial position for the year then ended. My examination was made in accordance with generally accepted auditing standards and accordingly included such tests and other procedures, as I considered necessary in the circumstances.

In my opinion, these financial statements give a true and fair view of the financial position of the Corporation as at March 31, 1984 and the results of its operations and the changes in its financial position for the year then ended in accordance with generally accepted accounting principles applied on a basis consistent with that of the preceding year.

I further report that, in my opinion, proper books of account have been kept by the Corporation, the financial statements are in agreement therewith and the transactions that have come under my notice have been within its statutory powers.

Ottawa, Canada
June 13, 1984

E.R. Rowe, C.A.

Deputy Auditor General
for the Auditor General of Canada

Balance Sheet
as at March 31, 1984

ASSETS

	1984	(in thousands of dollars)	1983
Current			
Cash	8,834		(5,483)
Accounts receivable	51,307		41,051
Mortgage receivable (Note 3)	5,500		—
Engineering and production supplies	10,363		9,906
Programs completed and in process of production	50,748		51,213
Prepaid film and script rights and other expenses	35,950		44,233
	162,702		**140,920**
Mortgage receivable (Note 3)	—		5,500
Investments (Note 4)	6,332		6,273
Fixed (Note 5)	469,746		443,378
	638,780		**596,071**

The accompanying notes and schedule A are an integral part of the financial statements.

Vice-President, Finance

LIABILITIES

	1984	(in thousands of dollars)	1983
Current			
Accounts payable and accrued liabilities	131,069		121,678
Refundable balance of parliamentary appropriations - capital (Note 6)	94		229
Due to Government of Canada (Note 3)	6,119		619
	137,282		**122,526**
Long-term			
Provision for employee termination benefits	87,378		81,381
Advances from Government of Canada (Note 7)	33,000		33,000
Obligations under capital leases (Note 8)	615		435
Due to Government of Canada (Note 3)	—		5,500
	120,993		**120,316**
	258,275		**242,842**
EQUITY OF CANADA			
Proprietor's Equity Account	380,505		353,229
	638,780		**596,071**

Approved by the Board of Directors:

Director

Director

Statement of Income and Expense and Operating Parliamentary Appropriations

for the year ended March 31, 1984

	1984	(in thousands of dollars)	1983
Expense			
National Broadcasting Service, program and distribution costs (see supporting Schedule A for details)	876,995		796,931
Radio Canada International, broadcasting service	15,473		14,216
Total broadcasting services	**892,468**		**811,147**
Corporate engineering services	8,706		8,333
Corporate management services	36,757		33,100
Commissions to agencies and networks	24,873		22,746
Selling expenses	16,612		14,930
	979,416		**890,256**
Income			
Advertising	179,111		154,193
Miscellaneous	13,314		12,547
	192,425		**166,740**
Excess of expense over income	**786,991**		**723,516**
Deduct: Expenses not requiring an outlay of funds (Note 6)	46,295		51,872
	740,696		**671,644**
Operating parliamentary appropriations			
Appropriations — current year (Note 6)	736,442		673,769
Unexpended (overexpended) appropriations — current year	(4,254)		2,125
Appropriations carried over, beginning of the year	10,102		7,977
Appropriations carried over, end of the year	**5,848**		**10,102**

The accompanying notes and schedule A are an integral part of the financial statements.

Schedule of National Broadcasting Service Program and Distribution Costs

Schedule A

for the year ended March 31, 1984

	1984	(in thousands of dollars)	1983
Programs			
English language			
Radio			
Network	42,614		38,401
Regional	48,761		44,910
Television			
Network	196,914		169,287
Regional	124,192		110,817
French language			
Radio			
Network	34,730		31,979
Regional	21,971		19,777
Television			
Network	138,216		135,161
Regional	45,199		39,216
	652,597		**589,548**
Distribution			
Radio			
Network distribution	14,460		12,624
Station transmission	21,597		19,754
Television			
Network distribution	50,159		46,558
Station transmission	30,359		29,565
Payments to private stations	14,950		13,864
	131,525		**122,365**
Operational management and services			
Programs and distribution			
Radio	22,130		22,081
Television	70,743		62,937
	92,873		**85,018**
	876,995		**796,931**

Statement of Proprietor's Equity Account

for the year ended March 31, 1984

	1984	(in thousands of dollars)	1983
Balance, beginning of the year	**353,229**		**333,198**
Add (Deduct):			
Parliamentary appropriations — capital (Note 6)	66,791		63,471
Parliamentary appropriations — working capital (Note 6)	12,020		6,750
Loss on disposal of fixed assets	(986)		(443)
Unexpended (overexpended) parliamentary appropriations — operating	(4,254)		2,125
Expenses not requiring an outlay of funds (Note 6)	(46,295)		(51,872)
Balance, end of the year	**380,505**		**353,229**

The accompanying notes and schedule A are an integral part of the financial statements.

Statement of Changes in Financial Position

for the year ended March 31, 1984

	1984	(in thousands of dollars)	1983
Funds provided			
Net parliamentary appropriations			
Operating	736,442		673,769
Capital	66,791		63,471
Working capital	12,020		6,750
	815,253		**743,990**
Disposal of fixed assets	3,413		152
	818,666		**744,142**
Funds applied			
Excess of expense over income	786,991		723,516
Deduct: Items not requiring an outlay of funds			
Depreciation and amortization	39,715		37,930
Provision for employee termination benefits	5,997		10,550
	741,279		**675,036**
Additions to fixed assets	70,302		63,704
Investments	59		837
	811,640		**739,577**
Increase in working capital	7,026		4,565
Working capital, beginning of the year	18,394		13,829
Working capital, end of the year	**25,420**		**18,394**

The accompanying notes and schedule A are an integral part of the financial statements.

Notes to Financial Statements

March 31, 1984

1. Authority and objective

The Canadian Broadcasting Corporation was established by the 1936, 1958 and 1968 Broadcasting Acts and is classified as a proprietary Crown corporation under Schedule D of the Financial Administration Act. The Corporation is an agent of Her Majesty and all property acquired by the Corporation is the property of Her Majesty.

The objective of the Corporation is to develop and provide a national broadcasting service for all Canadians in both official languages, in television and radio, and to provide an international service. Both services should be primarily Canadian in content and character.

2. Significant accounting policies

The financial statements of the Corporation have been prepared by management in accordance with generally accepted accounting principles consistently applied. Because a precise determination of many assets and liabilities is dependent upon future events, the preparation of periodic financial statements necessarily involves the use of estimates and approximations. The financial statements have,in management's opinion, been properly prepared within reasonable limits of materiality and within the framework of the accounting policies summarized below:

(a) Engineering and production supplies

The inventory of engineering and production supplies is stated at the lower of average cost and replacement cost.

(b) Programs completed and in process of production

The inventory of programs completed and in process of production is stated at cost. Cost includes the cost of goods and services,direct labour and the share of overhead expenses applicable to each program. The total program cost is charged to operations upon broadcast or when programs are determined unusable.

(c) Film rights

The Corporation enters into contracts for film broadcasting rights. As payments are made under the terms of each contract they are reflected in the accounts as prepaid film rights. The film rights are charged to operations as the films are broadcast or determined unusable.

(d) Investments

The investment in a joint venture is accounted for by the equity method with the Corporation's share of profit or loss credited or charged to operations. Other investments are carried at cost.

(e) Fixed assets

Fixed assets are recorded at cost. Cost includes material, engineering services, direct labour and related overhead.

Depreciation is calculated on the straight-line method based on the estimated useful life of the assets, as follows:

Buildings	33 years
Technical equipment	
Transmitters and towers	20 years
Other	10 years
Furnishings and office equipment	10 years
Automotive	5 years

Major leasehold improvements are capitalized and amortized over the term of the lease to a maximum period of five years. Amounts included in uncompleted capital projects are transferred to the appropriate fixed asset classification upon completion, and are then depreciated according to the Corporation's policy. Gains and losses on disposals of fixed assets are credited or charged to the Proprietor's Equity Account.

(f) Capital leases

The assets and related obligations for capital leases are recorded at an amount equal to the present value of future lease payments. Assets recorded under capital leases are amortized on the straight-line method over the estimated useful life of the assets or based on the lease term as appropriate. Obligations under capital leases are reduced by rental payments net of imputed interest.

(g) Employee termination benefits and vacation pay

Employee termination benefits and vacation pay are expensed as benefits accrue to employees under their respective terms of employment.

(h) Pension plan

The cost of funding current service pension benefits is charged to operations as incurred. Unfunded liabilities as determined by actuarial valuation are funded by payments which are charged to operations over periods recommended by the actuaries and in accordance with regulatory requirements. Additional payments are charged to operations as made.

(i) Parliamentary appropriations

Parliamentary appropriations for operating expenditures are recorded as a reduction of the excess of expense over income after deducting expenses not requiring an outlay of funds. Overexpended or unexpended operating appropriations (within a limit of 1.5% of the annual operating appropriations) are charged or credited to the Proprietor's Equity Account. Net parliamentary appropriations for capital and working capital are credited to the Proprietor's Equity Account.

3. Mortgage receivable and due to Government of Canada

On February 15, 1982, the Corporation finalized a sale of land in the City of North York, Ontario, as approved by Order in Council P.C. 1980-2690, for an amount of $10.5 million. The terms of sale included an agreement that the Corporation receive cash of $5 million and grant to the purchaser a mortgage in the amount of $5.5 million, payable in full on February 15, 1985. Interest of 10% is payable quarterly. In conformity with an agreement between the Corporation and Treasury Board, all proceeds from the sale, including interest on the mortgaged principal, are to be remitted to the Government of Canada.

4. Investments

	1984	(in thousands of dollars)	1983
"Hockey Night in Canada" – joint venture, at equity	5,980		5,921
Télévision St-François Inc. – preferred shares, at cost	350		350
Master FM Limited - common shares, at cost	2		2
	6,332		**6,273**

5. Fixed assets

	1984 (in thousands of dollars)			1983
	Cost	Accumulated depreciation and amortization	Net book value	Net book value
Land	37,783	-	37,783	38,196
Buildings	219,500	81,450	138,050	116,874
Technical equipment	478,797	233,434	245,363	220,100
Furnishings and office equipment	18,494	6,913	11,581	9,757
Automotive	9,484	6,873	2,611	2,641
Leasehold improvements	4,935	1,076	3,859	3,864
Property under capital leases	971	242	729	507
Uncompleted capital projects	29,770	—	29,770	51,439
	799,734	**329,988**	**469,746**	**443,378**

6. Parliamentary appropriations

	(in thousands of dollars)			
	Operating	Capital	Working Capital	Total
Payments to the Corporation in providing a broadcasting service	736,442	66,885	12,020	815,347
Refundable to Government of Canada	—	94	—	94
Proceeds retained — 1984	**736,442**	**66,791**	**12,020**	**815,253**
— 1983	**673,769**	**63,471**	**6,750**	**743,990**

The following expenses do not require an outlay of funds during the year and are not funded by parliamentary appropriations:

	1984	(in thousands of dollars)	1983
Depreciation and amortization	39,715		37,930
Provision for employee termination benefits and vacation pay	6,580		13,942
	46,295		**51,872**

7. Advances from Government of Canada

Advances from the Government of Canada are made for working capital purposes and are free of interest. These advances become repayable when cash and treasury bills exceed the Corporation's requirements for working capital.

8. Lease obligations

As at March 31, 1984, the Corporation's obligations related to significant capital and operating leases for terms in excess of one year are as follows:

	Capital Leases	Operating Leases
	(in thousands of dollars)	
1985	233	39,560
1986	192	35,425
1987	165	31,087
1988	135	26,959
1989	73	18,641
1990-2061	—	10,811
Total future payments	798	162,483
Deduct: amount representing interest	183	
Long-term obligations under capital leases	615	

9. Commitments

As at March 31, 1984, commitments for film rights amounted to $37.5 million (1983 — $35.2 million).

10. Pension plan

The Corporation's pension plan covers substantially all continuing employees. The charge to operations for the cost of the plan for the year ended March 31, 1984 was $36.4 million (1983 — $33.6 million). As at March 31, 1984, the present value of the estimated unfunded liabilities was $94.4 million based on the actuarial valuation at December 31, 1980. Of this amount:

- $88.1 million related to unfunded liabilities existing at December 31, 1976 to be liquidated over 30 years; and
- $6.3 million arose during 1977 to be liquidated over a period of 15 years.

An amendment to the plan approved March 10, 1982, effective January 1, 1982, providing increased benefits to certain retired employees, created an additional unfunded liability estimated at a present value of $10.2 million on March 31, 1984, which is also to be liquidated over a period of 15 years.

The actuarial valuation as at December 31, 1983 is in process of preparation with results not being available.

11. Contingencies

In the ordinary course of business, various claims and lawsuits have been brought against the Corporation. In the opinion of management, the losses, if any, which may result from the settlement of these matters are not likely to be material and accordingly no provision has been made in the accounts of the Corporation.

12. Income tax

The Corporation, as a Schedule D proprietary Crown corporation, is subject to the provisions of the Federal Income Tax Act. However, the Corporation has incurred tax losses in prior years, which are carried forward and can be applied against possible taxable income in future years.

As at March 31, 1984, the loss carry-forward for income tax purposes is $22 million, which, if unused, would expire as follows:

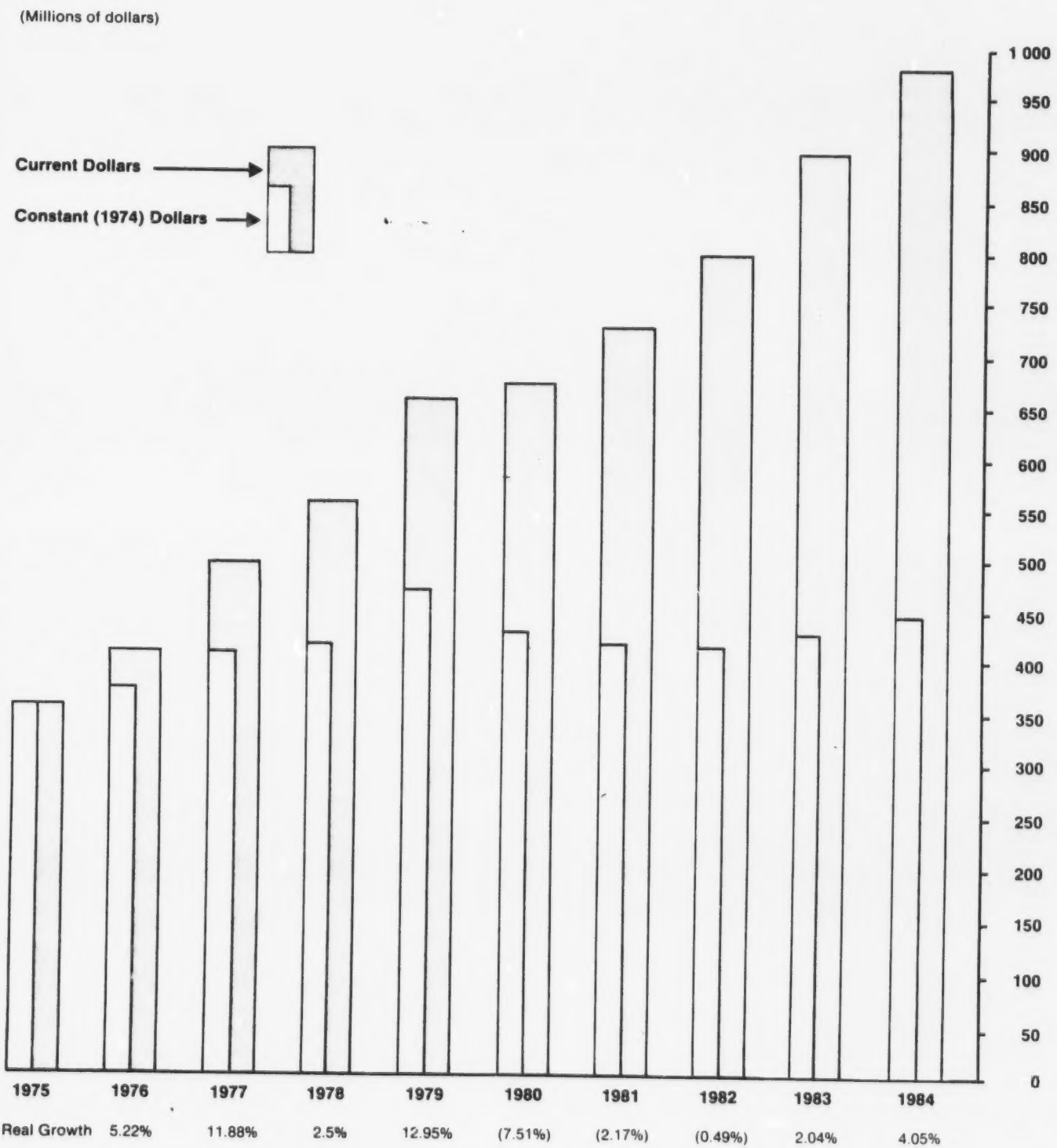
March 31, 1985	$ 9,217,654
1987	6,674,000
1990	1,267,000
1991	4,837,000
	$21,995,654

13. Related party transactions

The Corporation is related in terms of common ownership to all Government of Canada created departments, agencies and Crown corporations and is mainly financed by Parliament of Canada. Transactions with Canada are outlined in notes 3, 6 and 7.

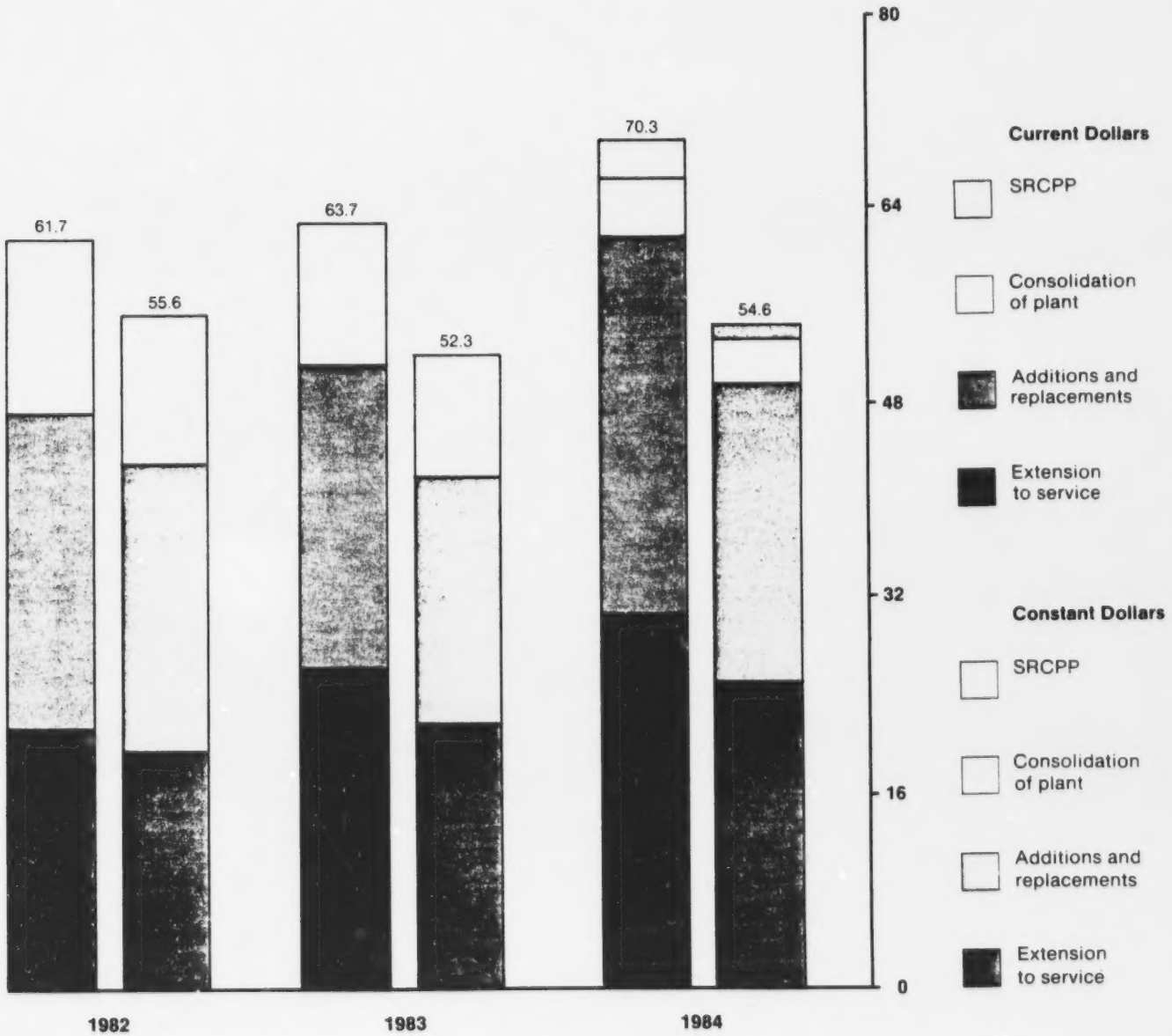
During the year, transactions with these related departments, agencies and Crown corporations were normal business transactions on normal trade terms applicable to all individuals and enterprises.

Total expense and percentage change by year in current and constant (1974) dollars for the years ended March 31st



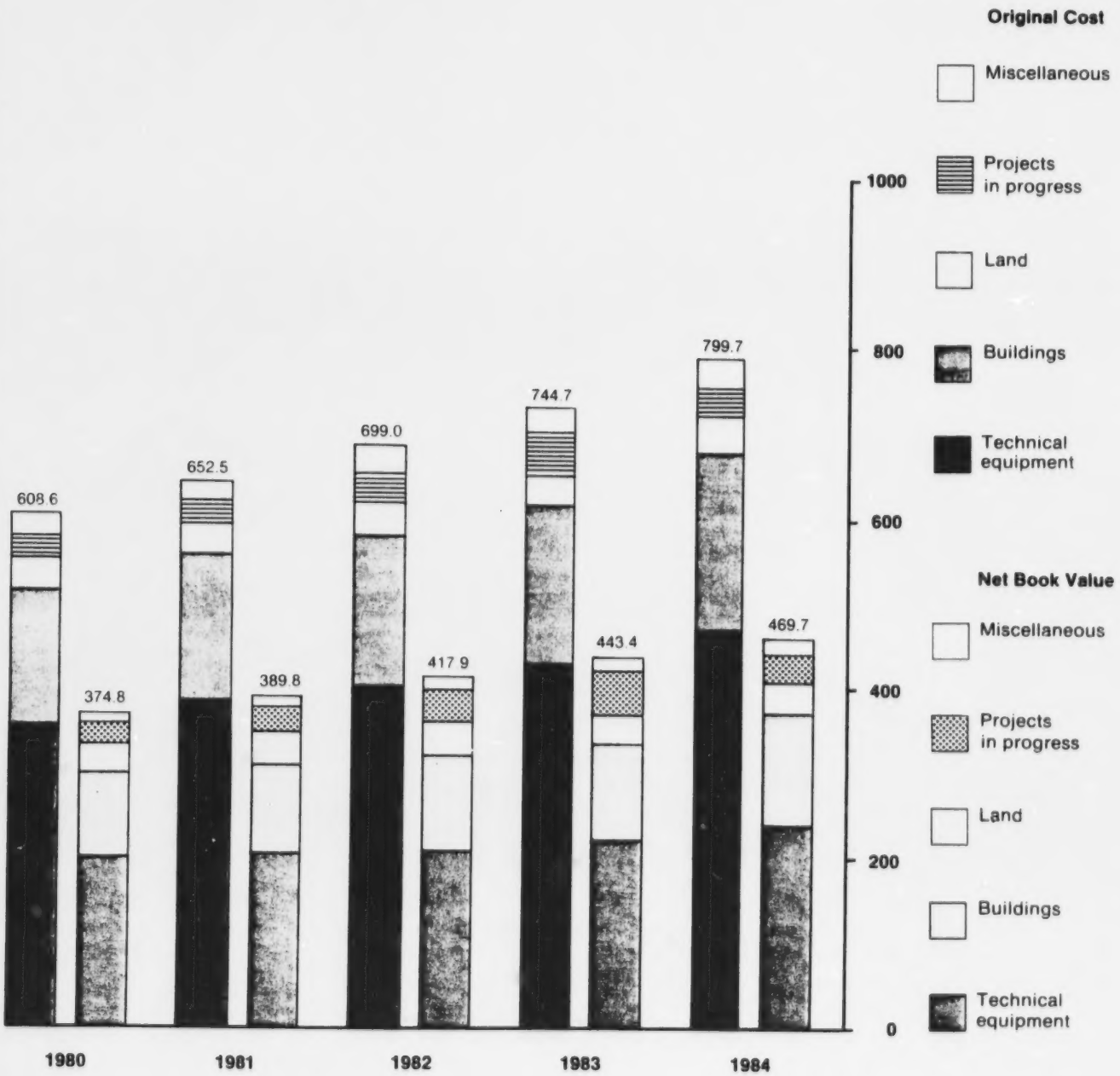
Total capital expenditures in current and constant (1982) dollars for years ended March 31st

(Millions of dollars)



Total fixed assets by asset category at original cost and net book value for years ended March 31st

(Millions of dollars)



Rapport annuel

1983-1984

Société Radio-Canada

Canadian Broadcasting Corporation

Radio-Canada est une société publique établie par une loi du Parlement en 1936. La Société est responsable devant le Parlement, auquel elle rend compte chaque année de son exploitation par l'intermédiaire du ministre des Communications.

Radio-Canada fournit le service national de radiodiffusion comprenant des réseaux français et anglais de télévision • des réseaux français et anglais de radio mono et stéréo • des services de radiotélévision régionale et locale incluant des émissions en langues autochtones • des réseaux de télévision parlementaires, en français et en anglais • et un service international de diffusion sur ondes courtes et de transcriptions.

Les réseaux de Radio-Canada comptent 1 250 émetteurs et stations qui lui appartiennent en propre, et environ 350 émetteurs et stations appartenant à des affiliées privées.

Les émissions de Radio-Canada sont distribuées dans les six fuseaux horaires par l'intermédiaire des satellites de communication canadiens et retransmis aux régions par micro-ondes, par lignes terrestres et par câble. Ces services sont accessibles à plus de 99 % de la population canadienne.

Table des matières

La Société

Faits saillants 1
Rapport des administrateurs 2
La stratégie de Radio-Canada 4

Services de programmation

La télévision française 6
La télévision anglaise 10
L'auditoire de la télévision 14
La radio française 16
La radio anglaise 20
L'auditoire de la radio 24
La radio et la télévision dans le Nord 26
Services supplémentaires et projets spéciaux 27
Radio Canada International 28

Activités connexes

Le palmarès 30
Les concours 33
Les Entreprises Radio-Canada 34
Les relations internationales 35
Relations communautaires et relations avec l'auditoire 36
Administration et effectif 38
L'ingénierie 40
Stations et rayonnement 42

Rapport financier 43

La Société Radio-Canada publie son rapport annuel pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1984 conformément aux dispositions de la Loi sur la radiodiffusion, Partie III, article 47.

Page couverture

Le Téléjournal: Bernard Derome
Le Temps d'une paix : Nicole Lecavalier, Monique Aubry, Denys Paris
CBF-Bonjour : Joel Le Bigot
La Soirée du hockey
Indigo : Salome Bey
Fraggle Rock : © HIT 1984 Copyright de la télévision anglaise de Radio-Canada et de Henson Associates Inc.

Références photographiques

Les photos illustrant ce rapport proviennent de Radio-Canada et de Alfred Boyd, Guy Dubois, Barry Gray, Richard Gustin, Jean-Pierre Kasserra, Gerry Kopelow, Raynald Lacroix, Andre Le Coz, Jean Levasseur, Bruce Macaulay, Murray MacGillivray, Ross Mason, Beverley Orlando, Fred Phipps, Photo Lab Inc., Robert C. Ragsdale.

Siège social

1500, avenue Bronson
B.P. 8478
Ottawa (Ontario)
K1G 3J5

1983-1984

Cette année, la politique nationale de radiotélédiffusion a été redéfinie, Radio-Canada a vu son rôle confirmé en tant qu'élément clé de ce système et la programmation a connu de nombreux succès. Les deniers publics consacrés à l'exploitation de tous les services radio et télévision de Radio-Canada représentaient environ 30 $ par habitant.

Radio-Canada et l'environnement de la radiotélédiffusion

- Le ministre des Communications annonce le premier volet d'une politique nationale de la radiotélédiffusion.
- Le gouvernement crée un Fonds de développement de la production d'émissions canadiennes.
- Radio-Canada annonce des changements structurels.
- Le Conseil d'administration de Radio-Canada transmet sa position au ministre des Communications.
- Le gouvernement confirme le rôle distinctif et essentiel de Radio-Canada, dans le deuxième volet de sa politique de la radiotélédiffusion.
- Radio-Canada inaugure officiellement la Maison de Radio-Canada à Régina.
- Radio-Canada annonce les plans de construction de la Maison de Radio-Canada à Toronto, qui devrait être inaugurée en 1988-1989.
- Radio-Canada est nommée diffuseur-hôte pour la visite papale au Canada en septembre.
- Le sous-titrage codé est ajouté aux nouvelles nationales.
- Radio-Canada engage 23 millions de dollars pour aider à financer des productions de télévision indépendantes par l'intermédiaire du Fonds de développement de la production d'émissions canadiennes.
- Le gouvernement prolonge de trois ans le financement du projet de télétexte IRIS.
- Un projet de loi sur la radiotélédiffusion et les communications est déposé au Parlement.
- Premier anniversaire des services canadiens de télévision payante.
- Le CRTC accorde un permis à deux chaînes canadiennes de télévision payante spécialisées. . .

Les dépenses de Radio-Canada en 1983-1984

	millions $
Réseaux	
Télévision anglaise	196,9
Télévision française	138,2
Radio mono anglaise	31,6
Radio stéréo anglaise	10,9
Radio mono française	26,8
Radio stéréo française	7,9
Radiotélévision régionale	
Télévision anglaise	122,3
Télévision française	45,2
Radio anglaise	42,9
Radio française	22,0
Radio et télévision dans le Nord	7,9
Transmission et distribution	127,1
Radio Canada International	15,5
Services spéciaux	
Chambre des communes	2,8
Sous-titrage codé	1,6
IRIS	0,3
Autres	
Administration et ingénierie divisionnelles et régionales	101,6
Commissions aux agences et réseaux	41,5
Services généraux	36,4
	979,4

Provenance des fonds

	millions $
Crédits parlementaires (exploitation et immobilisations)	813,3
Publicité	179,1
Divers	13,3

De nouvelles orientations

Au cours de l'année, Radio-Canada a posé des gestes concrets en vue de rendre le service de télévision plus distinctif et plus canadien, tel que proposé par le Conseil d'administration dans* La stratégie de Radio-Canada *et approuvé par le gouvernement dans la deuxième phase de sa politique nationale de radiodiffusion. L'implantation complète du programme se réalisera dans la mesure où la Société réussira à réorienter ses fonds et à augmenter ses ressources financières par le biais des recettes publicitaires et des crédits parlementaires.

Un rôle clé

Les nouveaux objectifs de la Société, tels qu'exposés dans la stratégie, sont résumés plus loin dans ce rapport. La stratégie se base essentiellement sur le mandat que le Parlement confiait à la Société il y a près de 50 ans. Depuis, le rôle central de Radio-Canada au sein de la radiotélévision canadienne n'a pas changé. Tel qu'énoncé dans la politique du ministre des Communications, "Radio-Canada est un outil essentiel du développement culturel canadien". Toutefois, la multiplicité actuelle des canaux de télévision lui impose des responsabilités grandissantes; il est urgent que soient augmentées la disponibilité et la qualité des émissions canadiennes.

La stratégie de Radio-Canada vise d'abord à encourager la production d'émissions canadiennes à caractère populaire, dans le but d'augmenter à 80 % sa part de contenu canadien aux heures de pointe, dans un délai de cinq ans. Cet objectif et d'autres encore, axés sur la radio, le développement régional, les services spéciaux, les activités commerciales et l'efficacité de la gestion, permettront d'insuffler un nouveau dynamisme à Radio-Canada, afin qu'elle continue de jouer un rôle essentiel dans l'expression culturelle canadienne.

Des réalisations remarquables

En examinant les progrès accomplis vers la réalisation des objectifs du Conseil, on doit noter que la Société n'est pas repartie de zéro. Comme la stratégie le souligne, Radio-Canada offre déjà une variété de services qui représentent, en soi, une réalisation remarquable en radiotélédiffusion. On parle souvent de la Société Radio-Canada comme s'il s'agissait d'un seul et unique service, ou comme si tout son budget était consacré à la télévision. En fait, Radio-Canada offre non seulement la télévision en français, en anglais, aux réseaux et dans les régions, mais aussi la radio en français et en anglais, en mono et stéréo, aux réseaux et dans les régions. Font également partie des services de Radio-Canada : les réseaux parlementaires en français et en anglais, retransmis par satellite et par câble; les émissions de télévision et de radio en langue autochtone dans le Nord; un service international de transcriptions et d'ondes courtes dans une douzaine de langues. À cet éventail s'ajoutent aussi les services spéciaux comme le sous-titrage codé pour les malentendants et IRIS, le service de télétexte expérimental de Radio-Canada, offert en français et en anglais. Enfin, il y a le système complexe de distribution—composé de canaux de satellite et de quelque 1 200 émetteurs—grâce auquel Radio-Canada peut transmettre ses services d'émissions partout au pays.

Voilà ce que Radio-Canada a déjà accompli et ce qu'elle doit payer à partir de ses budgets courants. Mais la stratégie lui ajoute des responsabilités dont le financement exigera des économies internes et une gestion plus efficace. Comme l'avaient proposé mon prédécesseur et le Conseil d'administration d'alors, les administrateurs ont reconnu qu'une vérification complète par le Vérificateur général leur aiderait à identifier les secteurs plus faibles. Cette vérification a été faite en 1982 et au début de 1983.

Que s'est-il passé depuis que la stratégie a été présentée au gouvernement au printemps 1983?

Les progrès accomplis

Radio-Canada a réorganisé sa structure administrative. Elle a aussi modifié certaines pratiques d'administration et d'exploitation, dans le but de comprimer les coûts et de réorienter les fonds vers la production et le développement des émissions. Des systèmes ont été mis en place pour améliorer la planification stratégique et financière, le contrôle financier et l'imputabilité. Les répercussions de ces mesures se feront sentir progressivement.

Entre-temps, la télévision canadienne a su démontrer qu'elle peut offrir une programmation à la fois populaire et de grande qualité. À titre d'exemples, des productions de Radio-Canada comme *le Temps d'une paix*, *Hymne à la joie*, *Chautauqua Girl*, *Seeing*

Things et des coproductions ou productions indépendantes comme *Pavlova, Fraggle Rock* et *Boys and Girls*. Au cours des trois dernières années, la part d'auditoire du réseau anglais est demeurée stable à 22 %, malgré la concurrence grandissante des stations privées canadiennes et américaines, et celle de la télévision payante. Cette part d'écoute se compare à celles qu'obtiennent les chaînes commerciales américaines. Quant à la chaîne française, elle a haussé de 45 à 49 % sa part d'auditoire sur l'ensemble des stations de langue française. À un certain moment durant l'année, elle atteignait même un peu plus de 51 %.

La part de contenu canadien aux heures de pointe s'est accrue de cinq points pour atteindre 72 % au réseau français, et elle s'est maintenue à 73 % au réseau anglais. Radio-Canada s'est engagée à accroître encore le contenu canadien la saison prochaine, en consacrant 23 millions de dollars au financement de productions indépendantes, par le biais du Fonds de développement de la production d'émissions canadiennes créé par le gouvernement et administré par Téléfilm Canada.

À la radio, les parts d'auditoires des divers réseaux ont été maintenues ou augmentées. Des propositions de développement tenant compte des nouvelles technologies et des nouvelles habitudes d'écoute sont à l'étude. Les réseaux stéréo français et anglais ont lancé leur programmation 24 heures et le service est maintenant distribué par satellite et par câble dans tout le pays.

En ce qui concerne les installations, deux grands événements se sont produits cette année : l'inauguration d'une nouvelle Maison de Radio-Canada à Régina pour desservir la nouvelle région de la Saskatchewan, et l'approbation, par le gouvernement, d'une nouvelle Maison de Radio-Canada à Toronto. On y regroupera les services anglais de radio et de télévision dispersés depuis longtemps dans plus de 20 endroits.

Au cours de l'année, la Société a entrepris et planifié des projets spéciaux très exigeants : le reportage des Jeux olympiques d'été à Los Angeles; des émissions marquant le 450e anniversaire de l'arrivée de Jacques Cartier à Québec; des bicentenaires historiques dans les provinces de l'Atlantique et en Ontario; le 150e anniversaire de Toronto et le centenaire de Calgary; enfin, le rôle de diffuseur-hôte pour la visite du Pape au Canada.

Le financement

En étudiant l'aspect financier de ces activités, on constate que les coûts ont augmenté au cours des années, alors que les crédits parlementaires pour l'exploitation de Radio-Canada ont diminué, en dollars constants, depuis 1979-1980. En raison de la conjoncture économique, les recettes commerciales de la Société ont été sérieusement touchées par un manque à gagner de 10 millions de dollars en 1982-1983. Malgré une augmentation en dollars courants, le financement des immobilisations représente également une perte de pouvoir d'achat de quelque 21 millions de dollars entre 1978-1979 et 1982-1983. Cette situation a limité l'aptitude de la Société à bien planifier le remplacement de son équipement technique et à suivre les progrès technologiques.

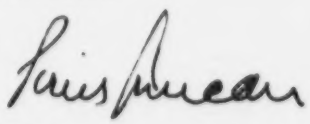
Plusieurs nouveaux projets—dont les réseaux parlementaires, le projet de télétexte IRIS, de nouvelles émissions comme *Le Point* et *The Journal*, ainsi que l'aide aux producteurs indépendants par l'entremise du Fonds de développement de la production d'émissions canadiennes—ont augmenté les coûts de façon marquée. Ceux-ci ont dû être couverts par des économies internes et une réorientation des fonds.

La Société continuera de réorienter les fonds actuels. Elle poursuivra ses efforts pour accroître ses recettes commerciales et autres. Mais ces mesures ne suffiront pas en elles-mêmes à assurer le financement nécessaire à une canadianisation totale. Les attentes créées par le Fonds de développement de la production d'émissions canadiennes, par les nouveaux objectifs de Radio-Canada et par le rôle central qui lui a été confié pour seconder et accroître la production canadienne dans son ensemble, ne peuvent être complètement ou rapidement satisfaites sans une augmentation réelle du budget annuel de Radio-Canada.

Sur la bonne voie

Malgré ces limites, les administrateurs ont confiance que la Société pourra poursuivre avec vigueur ses nouveaux plans et ses priorités. Après les débats et les discussions qui ont entouré ces dernières années le monde de la radiotélédiffusion canadienne, il est maintenant temps d'agir; malgré les restrictions financières, Radio-Canada s'y est engagée avec énergie et enthousiasme.

Le président,



Pierre Juneau

Le Conseil d'administration

Société Radio-Canada
1983-1984

Pierre Juneau, O.C., président
Ottawa (Ontario)

Howard Aster
Oakville (Ontario)
Professeur agrégé
Département des sciences politiques
Université McMaster

James G. Carr
Winnipeg (Manitoba)
Journaliste, consultant

Maria Coulonval-Masson, O.C.
Québec (Québec)

Robert J. Cowling
Westmount (Québec)
Associé, Étude Ogilvy, Renault

James de B. Domville
Westmount (Québec)
Ancien président de l'Office national du film

Paul Fraser, C.R.
Vancouver (Colombie-Britannique)
Associé, Étude Fraser Gifford

Daniel P. Hays
Calgary (Alberta)
Associé, Étude Macleod Dixon

Joyce Mongeon (Mme M.L.)
Hamilton (Ontario)
Directeur général
John Dydzak Enterprises Ltd.

Ronald Y. Oberlander
Toronto (Ontario)
Vice-président général
Abitibi-Price Inc.

Philippe Roberge
Montréal (Québec)
Notaire
Tees, Watson, Poitevin, Javet et Roberge, Notaires

George G. Sinclair
Caledon (Ontario)
(Mandat expiré le 25 mars 1984)
Ancien président
MacLaren Advertising Co. Ltd.

Michel Vennat, C.R.
Westmount (Québec)
Associé, Étude Stikeman, Elliott

John A. Young
Halifax (Nouvelle-Écosse)
Associé, Étude Boyne Clark

(2 vacances)

Comités du Conseil

Comité exécutif
Pierre Juneau, Paul Fraser, Ronald Oberlander
Philippe Roberge, John Young

Comité de vérification
Daniel Hays, Ronald Oberlander, Michel Vennat

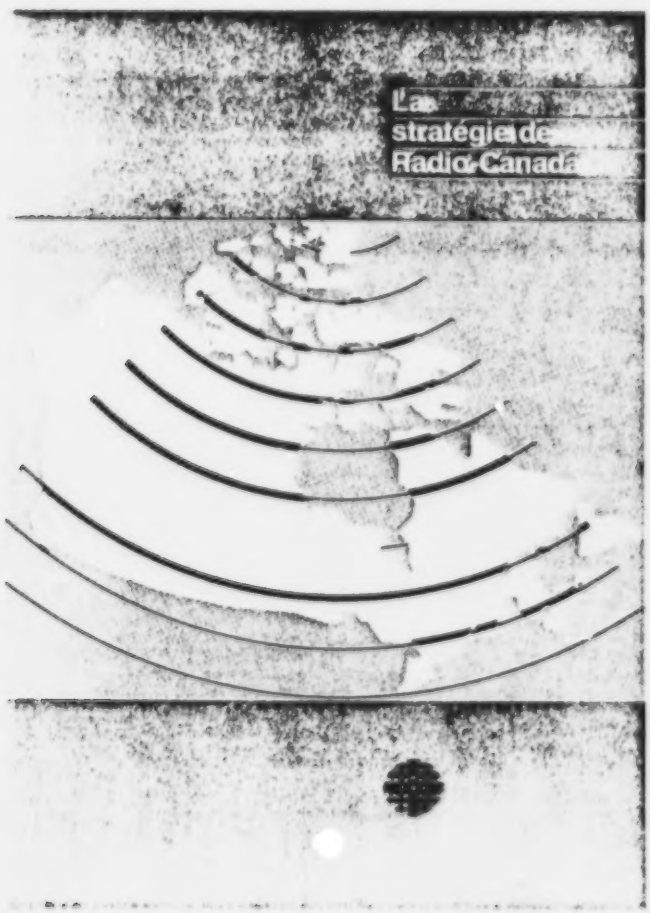
Comité des relations industrielles
Pierre Juneau, Ronald Oberlander, John Young, Paul Fraser

Comité pour le centre de radiotélévision de Toronto
Pierre Juneau, Joyce Mongeon, Ronald Oberlander, Michel Vennat

La créativité dans l'efficacité

***À la demande du ministre des Communications, le Conseil d'administration de la Société Radio-Canada a identifié et analysé une série de questions touchant l'avenir de la Société. Les opinions du Conseil ont été transmises au ministre en avril 1983 et publiées en octobre sous le titre* La stratégie de Radio-Canada.**

Ci-après, un résumé de ce document.



La stratégie de Radio-Canada reflète l'engagement du Conseil face à l'avenir de la radiotélédiffusion canadienne et au rôle clé que doit y jouer la SRC. Le Conseil croit profondément que la radiotélédiffusion est essentielle à la survie de la culture canadienne, et que Radio-Canada l'est tout autant au système canadien de radiotélédiffusion.

Bien que les recommandations touchent plusieurs aspects des services et des opérations de la SRC, elles traitent en priorité de la télévision, parce que celle-ci requiert une attention immédiate.

La télévision

Le Conseil croit que la télévision de Radio-Canada doit se distinguer de la télévision commerciale, tout en continuant d'intéresser la majorité des Canadiens. Elle doit également offrir des émissions d'une valeur durable à l'intention des auditoires spécialisés.

À cette fin, la stratégie propose une vigoureuse réorientation de la programmation et le remplacement d'une grande partie des émissions américaines actuelles par des émissions canadiennes de grande qualité, dans le domaine des dramatiques, du divertissement et des émissions jeunesse. La proportion des émissions canadiennes diffusées aux heures de pointe atteindrait ainsi 80 % en cinq ans. On prévoit que cette mesure pourrait permettre d'augmenter la cote d'écoute des émissions canadiennes, de 20 % au réseau français et de 40 % au réseau anglais.

La stratégie recommande aussi :

- d'utiliser davantage les compétences et les ressources régionales,
- d'augmenter à 50 % la contribution de l'entreprise privée dans les émissions réseaux autres que l'information et les sports,
- d'augmenter la collaboration entre les réseaux français et anglais de Radio-Canada,
- de collaborer davantage avec l'ONF et les organismes des arts du spectacle,
- d'améliorer les émissions d'information et d'affaires publiques,
- de créer une deuxième chaîne française et anglaise.

La radio

Le document confirme l'intention du Conseil de maintenir le haut niveau de qualité de la radio. Elle doit demeurer innovatrice et actuelle, profiter des nouvelles technologies et s'adapter aux goûts changeants des auditoires. Elle doit également utiliser et mettre en valeur les nombreuses ressources régionales.

Objectifs généraux de la programmation

Les services de radio et de télévision de Radio-Canada doivent :

- être distinctifs,
- être principalement canadiens,
- refléter les diverses régions du pays,
- favoriser la créativité canadienne,
- être le reflet du monde,
- susciter l'intérêt des auditoires étrangers.

Les moyens de production et de distribution

Le Conseil estime que la SRC doit être propriétaire de ses installations de production, mais qu'elle doit les rendre plus accessibles aux producteurs privés.

La stratégie souligne qu'une bonne part de l'équipement technique de Radio-Canada est désuet et qu'il nécessite un entretien onéreux. Pour le remplacer et pour profiter des plus récents développements technologiques, il sera nécessaire d'augmenter le fonds d'immobilisation.

Du côté de la distribution, le Conseil estime que la nouvelle technologie laisse entrevoir des méthodes plus rentables d'atteindre la population non desservie. À court terme, Radio-Canada doit continuer d'utiliser son système d'émetteurs, mais toute expansion du rayonnement devrait se faire par satellite, et le Plan de rayonnement accéléré devrait être progressivement abandonné.

Quant aux stations affiliées, le Conseil estime qu'elles représentent encore une façon rentable d'offrir les services de Radio-Canada à une partie de la population. Mais au fur et à mesure que les services de télévision se canadianiseront et deviendront plus distinctifs, il pourrait s'ensuivre une réduction des recettes publicitaires, obligeant Radio-Canada à modifier ses relations financières avec les stations affiliées.

Recettes publicitaires

Le Conseil est d'avis que Radio-Canada doit continuer d'utiliser les recettes publicitaires pour compléter les crédits parlementaires, mais la stratégie confirme la primauté de la programmation sur la publicité commerciale. Elle propose également qu'on réduise le nombre de pauses publicitaires à l'intérieur de certaines émissions.

Ressources financières

Le Conseil estime que le coût global des nouveaux objectifs de programmation s'élèvera à 126,6 millions de dollars, sur une période de cinq ans.

Ces coûts peuvent être réduits dans une certaine mesure par l'utilisation du Fonds de développement de la production d'émissions canadiennes, la négociation de coproductions, le partage des ressources entre les réseaux français et anglais et la diffusion en reprise d'émissions de choix. On pourra aussi effectuer des économies à l'échelle interne, en redirigeant certains fonds.

Une fois ces facteurs analysés, on estime que la réalisation des nouveaux objectifs de programmation exigera une augmentation annuelle de 1 ½ % du budget de Radio-Canada, sans compter l'inflation, durant cinq ans. À défaut d'une telle augmentation, ces objectifs ne pourraient être rencontrés dans le délai prévu.

Organisation, gestion et imputabilité

Radio-Canada tient à s'acquitter de son rôle avec compétence, efficacité et un sens aigu de l'imputabilité.

La stratégie décrit certains changements structurels et opérationnels qui permettront de mieux utiliser les fonds attribués à la SRC, d'en améliorer la gestion et de s'assurer qu'elle est responsable devant le Conseil qui, à son tour, est responsable devant le Parlement.

Ces changements comprennent :

- la distinction entre les fonctions d'élaboration de la politique et de planification, et les fonctions d'exploitation,
- la création de directions distinctes pour la radio et la télévision,
- une structure distincte pour les opérations régionales,
- la fusion des services français et anglais de commercialisation des produits Radio-Canada en un seul organisme appelé Les Entreprises Radio-Canada,
- le renforcement de la gestion financière,
- la consolidation, auprès de la haute direction, du développement des systèmes informatisés,
- la création d'un comité de vérification composé de membres du Conseil,
- la réorientation du poste de vérificateur interne, maintenant sous l'autorité directe du président.

Parce que la Société Radio-Canada est un organisme axé sur le journalisme et la création, la nécessité de rendre des comptes doit être équilibrée par une certaine marge de manoeuvre à l'égard des autorités politiques en ce qui touche la gestion quotidienne de ses activités. Le Conseil estime que cette politique canadienne traditionnelle doit être maintenue.

Production et distribution

Radio-Canada doit :

- demeurer propriétaire de ses installations de production,
- les rendre plus accessibles aux producteurs privés,
- profiter des plus récents développements technologiques,
- utiliser la diffusion par satellite pour étendre son rayonnement,
- s'attendre à devoir modifier ses relations financières avec les stations affiliées.

Financement

Le Conseil estime que le coût de revitalisation des grilles-horaire de la télévision de Radio-Canada équivaut à une augmentation annuelle de 1 ½ % du budget de la Société, sans compter l'inflation, durant cinq ans.

Plus distinctive, plus populaire

Les changements apportés à la programmation de la télévision française en septembre 1983 ont permis d'augmenter de cinq points la teneur canadienne aux heures de haute écoute et de la rendre plus distinctive de la télévision privée. En outre, le réseau français a connu sa meilleure écoute depuis fort longtemps.

Réaménagement du secteur information

Dans le but d'offrir une information plus pertinente et plus complète, les effectifs des émissions d'information ont été réaffectés et la grille-horaire a été restructurée de façon à regrouper les bulletins de nouvelles et l'analyse de l'actualité dans trois créneaux quotidiens à 12 h, 18 h et 22 h.

Le créneau de 22 h comprenait *Le Téléjournal* qui rejoignait en moyenne chaque semaine 1 686 000 téléspectateurs, ainsi que la nouvelle émission d'actualité *Le Point* qui rejoignait, en moyenne, 1 194 000 téléspectateurs par semaine.

On note aussi l'arrivée d'une nouvelle émission d'affaires publiques, *Impacts*, diffusée le samedi et quelques séries d'actualité dont *Le Sens des affaires*, *Dossiers de presse* et *USA*.

Dans l'ensemble, la facture visuelle s'est améliorée, le rythme s'est fait plus rapide, les sujets plus nombreux, et de sérieux efforts ont été dirigés vers des secteurs cibles dont l'économique et le financier.

Les téléromans: une nouvelle réussite

Au cours de la saison 1983-1984, Radio-Canada présentait sept téléromans originaux, dont deux nouveaux, *Poivre et sel*, *La Vie promise*, et un en reprise.

Trois des téléromans originaux récoltaient un auditoire hebdomadaire moyen de 2 000 000 de téléspectateurs, ou presque, et les autres atteignaient régulièrement ou occasionnellement le million.

Ce succès traditionnel des téléromans peut s'expliquer par le fait qu'ils reflètent les réalités et les aspirations de l'auditoire, en plus d'être produits et interprétés par des professionnels de grand talent.

Des dramatiques de diverses sources

En plus de ses nombreuses productions maison dont les téléromans, les téléthéâtres et certaines séries dramatiques, la télévision française a présenté des productions de l'ONF dont *La Quarantaine*, des coproductions internationales telles *Mozart, Berlioz*, des séries européennes telles *La Chambre des dames* et des séries américaines à grand succès dont *Les oiseaux se cachent pour mourir* et *Shogun*.

Du divertissement plus varié

Outre les spectacles de variétés, les concerts classiques, les opéras, les galas et les comédies présentés dans le cadre des *Beaux Dimanches*, le secteur du divertissement s'est enrichi d'une émission fantaisiste, *Drôle de vie*, d'un magazine culturel à succès, *Coup d'oeil*, d'une chronique cinéma, *À première vue*, et d'un magazine d'information à caractère léger, *Déjà 20 ans*. En outre, l'émission *Avis de recherche*, repositionnée à 18 h 30 du lundi au vendredi, a triplé son auditoire.

Les jeunes sont bien servis

Le secteur jeunesse présentait cinq nouvelles émissions canadiennes dont *Traboulidon, Félix et Ciboulette, Micro puces, La Clé des bois, Salut santé !!* et plusieurs séries étrangères populaires.

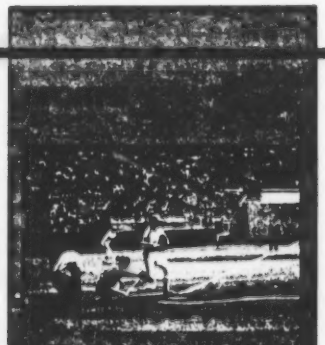
L'émission à sketches *Court-circuit*, repensée en fonction d'un auditoire adolescent plutôt qu'enfant, comptait en moyenne 919 000 téléspectateurs et dépassait même souvent le million.

Le grand concours cinématographique *La Course autour du monde*, une initiative de la Communauté des télévisions francophones, a pris fin au terme de sa 6e saison.

Enfin, à la demande populaire, Radio-Canada a décidé de remettre à l'horaire, l'an prochain, l'émission *Bobino* qui devait être retirée au terme de cette 27e saison.

Plusieurs émissions spéciales

Entre le 1er avril 1983 et le 31 mars 1984, la programmation réseau courante a fait place à plus d'une centaine d'émissions spéciales, dont les émissions thématiques de Noël et de Pâques, les congrès politiques, les présentations de budgets, les visites officielles, ainsi que des événements religieux, culturels et sportifs d'envergure.



Le réseau français de Radio-Canada compte environ deux tiers de toutes les émissions canadiennes diffusées aux stations de langue française au pays.

Cette année, 65 % de la programmation du réseau français de télévision provenait de sources canadiennes, comparativement à 62 % la saison précédente. Entre 19 h et 23 h, on y présentait en moyenne 20,9 heures (72 %) d'émissions canadiennes et 8,1 heures (28 %) d'émissions étrangères par semaine. Durant la saison précédente, cette proportion était de 19,4 heures (67 %) de contenu canadien et 9,6 heures (33 %) de contenu étranger. La stratégie de Radio-Canada prévoit que d'ici 1988-1989, le réseau français devra diffuser chaque semaine, aux heures de grande écoute, 23 heures d'émissions canadiennes et seulement 6 heures d'émissions étrangères.

Apport plus important du secteur privé

Entre la mi-septembre 1983 et le début avril 1984, le réseau français offrait en moyenne chaque semaine, aux heures de pointe (19 h - 23 h), un peu plus de deux heures d'émissions canadiennes produites ou coproduites par des producteurs indépendants. À titre d'exemples, les séries *Déjà 20 ans, Par les chemins d'Ambroise* et plusieurs grands documentaires dont *Marc-Aurèle Fortin, Georges-Henri Lévesque* et *Jean-du-Sud*.

En dehors des heures de pointe, on comptait entre autres la chronique cinéma *À première vue* et les séries jeunesse *La Clé des bois, Salut santé II*, et *Micro puces*.

Dans l'ensemble, 82 % de la programmation canadienne du réseau français provenait de Radio-Canada et 18 % provenait du secteur privé. Selon *La stratégie de Radio-Canada*, 50 % de toutes les émissions réseau, sauf l'information/affaires publiques et le sport, devront provenir du secteur privé, d'ici 1988-1989.

La saison prochaine, le réseau français diffusera chaque semaine aux heures de pointe plus de quatre heures d'émissions acquises de producteurs indépendants. Parmi les plus éclatantes, soulignons *Bonheur d'occasion, Maria Chapdelaine, Au nom de tous les miens* et *L'Épopée de la chanson québécoise*.

Collaboration entre les réseaux français et anglais

La stratégie de Radio-Canada vise à renforcer les liens entres les réseaux français et anglais de télévision, en favorisant les coproductions et les partages d'émissions.

À titre d'exemples durant la dernière année, notons la diffusion simultanée de la série *Les Étoiles du Maurier*, le reportage des *Universiades '83*, et la présentation simultanée du *Grand Concert à Rideau Hall*, que l'on pouvait suivre tout à la fois aux deux réseaux de télévision et aux réseaux FM stéréo français et anglais.

Par ailleurs, le réseau anglais a présenté la série *Duplessis*, doublée et aussi sous-titrée, et le réseau français a mis à l'horaire la version française de *Boys and Girls*.

La teneur canadienne au réseau français* augmente de cinq points en période de haute écoute.

Période de diffusion (semaine type)	Saison 1982-1983	Saison 1983-1984
6 h - 2 h	62 %	65 %
19 h - 23 h	**67 %**	**72 %**

**Durant les périodes de diffusion réseau aux stations et aux affiliées de la télévision de Radio-Canada, saisons régulières 1982-1983 et 1983-1984 (34 semaines).*

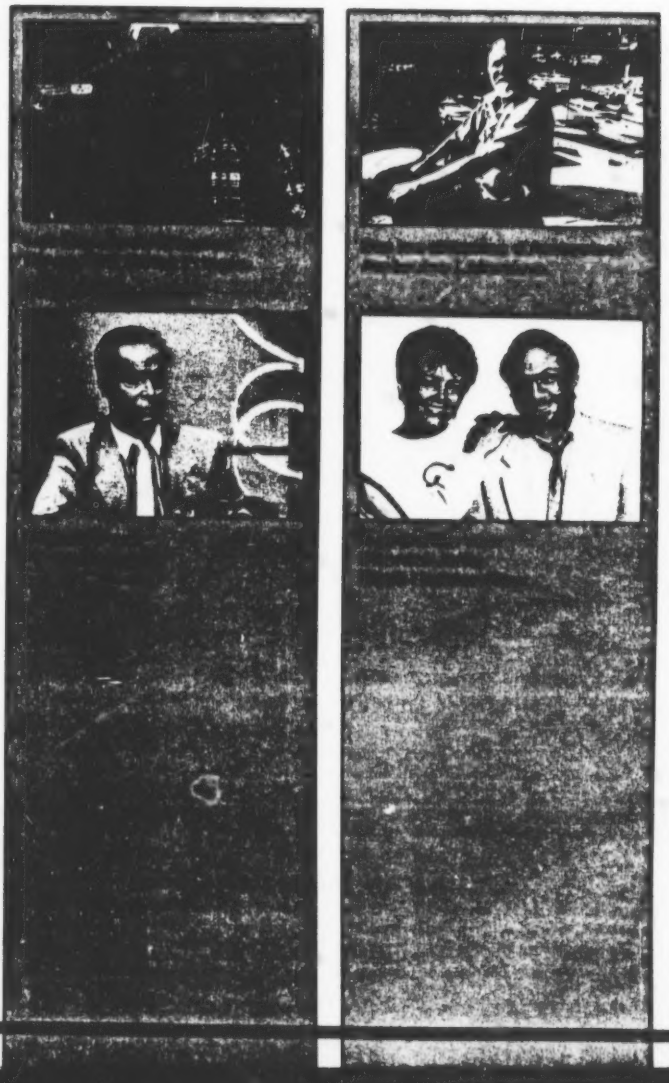
Source : Service des recherches de Radio-Canada

Radio-Canada compte deux tiers de toutes les émissions canadiennes diffusées aux stations de télévision de langue française au Canada.

Groupes de stations françaises	Automne 1982*
Radio-Canada	**67 %**
TVA	23 %
Autres (canadiennes)	10 %

**Dernières données disponibles au moment de publier.*
Radio-Canada : comprend les stations affiliées.

Source : Service des recherches de Radio-Canada



Les stations régionales de la télévision française ont produit cette année plus de 2 400 heures d'émissions, dont 87 % pour diffusion locale ou régionale et 13 % pour diffusion réseau. C'est ainsi qu'elles peuvent répondre aux besoins spécifiques de leur milieu tout en reflétant la diversité canadienne à l'auditoire national.

Afin de mieux répondre aux besoins des régions et d'accroître leur contribution à la programmation réseau, le Conseil a confié la responsabilité de toutes les opérations régionales françaises et anglaises à une seule direction relevant du Siège social.

La nouvelle structure régionale comprend, entre autres, le Service de la radiotélévision régionale française, mis sur pied en juillet 1983. Parmi ses principaux objectifs de programmation, on compte l'amélioration de la productivité, l'identification des talents régionaux et l'augmentation de l'auditoire.

Au cours de cette première année, les responsables de la télévision régionale française ont choisi comme priorité d'apporter certaines améliorations aux émissions du créneau 18 heures. À cette fin, un comité d'évaluation a analysé les émissions provenant de toutes les régions du pays.

Échanges entre régions et stations

En termes d'heures aussi bien qu'en termes de contenus, les échanges inter-stations et inter-régions occupent une large part de la programmation hors réseau diffusée aux stations régionales.

À titre d'exemples, les émissions *Phare Ouest* et *Pile ou face* produites à Vancouver, Edmonton et Winnipeg, et diffusées à toutes les stations de l'Ouest; et l'émission *Contrechamp*, produite à Québec, en collaboration avec

Rimouski, Sept-Îles et Matane, et diffusée au réseau de l'Est. Les salles de nouvelles échangent aussi régulièrement des reportages sur des sujets d'intérêt commun.

Promotion du talent, de la culture et du patrimoine

Les stations de Winnipeg, Ottawa, Régina et Edmonton ont consacré plusieurs heures d'antenne à la promotion du talent et du patrimoine régional.

Entre autres, la série *À guichets fermés* produite à Winnipeg, et mettant en vedette une foule d'artistes et musiciens franco-manitobains; la série *Tour à tour* destinée à faire connaître diverses régions de la Saskatchewan; *Les Bâtisseurs du Pontiac* et *Contes ontarois*, produites par Ottawa; enfin, la promotion du talent local à l'occasion du 35e anniversaire de la station CHFA, à Edmonton.

Contributions à la programmation réseau

Comme par les années passées, plusieurs des émissions diffusées au réseau français de télévision avaient été produites par des stations régionales, sous forme de reportages, de segments d'émissions ou de séries complètes.

Les segments s'inséraient dans les séries *Reflets d'un pays, Le Jour du Seigneur, Au jour le jour* et *Les Beaux Dimanches*. Parmi les séries produites entièrement par des stations régionales, on comptait : de Québec, *Félix et Ciboulette, En mouvement* et *La Semaine à l'Assemblée nationale;* de Trois-Rivières, *De bien belles choses;* d'Ottawa, *À tire d'aile;* et de Rouyn-Noranda, *Zig Zag*.

Émissions spéciales

Au nombre des émissions spéciales produites en régions, soulignons *Viens nous voir*, une émission de variétés réalisée à Toronto et diffusée au réseau français, à l'occasion du 15e anniversaire de CBLFT; à Winnipeg, le 10e anniversaire du Centre culturel franco-manitobain, le 10e anniversaire du Conseil de la jeunesse provinciale au Manitoba et le Grand Rassemblement des Franco-Manitobains; enfin, à Ottawa, le spectacle d'ouverture du Salon du livre de l'Outaouais et plusieurs spectacles plein air au Lac des fées.

Prix et honneurs

L'émission *Contrechamp*, produite à Québec, a remporté le Prix Anik 83 dans la catégorie des séries régionales d'information.

Seule station de télévision parmi les finalistes au Prix Michener, CBOFT à Ottawa a reçu une mention honorable pour son émission spéciale *On est comme on est*.
Enfin, à l'occasion des Winnipeg Broadcast Awards, CBWFT, à Winnipeg, a remporté le prix de la meilleure émission de variétés pour *J'aurais voulu chanter* et le prix de la meilleure dramatique pour la version française de *Pierrot*.

Stations régionales de la télévision française de Radio-Canada au 31 mars 1984

Nouveau-Brunswick
Moncton

Québec
Matane
Québec
Rimouski
Sept-Îles

Ontario
Ottawa
Toronto
Windsor

Manitoba
Winnipeg

Saskatchewan
Régina

Alberta
Edmonton

Colombie-Britannique
Vancouver

Un menu consistant

La saison 1983-1984 offrait nombre d'émissions canadiennes intéressantes et enrichissantes. Les productions mêmes de Radio-Canada, tout comme celles des producteurs indépendants, ont attiré de larges auditoires et obtenu la faveur de la critique, pour souvent remporter les plus grands prix.

Nouvelles et actualités

Les Canadiens continuent de se fier aux nouvelles de Radio-Canada lorsque des événements d'actualité majeurs surviennent. *The National*, avec sa couverture complète des nouvelles de fin de soirée, attirait un auditoire moyen de 1,8 million et atteignait 2,4 millions lors de situations de crise. L'émission d'analyse et de reportages de fond qui suit, *The Journal*, totalisait en moyenne 1,5 million de téléspectateurs et atteignait 2,2 millions à l'occasion d'événements spéciaux.

The National est alimentée par des reporters dans toutes les grandes villes canadiennes, neuf journalistes nationaux en permanence au centre du réseau à Toronto, huit courriéristes parlementaires à Ottawa et des correspondants à Londres, Moscou, Paris, Pékin et Washington.

À l'émission *The Journal*, des personnalités du monde entier ont été interviewées, des équipes de reportage ont ramené des documentaires de tous les coins du monde, le groupe de Peter Kent, "Insight", a préparé d'intéressantes études de contexte et l'on a présenté régulièrement des reportages sur la vie des arts au Canada.

L'émission hebdomadaire *the fifth estate* a continué d'exceller dans le journalisme d'enquête et a présenté plusieurs grands documentaires, dont un sur la tragédie du naufrage de la plate-forme de forage Ocean Ranger et le dossier *Who Shot JFK?* qui a attiré 2,2 millions de téléspectateurs lors du 20e anniversaire de l'assassinat de John Kennedy.

War, série en sept épisodes réalisée par l'Office national du film, et écrite et racontée par le journaliste et historien militaire Gwynne Dyer, a reçu la palme de la critique et a attiré des auditoires d'environ un million

de téléspectateurs par semaine. Un des épisodes a été placé en lice pour un Oscar.

Dramatiques

L'apogée de la saison fut *Chautauqua Girl*, un film de deux heures écrit et réalisé pour la télévision par Jeannine Locke et tourné en extérieurs dans le sud de l'Alberta. L'action se passe dans les années 20 quand des cirques ambulants se déplaçaient partout au Canada à la grande joie de la population rurale canadienne. *Chautauqua Girl* a suscité l'enthousiasme des critiques et a attiré 2,6 millions de téléspectateurs.

La série *Seeing Things* a valu un prix ACTRA 1983 à sa vedette Louis Del Grande.

Une autre émission gagnante s'est ajoutée à la catégorie des dramatiques destinées aux enfants ou à la famille. Il s'agit de *Sons and Daughters*, série réalisée par des producteurs indépendants, s'inspirant d'histoires d'auteurs canadiens. Le premier épisode, *Boys and Girls*, a obtenu l'Oscar du meilleur court métrage réalité.

Agriculture et ressources

Country Canada, pilier des émissions dans le genre, a célébré ses 30 ans et *This Land* a remporté un prix d'or au festival international du film de New York pour son reportage *The Mountain Waits*. Ces deux séries doivent beaucoup aux contributions des centres de production régionaux.

Variétés, musique et arts

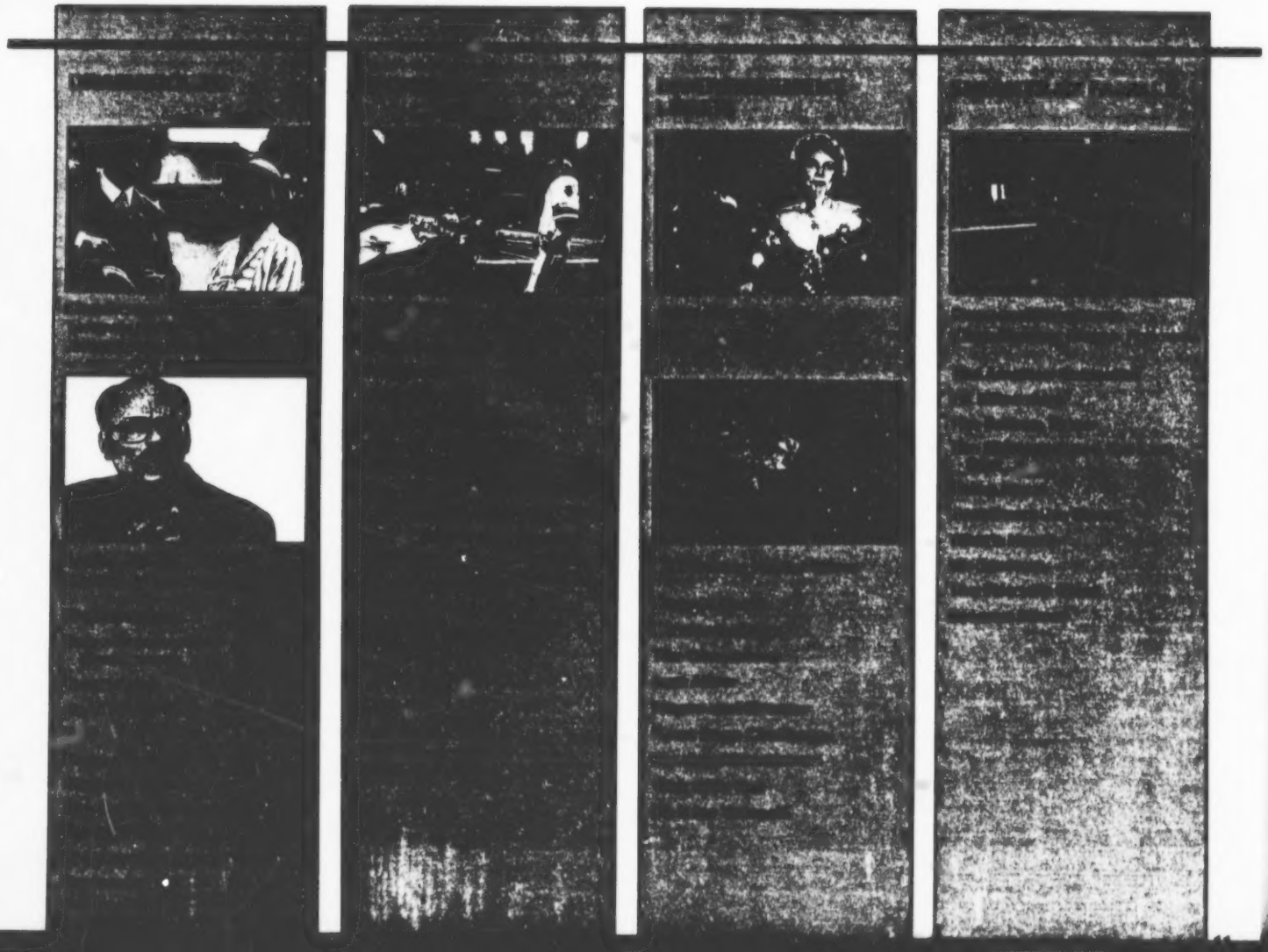
Fraggle Rock, une coproduction de Radio-Canada et de Henson Associates, continue de remporter un succès international et d'enchanter de vastes auditoires au Canada et ailleurs dans le monde. Cette émission a gagné le prix Emmy international des émissions pour enfants.

Au nombre des émissions musicales exceptionnelles, on relève la coproduction *Indigo!*, un hommage à l'histoire de la musique et de la danse chez les Noirs. Il y eut également la version télévisée de *The Gondoliers* de Norman Campbell, en provenance du festival de Stratford; sans oublier *Glenn Gould Plays Bach*, une émission en trois parties coproduite avec une société d'Allemagne de l'Ouest.

Hand and Eye a présenté sept études des arts décoratifs dans le monde et le plus récent film documentaire du réalisateur lauréat Harry Rasky, *Raymond Massey: Actor of the Century.*

Les sports

Les sports à Radio-Canada ont offert à des millions de téléspectateurs, partout au pays, les meilleures places du stade pour les principaux événements sportifs, que ce soit les matchs de baseball des Expos de Montréal ou les Universiades. Depuis les cinq dernières années, la télévision anglaise de Radio-Canada a diffusé, en moyenne, 500 heures de sports par année.



La télévision anglaise de Radio-Canada se fait de plus en plus canadienne et distinctive. Durant la saison 1983-1984, la teneur canadienne aux heures de pointe atteignait 73 % et les émissions canadiennes proviennent maintenant de sources plus variées.

Radio-Canada : principale source d'émissions canadiennes

La Société Radio-Canada est déjà la source la plus riche d'émissions canadiennes parmi tous les services de langue anglaise au Canada. Au réseau anglais, la teneur canadienne est plus élevée que chez tous nos concurrents. Conformément aux objectifs de la stratégie de Radio-Canada et de la politique du gouvernement sur la radiotélévision nationale, cette forte contribution à la programmation canadienne sera renforcée de plusieurs façons.

Nouvelles cibles

La teneur canadienne aux heures de grande écoute devrait être de 80 % d'ici cinq ans. De même, au cours de cette période, Radio-Canada espère acquérir, auprès des producteurs indépendants, 50 % de ses émissions réseau, en dehors des nouvelles, de l'information et des sports.

Début 1984, le réseau anglais a annoncé une augmentation de la programmation canadienne d'une heure par semaine aux heures de grande écoute pour la saison 1984-1985, ce qui amènera la teneur canadienne à 75 % aux heures de grande écoute. Cet objectif sera atteint en contribuant au financement de productions indépendantes, par l'intermédiaire du Fonds de développement de la production d'émissions canadiennes.

Productions indépendantes

En 1983, les émissions de divertissement comprenaient un certain nombre de réalisations indépendantes et de coproductions, en particulier des émissions familiales et des émissions pour enfants comme *Sons and Daughters, The Edison Twins, The Amateur Naturalist* avec Gerald Durrell et l'émission d'animation spéciale *The Raccoons and the Lost Star*. Parmi les émissions les plus populaires de la journée, on comptait *Wok with Yan* et, en fin de soirée, *SCTV Network*. On a également offert aux téléspectateurs les meilleurs longs métrages canadiens, notamment le lauréat du Prix Génie, *The Grey Fox*, qui a attiré un auditoire de 2,1 millions.

Il y a eu des accords de coproduction avec un certain nombre de producteurs canadiens, et Radio-Canada envisage également de s'associer à des productions internationales en collaboration avec le secteur privé.

Collaboration des réseaux français et anglais

Le réseau anglais a diffusé deux émissions populaires du réseau français : un épisode de Noël de la série populaire *Le Temps d'une paix* en version doublée et, à titre expérimental, la série *Duplessis*, à la fois en version doublée et en version sous-titrée.

Pour l'avenir, les réseaux français et anglais envisagent le financement commun de projets comme la série en six épisodes *Laurier* et *La Céleste Bicyclette*. Plusieurs productions indépendantes, notamment *Then and Now* de Mordecai Richler, *Big Bear* de Rudy Wiebe et *La Divine Sarah* sont également en voie de réalisation et seront présentées aux réseaux français et anglais.

Radio-Canada compte la plus grande part de toutes les émissions canadiennes présentées par l'ensemble des stations de télévision de langue anglaise au pays.

Groupes de stations de langue anglaise	Contribution automne 1982*
Radio-Canada	**42 %**
CTV	33 %
Autres stations canadiennes	26 %

**Dernières données disponibles au moment de publier.*
Radio-Canada : comprend les stations affiliées.

Source : Service des recherches de Radio-Canada

Teneur canadienne et étrangère, réseau anglais de télévision,* saison 1983-1984

6 h à 2 h	Canadienne	Étrangère	Total
Nombre d'heures diffusées au réseau durant la saison 1983- 1984 (34 sem.)	1 945,25	1 131,75	3 077
Répartition	**63 %**	**37 %**	**100 %**
Périodes de grande écoute (19 h à 23 h)			
Nombre d'heures diffusées au réseau durant la saison 1983- 1984 (34 sem.)	661	240,25	901,25
Répartition	**73 %**	**27 %**	**100 %**

**Comprenant les périodes de diffusion réseau aux stations de Radio-Canada et à ses affiliées.*

Source : Service des recherches de Radio-Canada

Les recommandations de la stratégie de Radio-Canada et la création d'une structure distincte pour les services régionaux ont mis en évidence le rôle important de la radiotélévision régionale.

Un groupe d'étude a été formé en décembre 1983, dans le but d'examiner le rôle des stations régionales dans la communauté et vis-à-vis du réseau, et de faire des recommandations pour l'avenir.

Dans l'intervalle, les stations régionales continuent de refléter et de desservir leurs régions de diverses façons. Ci-après, un échantillonnage des quelque 10 000 heures d'émissions produites cette année par les 17 centres régionaux de langue anglaise.

Nouvelles et actualités

Chaque station régionale accorde une très grande priorité aux nouvelles et aux actualités; le magazine d'actualité présenté en début de soirée est en vedette partout. Les nouvelles sont étoffées par une couverture spéciale des événements locaux ou régionaux, et les questions sociales sont débattues sous diverses formes. Par exemple,

- *Here and Now* à St-Jean,
- *Newsday* à Régina,
- *Newswatch* à Montréal,
- *24 Hours* à Winnipeg,
- Les visites royales dans les Maritimes,
- La course au leadership du Parti libéral à Québec,
- Les élections municipales à Winnipeg,
- *Get to the Point* à Montréal,
- Tribune sur l'avortement, *Life Before Birth* à Toronto,
- *A Sacred Gift*, à la recherche d'un donneur de foie à Windsor.

Vie communautaire

Le vécu des populations locales et leurs divers centres d'intérêt trouvent leur expression dans la programmation régionale, notamment :

- à Terre-Neuve : les célébrations du 400e anniversaire,
- à Ottawa : *Country Report*,
- à Winnipeg : *Manitoba Women of the Year*, *Folklorama '83*,
- à Sydney : danse et musique écossaises,
- à Régina : coproduction sur les légendes indiennes,
- à Montréal : *Steppin' Out*.

Nouveaux talents

Les chanteurs, les musiciens, les auteurs et les cinéastes des diverses régions peuvent acquérir de l'expérience en participant aux émissions régulières et aux concours spéciaux dont ceux tenus à :

- Halifax : *Country East*,
- Windsor : *Jazz Unlimited*,
- Winnipeg : *Centre Stage*,
- et dans plusieurs régions : le concours national d'orchestre *Fame Game*,
- en Ontario : le concours de films et de vidéos *Telefest*,
- à Ottawa : le concours de dramatiques télévisées,
- au Manitoba : le concours de dramatiques télévisées de langue française et de langue anglaise,
- à Régina : un projet d'écriture de dramatiques pour la télévision.

Divertissement général

Le programme des stations régionales comprend également des émissions générales diversifiées et plusieurs projets d'émissions spéciales :

- à St. John's : *Pigeon Inlet* (contes de villages de pêcheurs),
- dans diverses régions, les émissions pour enfants *Switchback*,
- à Charlottetown : Gold Cup and Saucer Race,
- à Halifax : dramatiques écrites par des dramaturges des Maritimes,
- à Sydney : une émission pilote comique, *Doorknobs*,
- à Vancouver : *Good Rockin' Tonight*,
- à Windsor : *Community Concert in the Park*.

Échanges régionaux

Dans chaque région, les téléspectateurs peuvent apprendre à connaître les autres parties du Canada grâce à des échanges d'émissions entre les centres régionaux de Radio-Canada. Près de 5 500 épisodes d'émissions ont fait partie d'échanges régionaux cette année; 3 600 d'entre eux provenaient des stations de Radio-Canada et 1 900 des affiliées. Les séries échangées comprenaient *Land and Sea*, des provinces Maritimes, *Agriscope* de Windsor, *Business Watch* de Calgary et *Rock and Roll Video* d'Edmonton.

Contributions réseau

Le matériel d'émissions de provenance régionale est utilisé dans la programmation nationale sous diverses formes :

- des extraits d'émissions pour le reportage des nouvelles et les séries thématiques *The Journal*, *Take 30*, *Sportsweekend*, *This Land*,
- des séries multirégionales : les offices religieux *Meeting Place*,
- des séries estivales : *Wonderful Grand Band* de Terre-Neuve,
- des émissions complètes qui s'intègrent aux séries du réseau : le docudrame terreneuvien *Cornerstone of Empire*, gagnant d'un prix ACTRA à titre de meilleure émission télé de l'année,
- les séries complètes du réseau : *The Beachcombers* de Vancouver,
- des extraits canadiens de *Sesame Street*, en provenance de Vancouver, de Winnipeg, de Toronto et de Montréal.

Stations régionales de la télévision anglaise

Terre-Neuve
Saint-Jean
Corner Brook
Labrador City
Goose Bay

Les Maritimes
Halifax
Sydney
Charlottetown

Québec
Montréal

Zone d'Ottawa
Ottawa

Ontario
Toronto
Windsor

Manitoba
Winnipeg

Saskatchewan
Régina
Saskatoon

Alberta
Edmonton
Calgary

Colombie-Britannique
Vancouver

Les émissions canadiennes trouvent preneurs

Plusieurs mesures d'auditoire indiquent un intérêt considérable et répandu dans la plupart des secteurs de programmation de Radio-Canada.

Mesures de l'auditoire

Radio-Canada utilise diverses mesures d'auditoire convergeantes pour évaluer le succès de ses émissions. Notamment, la "portée" ou nombre de personnes qui regardent une émission au moins 15 minutes, la "part" du temps que les Canadiens passent devant la télévision, l'auditoire moyen en chiffres absolus et le degré de satisfaction que donne une émission particulière ou le réseau en général. Ces indices jouent un rôle majeur dans la planification et l'évaluation des émissions.

L'auditoire canadien

Malgré la multiplication des canaux et l'introduction du câble, des convertisseurs, des satellites de communications et des magnétoscopes, les habitudes d'écoute fondamentales des Canadiens n'ont pas beaucoup changé au cours des dernières années. Le temps que le Canadien moyen consacre à la télévision se maintient aux alentours de 23 à 24 heures par semaine depuis plus de 10 ans, avec quelques variations saisonnières. C'est en janvier et en février que l'on regarde le plus la télévision.

L'auditoire de la télévision de Radio-Canada

Après une décennie qui a vu l'arrivée de nouveaux concurrents, Radio-Canada rejoint encore la grande majorité des Canadiens au moins une fois par semaine. Pratiquement tous les Canadiens trouvent quelque chose d'intéressant à regarder

Les services de télévision français et anglais de Radio-Canada conservent ou augmentent leur part d'auditoire.

Groupes de stations de langue française	% saison 1981-1982	% saison 1982-1983	% saison 1983-1984
Radio-Canada	**40,2**	**44,6**	**48,8**
TVA	56,4	51,4	45,5
Télévision payante	—	—	1,1
Autres	3,4	4,0	4,6
Groupes de stations de langue anglaise			
Radio-Canada	**22,4**	**22,1**	**22,4**
CTV	31,4	30,8	28,9
Télévision payante	—	—	1,2
É.-U.	30,5	31,0	30,8
Autres	15,8	16,1	16,6

Parts de l'auditoire total au Canada, par groupes de stations, saisons régulières de 34 semaines
Radio-Canada : comprend les stations affiliées.

Source : A.C. Nielsen

Durant la saison 1983-1984, plusieurs émissions canadiennes* diffusées au réseau français de Radio-Canada ont attiré un auditoire moyen de plus d'un million de téléspectateurs.

Émissions	Auditoires (millions)
* Bye Bye 83	2,35
* Les Oiseaux se cachent pour mourir	2,18
* Le Temps d'une paix	2,18
* Terre humaine	1,93
Télé-sélection : Spécial "King Kong"	1,93
* Poivre et sel	1,93
* La Bonne Aventure	1,68
Cinéma 20 h: "Superman I"	1,46
* Le Temps d'une paix (spéciale)	1,40
* Bye Bye '83 (reprise)	1,40
* La Soirée du hockey (spéciale, 3 janv.)	1,22
Les Grands Films	1,16
* Les Beaux Dimanches I	1,10
* Monsieur le Ministre	1,09
Vivre à trois	1,07
Brigitte Bardot	1,05
* La Soirée du hockey	1,03

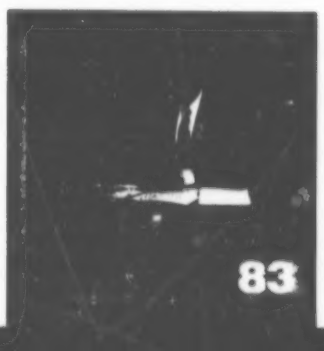
Émissions les plus regardées au réseau français de Radio-Canada, du 12 septembre 1983 au 1er avril 1984

Sources : A.C. Nielsen et le Service des recherches de Radio-Canada

Indices d'appréciation

Cette mesure qualitative permet d'évaluer, sur une échelle de 0 à 100, la réaction des téléspectateurs devant une émission en particulier. Elle révèle le degré de satisfaction que les téléspectateurs en retirent, indépendamment de la taille de l'auditoire. Ci-après, quelques-unes des émissions les mieux cotées en 1983-1984.

Source : Service des recherches de Radio-Canada



à Radio-Canada chaque semaine, et d'ailleurs la portée de la télévision de Radio-Canada est égale ou même plus grande que celle de n'importe quel autre groupe de stations, y compris les stations américaines.

La télévision anglaise de Radio-Canada a terminé la saison 1983-1984 avec une part de 22 % du temps d'écoute de la télévision anglaise. Ce chiffre est demeuré à peu près le même durant les trois ou quatre dernières années, alors même que d'autres stations ou réseaux connaissaient des pertes d'auditoires considérables coïncidant avec l'introduction de la télévision payante, des antennes paraboliques, des stations indépendantes, des magnétoscopes, etc. La télévision anglaise de Radio-Canada a une part d'auditoire à peu près égale à celle de n'importe lequel des trois réseaux commerciaux américains sur leur propre marché et plus du double de l'auditoire que n'importe lequel de ces réseaux américains peut attirer au Canada.

La télévision française de Radio-Canada a terminé la saison avec la plus grosse part d'écoute qu'elle ait connue depuis de nombreuses années, soit presque 50 % de l'écoute totale de la télévision française, la plaçant en tête de tous ses concurrents. La télévision payante, à laquelle sont abonnés environ 5 % des foyers canadiens, n'attire pour le moment qu'un peu plus de 1 % du temps d'écoute de l'auditoire.

La stratégie d'auditoire de Radio-Canada

En prévision d'offrir des émissions distinctives de calibre international, Radio-Canada suit de près la réaction des téléspectateurs vis-à-vis diverses catégories d'émissions canadiennes. Aux réseaux français et anglais, les émissions de nouvelles et d'actualité rejoignent à peu près deux Canadiens sur cinq, dans chacun des groupes linguistiques respectifs, au moins une fois la semaine. Les émissions de sports sont également très regardées aux deux réseaux. Au réseau anglais, les émissions de variétés, de musique et les jeux-questionnaires atteignent environ trois anglophones sur 10. Au réseau français, cette catégorie en rejoint même plus, soit cinq francophones sur 10.

Les dramatiques sont très populaires au réseau français où elles atteignent trois francophones sur cinq par semaine, alors que cette proportion n'est que de un sur cinq au réseau anglais. Seulement 1 % de l'écoute de la télévision anglaise est consacrée aux dramatiques canadiennes, et le réseau anglais de Radio-Canada compte à peine les trois quarts de cet auditoire. Au cours des prochaines années, le réseau anglais veut produire et commander beaucoup plus de dramatiques, et ainsi développer l'intérêt pour ce genre d'émissions où la radiotélévision canadienne de langue anglaise en général n'a pas toujours donné satisfaction.

Les émissions canadiennes* du réseau anglais de Radio-Canada attirent des auditoires aussi nombreux que les émissions américaines diffusées au même réseau.

Émissions	Auditoires (millions)
* Grey Cup Game	4,18
Walt Disney (la série)	3,07
* CFL football: western final	3,02
Dallas (la série)	3,01
A Charlie Brown Christmas	2,77
Garfield on the Town	2,67
* Chautauqua Girl	2,63
* NHL All-Star Game	2,60
* Santa Claus Parade	2,60
Mary Poppins	2,52
Emmy Awards	2,48
* Wayne and Shuster Comedy Special	2,47
M.A.S.H.	2,45
* Hockey Night in Canada (la série)	2,25
Three's Company (la série)	2,17
* The Grey Fox	2,13
* Canadian Men's curling final	2,03

Les émissions les plus regardées au réseau anglais de Radio-Canada, du 12 septembre 1983 au 25 mars 1984

Sources : A.C. Nielsen et le Service des recherches de Radio-Canada

Environ neuf millions de Canadiens regardent au moins une fois la semaine les émissions de nouvelles* au réseau français ou anglais de Radio-Canada.

The National/The Journal	4 676 000
Le Téléjournal/Le Point**	2 344 000
The National/The Journal Le Téléjournal/Le Point	6 922 000
The National/The Journal Le Téléjournal/Le Point Ce soir/Early Evening News	8 998 000

*Comprenant les éditions de fin de semaine du *Téléjournal* et de l'émission *The National*.

**Comprenant *Première édition*.

Portée hebdomadaire des émissions de nouvelles et d'actualité aux réseaux de télévision français et anglais de Radio-Canada

Source : Service des recherches de Radio-Canada

De nombreux changements

Au réseau AM, plus de 20 heures de nouveautés dans la grille hebdomadaire; au réseau FM, une programmation 24 heures à l'ensemble du pays.

Parmi les nouveautés au réseau AM, du lundi au vendredi :

- *Il fait toujours beau quelque part*, magazine quotidien axé sur la santé, les loisirs et la qualité de la vie; une réussite atteignant quelque 200 000 auditeurs chaque semaine,
- *Les Belles Heures*, magazine culturel quotidien, reçu avec enthousiasme par les auditeurs et organismes culturels de tous les coins du pays,
- *L'Oreille musclée*, une ouverture quotidienne sur le monde artistique.

À l'horaire du samedi :

- *Avec le temps*, magazine destiné aux gens du 3e âge,
- *À tour de rôle*, émission composée de productions régionales variées reflétant l'ensemble du pays.

La promotion du talent canadien

De tout temps, la radio de Radio-Canada a servi de tremplin aux jeunes artistes et écrivains canadiens. Au nombre des émissions qui avaient ce mandat en 1983-1984, on compte au réseau AM :

- *Voix et rythmes*, mettant en vedette les chansonniers et musiciens des diverses régions,
- *En accords*, consacrée à la chanson et à la musique d'orchestre, et,
- *L'Oreille musclée*, qui nous présentait les nouveautés et les nouveaux venus dans le monde du spectacle.

Axé davantage vers la musique classique et la littérature, le réseau FM stéréo a contribué au développement du talent artistique par l'intermédiaire des émissions *Alternances*, présentant chaque semaine l'oeuvre d'un jeune compositeur; *Banc d'essai* et *Jeunes artistes*, mettant à l'honneur les jeunes instrumentistes; *La Feuillaison* et *Premières*, diffusant les oeuvres de jeunes auteurs dramatiques.

Plusieurs des artistes et

Analyse de la grille-horaire du réseau AM français de Radio-Canada

(Semaine type, automne 1983)

Émissions	Heures par semaine	% de la grille (arrondis)
Nouvelles	17,8	13
Affaires publiques	27,3	21
Magazines socio-culturels	34,6	26
Musique classique	4,7	4
Musique populaire, jazz	40,8	31
Sports (autres que les nouvelles)	6,8	5
	132,0	100

Il fait toujours beau quelque part: Gérard-Marie Boivin.

Les Belles Heures: Normand Séguin.

L'Oreille musclée: Chantal Jolis.

écrivains qui participent à ces émissions sont les lauréats d'un des nombreux concours nationaux ou régionaux organisés par la radio. Entre autres, le Concours annuel d'oeuvres dramatiques radiophoniques de Radio-Canada, le Concours national de Radio-Canada et le Concours radiophonique national des chorales amateurs, ces deux derniers étant organisés par les réseaux français et anglais.

Échanges fructueux avec la communauté francophone mondiale

La radio française a échangé ou coproduit quelque 2 000 heures d'antenne avec des organismes internationaux dont la Communauté des radios publiques de langue française et le Conseil international de la radio et télévision d'expression française. La plus marquante de ces productions a été l'émission spéciale *D'un soleil à l'autre* : 24 heures d'antenne commune en direct avec la France, la Belgique et la Suisse.

Comme par le passé, la radio française a aussi participé à divers échanges d'animateurs, de réalisateurs et de journalistes en collaboration avec la CRPLF et le CIRTEF.

Le FM jour et nuit à l'ensemble du pays

Depuis le 6 février 1984, les réseaux FM stéréo français et anglais sont en ondes 24 heures sur 24. La nouvelle émission nocturne *Musiques de nuit* diffusée au réseau FM français a connu un accueil enthousiaste des auditeurs dans l'ensemble du pays.

Par ailleurs, depuis le 1er avril 1984, la programmation complète des chaînes stéréo est distribuée à tous les câblodistributeurs canadiens du pays par voie de deux canaux de satellite. Si tous les câblodistributeurs offrent ces émissions à leurs abonnés, la radio FM française atteindra un auditoire potentiel de 83 % des Canadiens.

La musique, toujours une priorité

La musique classique, l'opéra, le jazz et le folklore constituent toujours la priorité du réseau FM français. Parmi les 7 982 heures qui y ont été consacrées, d'avril 1983 à mars 1984, on ne saurait passer sous silence l'émission spéciale du 22 octobre qui transmettait en direct de New York le gala du 100e anniversaire du Metropolitan Opera. D'une durée de neuf heures, ce gala présentait plus de 60 chanteurs, chanteuses et chefs d'orchestre de tous les coins du monde. Au nombre des émissions spéciales, on compte aussi :

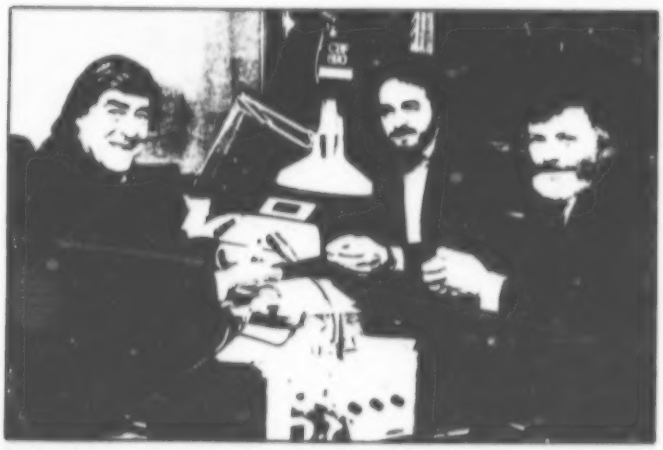
- *Hymne à la joie*, un concert gala consacré à Beethoven, et diffusé simultanément à la télévision de Radio-Canada, à l'occasion du 50e anniversaire de l'Orchestre symphonique de Montréal;
- le *Grand Concert à Rideau Hall*, diffusé simultanément au réseau FM anglais ainsi qu'aux deux réseaux de télévision de Radio-Canada.

Musiques de nuit: Ginette Bellavance, Pierre-Olivier Désilets.

Analyse de la grille-horaire du réseau FM français de Radio-Canada

(Semaine type, automne 1983)

Émissions	Heures par semaine	% de la grille (arrondis)
Nouvelles nationales	4,6	4
Émissions culturelles	14,7	12
Dramatiques	3,5	3
Musique classique	90,4	70
Jazz, musique légère	13,5	11
	126,7	100



D'un soleil à l'autre: Pierre Chouinard, André Béliveau, André Hamelin.

L'Amérique à l'honneur

Un thème central, celui de "l'Amérique", a présidé à la préparation des émissions culturelles du réseau FM. Au total, 10 séries, 65 émissions, 45 heures illustrant l'Amérique dans ses innombrables réalités. À titre d'exemples, une série de portraits des 40 présidents des États-Unis; une vaste rétrospective des comédies musicales américaines; une analyse du phénomène de la radio d'aujourd'hui et de demain; une série de portraits des grandes villes américaines; et plusieurs séries sur l'économie, la politique et la recherche.

Plus près de chez nous, le réseau FM s'est penché sur une variété de sujets dont les mythes et réalités du Québec et de l'Ontario français, l'histoire de l'édition au Québec, la vie et la vitalité de l'Acadie d'aujourd'hui, pour n'en nommer que quelques-uns.

Les stations régionales françaises, qui produisent dans l'ensemble plus de 28 000 heures d'émissions par année, jouent un rôle prépondérant dans la radio de Radio-Canada.

Les stations régionales permettent d'abord de distribuer le service national à l'ensemble du pays et de refléter les diverses régions du pays à l'auditoire national.

Par ailleurs, les stations régionales du réseau AM diffusent une programmation locale et régionale qui répond aux besoins spécifiques du milieu; cette programmation occupe, en moyenne, 35 % de la grille-horaire hebdomadaire.

Dépassant ce rôle de diffuseur, les stations régionales s'engagent directement dans leur milieu et y jouent parfois un rôle d'animation assez poussé. Elles consacrent aussi temps et ressources à la promotion des talents régionaux.

Enfin, la radio régionale française revêt une importance particulière hors Québec, où elle joue un rôle indispensable comme instrument de survie de la culture et des valeurs francophones. Des émissions inter-régionales comme *Ontario 30* au réseau ontarien, ainsi que les émissions d'affaires publiques du réseau de l'Ouest en sont des exemples frappants.

Contributions aux réseaux AM et FM

Les stations régionales alimentent régulièrement les réseaux AM et FM avec des séries, des émissions, des segments d'émissions et des reportages-nouvelles.

Certaines séries comme *Voix et rythmes*, *À tour de rôle*, *Jazz sur le vif* et *Chacun son tour* sont composées essentiellement de productions régionales diverses. D'autres comme *Ici Vancouver*, *Les grands systèmes économiques* et *Les Voix de l'Amérique* proviennent d'une région spécifique.

La promotion du talent régional

En plus de contribuer aux émissions réseaux qui visent à promouvoir le talent régional, les centres régionaux produisent des émissions artistiques et culturelles diffusées en région. Entre autres, l'*Artishow*, un magazine quotidien produit à Vancouver, une série de huit émissions sur l'écriture de même que l'enregistrement d'une centaine d'artistes en Alberta, l'émission spéciale *La Nuit sur l'étang* au réseau ontarien et *Au rythme de l'Atlantique*, présentée régulièrement à Moncton.

Une présence concrète dans le milieu

Plusieurs stations régionales assurent une présence et une participation concrètes aux activités communautaires d'envergure dans leur milieu. Cette participation peut prendre la forme de publicité gratuite, d'émissions sur place.

Ontario 30: Pierre Pilon, réseau ontarien.

Ici Vancouver: André Rhéaume, pour le réseau national.

Prix Marcel-Blouin: Jeanne Choquette, réalisatrice de **Voix et rythmes** (Régina), entourée de Jean Blais, vice-président de la radio française réseaux, et Doug Ward, vice-président de la radiotélévision régionale.

L'équipe de CBOF au Demi-marathon des Outaouais.

d'animation musicale ou de spectacles retransmis à l'antenne.

Dans l'Ouest canadien cette année, Vancouver a participé au Salon du livre, au Festival francophone, au 10e anniversaire du Centre culturel, à la Fête du printemps et au congrès de la Fédération des Franco-Colombiens.

À Edmonton, la radio régionale a tenu un colloque sur les communications électroniques, en collaboration avec l'Association canadienne-française de l'Alberta.

En Ontario, Toronto a participé aux Fêtes de la Saint-Jean; Windsor a pris part à la Semaine de la moisson, à la Semaine française, aux fêtes du 1er juillet et au Festival international de la liberté.

La Zone d'Ottawa a également assuré une présence active au Salon du livre, au Demi-marathon des Outaouais, au Festival international de la bicyclette, à Bal de neige, etc.

Au Québec, Rimouski participait au Festival d'automne et la station de Sept-Îles était présente au Salon de la Septilienne, à la Semaine du patrimoine et aux fêtes du 75e anniversaire de Port-Cartier.

De nouveaux objectifs

Relevant maintenant du Service de la radiotélévision régionale française issu de la réorganisation de Radio-Canada, la radio régionale compte des objectifs généraux qui s'appliquent à l'ensemble des services régionaux et des objectifs spécifiques touchant les émissions.

Parmi les objectifs généraux, mentionnons l'amélioration de l'efficacité et du rendement de la production, l'identification systématique des talents régionaux et l'augmentation des auditoires.

Au nombre de ses objectifs spécifiques, la radio régionale s'est donné comme priorité d'améliorer les émissions du matin. Toutes les émissions ont été analysées par un comité d'évaluation et les résultats seront déterminants pour leur orientation.

Prix Marcel-Blouin

À l'été 1982, la radio française créait le Prix Marcel-Blouin, afin de souligner l'excellent travail des stations régionales dans diverses catégories d'émissions.

Cette année, des prix ont été remis à Moncton pour l'émission *Concert intime*, à Sudbury pour *C'est bon l'matin*, à Régina pour *Voix et rythmes* et une mention spéciale a été décernée à Rimouski pour son émission *Au chant du coq*.

Centres de production de la radio régionale française

Nouveau-Brunswick
Moncton

Québec
Chicoutimi
Matane
Québec
Rimouski
Sept-Îles

Ontario
Ottawa
Sudbury
Toronto
Windsor

Manitoba
St-Boniface

Saskatchewan
Régina

Alberta
Edmonton

Colombie-Britannique
Vancouver

Place publique: André Perron, Hélène Cantin (Matane).

Un succès continu

La radio anglaise est depuis longtemps reconnue comme une radio de qualité offrant une programmation à succès, bien que différente. Sensible aux changements sociologiques et technologiques de notre époque, elle se transforme et s'y adapte sans cesse.

La Belle Hélène: Canadian Opera Company.

Le projet de développement de la radio

L'équipe chargée de ce projet a terminé l'étude complète de la radio anglaise de Radio-Canada entreprise en 1981 et a présenté son rapport au président et au Conseil d'administration en octobre 1983. Le rapport a ensuite été remis aux nombreux membres du personnel qui ont participé à cette recherche et il a été rendu public. L'intérêt manifesté par le personnel, la presse et les auditeurs révèle que plusieurs Canadiens s'intéressent de près à l'avenir de la radio anglaise de Radio-Canada. De nombreuses recommandations du rapport ont conduit à des études plus poussées, dont les résultats ont été intégrés aux plans de la prochaine saison et de celles qui suivront.

La diffusion en stéréo 24 heures sur 24

Coïncidant avec une des recommandations de l'étude sur la radio, la programmation de nuit a été lancée aux réseaux FM stéréo français et anglais en février 1984. Le service anglais a fait ses débuts avec l'émission de semaine *Brave New Waves*, en provenance de Montréal, avec Augusta LaPaix comme animatrice. L'émission de nuit du weekend s'intitule *Night Lines;* elle est diffusée de Winnipeg et son animateur est Ron Robinson. La musique populaire et le ton léger de *Night Lines* ainsi que le large éventail de "musique nouvelle", de dialogues et de lectures de *Brave New Waves* ont suscité une réponse favorable spontanée. Dans les huit premières semaines de diffusion, la Société Radio-Canada a reçu plus de 500 lettres, dont la plupart la félicitaient d'offrir une alternative à la radio de nuit commerciale.

L'élargissement de la distribution stéréo

Au printemps de 1984, la Société a commencé à suppléer au rayonnement normal de ses réseaux stéréo français et anglais au moyen de la transmission par satellite à tous les télédistributeurs du Canada. Le service stéréo anglais peut ainsi atteindre 86 % de la population

Analyse de la grille-horaire radio, réseaux anglais de Radio-Canada
(Semaine type de 1984, chiffres arrondis)

Catégories	Exemples	Mono (AM/FM) H:min	%	FM stéréo H:min	%
Nouvelles	*World Reports*, nouvelles d'heure en heure, *The House*, *Sunday Magazine*.	15:30	12	11:55	7
Actualités	*As It Happens*, *Sunday Morning*, *Cross-Country Checkup*, *Quirks and Quarks*, *Morningside*.	24:00	18	–	–
Émissions culturelles, dossiers	Sciences sociales, littérature et religion, e.g. *Ideas*, *Anthology*, *Celebration*, *Identities*.	7:35	6	1:00	1
Dramatiques	*Sunday Matinee*, séries dramatiques de *Morningside*, *Saturday stereo Theatre*, *Sunday Stereo Theatre*.	2:00	1	2:00	1
Musique	Concerts en direct à *Arts National*, *Mostly Music*, *Saturday Afternoon at the Opera*. Musique enregistrée et information sur les arts à *Stereo Morning*, *New Releases*, etc.	19:20	15	100:30	60
Variétés	Musique populaire, jazz, comédies, chroniques spectacles à *Variety Tonight*, *Jazz Beat*, *The Frantics*, *Air Farce*, *The Entertainers* et *Basic Black*. À la radio stéréo de nuit, *Brave New Waves* et *Night Lines*.	25:25	19	52:35	31
Sports	*Sports – National Edition*, les émissions de fin de semaine et les reportages sont compris dans les nouvelles. Prolongations pour les émissions spéciales comme la coupe Grey et les Olympiques d'hiver.	1:30	1	–	–
Émissions locales	Nouvelles, affaires publiques, information générale, émissions musicales et artistiques.	37:30	28	1:00	1
Total		**133:00**	**100**	**168:00**	**100**

canadienne. Le rayonnement actuel, par transmission directe à partir des stations de la Société, est d'environ 68 %.

Les projets spéciaux

L'émission qui a constitué la plus grande entreprise de la saison a été la production de cinq heures *George Orwell : A Radio Biography*, présentée le 1er janvier 1984. Barry Morse jouait le rôle d'Orwell. L'émission a reçu un accueil enthousiaste et a, depuis, été diffusée aux États-Unis, en Australie et en Nouvelle-Zélande.

Parmi les autres projets spéciaux :

- une diffusion en direct de *The Gondoliers*, du Festival de Stratford,
- les quatre soirées de transmission par satellite de *The Ring Cycle*, en provenance de Bayreuth (Allemagne), à l'occasion du centenaire de la mort de Wagner,
- les séries mono et stéréo à l'occasion du 500e anniversaire de la naissance de Martin Luther,
- la première mondiale d'une nouvelle comédie musicale de Cliff Jones, *For the Love of Howard*, inspirée de la vie de Howard Hughes,
- l'enregistrement d'oeuvres canadiennes dont celles des compositeurs Harry Somers, Jacques Hétu et R. Murray Schafer, et l'enregistrement des cinq concertos pour piano de Beethoven interprétés par Anton Kuerti avec l'orchestre symphonique de Toronto, sous la direction d'Andrew Davis; enfin, la sortie posthume du microsillon de Stan Rogers "From Fresh Water".

As It Happens: Elizabeth Gray, Alan Maitland.

Autres faits saillants

Tous les secteurs des émissions ont connu des progrès. *Saturday Afternoon at the Opera* a présenté les premières diffusions nationales régulières de la Canadian Opera Company. La formule du feuilleton a repris l'antenne avec une série d'un quart d'heure à *Morningside*. Les Nouvelles radio ont achevé l'informatisation complète des activités de leur salle et l'on a ajouté à l'horaire les éditions du samedi et du dimanche de *World Report*. Le service des sports a assuré une couverture complète des Universiades, en direct d'Edmonton. Les variétés ont introduit trois nouvelles séries, dont *Basic Black*, avec la vision du monde d'Arthur Black, à partir de Thunder Bay.

Arts National a trouvé des éléments intéressants pour son édition du vendredi, notamment des concerts pop, une reprise en stéréo de la populaire série *Nightfall*, et enfin *Sound Waves*, une chronique consommation qui porte sur le matériel audio et vidéo grand public et sur la technologie des ordinateurs.

L'encouragement des talents artistiques

En plus d'utiliser les services de rédacteurs, de chroniqueurs, de chanteurs et de comédiens à la pige, Radio-Canada organise et commandite des concours artistiques d'envergure. Dans le cadre du concours littéraire de 1983, elle a reçu 1 800 inscriptions d'écrivains en herbe et d'auteurs reconnus. Des prix de 7 500 $ ont été attribués pour chacune des quatre catégories, et les oeuvres gagnantes ont été diffusées à *Anthology* et à *Morningside*. La Société commandite également de sa propre initiative, ou avec d'autres, des concours pour les chorales amateurs, les jeunes compositeurs et les artistes de concert. En outre, au printemps et à l'automne, dans le cadre des auditions nationales de musique radiophonique, la Société cherche de nouveaux musiciens professionnels prometteurs et fait connaître leurs talents sur ses réseaux radiophoniques. On a pu entendre les plus récents lauréats à *Mostly Music*.

La "Royal Canadian Air Farce"

En décembre 1983, la troupe comique "Royal Canadian Air Farce" a célébré son 10e anniversaire. Au cours des 10 dernières années, le groupe a remporté de nombreux prix pour sa série radiophonique à succès diffusée sur les ondes de Radio-Canada, pour des émissions spéciales à la télévision et pour un microsillon. À l'occasion du 10e anniversaire, un second microsillon est sorti sur le marché sous le titre de "Air Farce Live"; il est distribué par Les Entreprises Radio-Canada.

Les prix

Les émissions radiophoniques du réseau anglais ont encore décroché d'importants prix internationaux et canadiens, notamment un prix Gabriel et deux prix de journalisme scientifique pour *Quirks and Quarks*, un prix Armstrong pour *Ideas (The Marriage of True Minds)* et trois prix du Conseil canadien de la musique pour des enregistrements de musique classique et folklorique. La série dramatique *The Panther and the Jaguar*, de *Morningside*, qui portait sur l'idylle de Rebecca West et H.G. Wells, a remporté le prix ACTRA pour la meilleure émission radiophonique de l'année.

Sunday Stereo Theatre: Joshua Then and Now, de Mordecai Richler.

Brave New Waves: Augusta LaPaix.

Night Lines: Ron Robinson.

La radio anglaise de Radio-Canada reflète bien la diversité régionale canadienne. Plus de 40 % des émissions diffusées au réseau AM sont produites au niveau régional et 25 % contiennent des éléments régionaux; pour le service FM stéréo, les pourcentages sont de 61 % et de 8 %. Chacune des stations du réseau AM offre à sa propre antenne quelque 37 heures d'émissions communautaires et régionales par semaine.

Productions régionales à l'antenne nationale

Dans presque chaque page du *Radio Guide* mensuel sont inscrites des émissions nationales produites dans les centres régionaux : *Organists in Recital* d'Halifax, *A Little Night Music* de St-Jean, *Cross-Country Checkup* de Montréal, *Mostly Music* d'Ottawa, *Identities* de Winnipeg, *R.S.V.P.* d'Edmonton, *Variety Tonight* et *Testament* de Vancouver.

Les stations régionales produisent aussi des segments d'émissions nationales dont : un concert de Noël par les choeurs de Sudbury à *Identities*, des concerts symphoniques d'Halifax pour *Mostly Music*, des sujets d'actualité d'Ottawa pour *Sunday Morning*, et des contributions de St-Jean, Régina et Calgary à la nouvelle série dramatique de *Morningside*. *Stereo Theatre* et *Ideas* ont eu droit à d'importants apports régionaux dramatiques ou documentaires, comme la rubrique *The Northern World*, de Vancouver, pour la série *Ideas*. Les auditeurs de Radio-Canada ont ainsi l'assurance que leurs émissions radio reflètent la quasi totalité du pays.

Information locale et régionale

La pierre angulaire de la programmation locale et régionale réside dans l'information; non seulement dans les nouvelles de la journée et les questions qui en découlent, mais dans ce qui touche le quotidien des auditeurs et les aide à mieux comprendre leur propre milieu.

La météo, les rapports de circulation et les sports, les services aux consommateurs, les rapports de la bourse, les nouvelles agricoles et rurales, les événements communautaires, les critiques de restaurants et de spectacles, les entrevues, les tribunes téléphoniques, les reportages sur place—sont tous des éléments fondamentaux des trois principaux groupes d'émissions régionales et locales en début de journée, à l'heure du déjeuner et en fin d'après-midi. Chacune de ces émissions magazine locales a un titre distinct, un animateur

Studio de radio, Maison de Radio-Canada à Régina.

attitré et toute une gamme d'invités de divers milieux.

Émissions spéciales

Les émissions et les services spéciaux font aussi partie de la programmation régionale. St-Jean a couvert les audiences de la Commission royale sur le naufrage de la plate-forme Ocean Ranger; Régina a marqué la semaine universitaire par trois jours de retransmissions à partir de son campus; et les diverses éditions de *Radio Noon* ont diffusé en direct à partir des principales expositions agricoles de leurs régions.

Les intérêts socio-culturels de la communauté se reflètent dans des émissions comme *Arts Encounters*, émission hebdomadaire en provenance de Winnipeg; *We're All in This Together* produite à Montréal, et traitant des communautés ethniques du Québec; et *The Way We Were*, de Terre-Neuve, comportant des entrevues avec des membres de l'ancienne génération. Thunder Bay a prolongé de six mois à un an son émission hebdomadaire en langue ojibway. Ainsi, on peut entendre *Indian Faces* pendant les mois d'hiver et la nouvelle émission *Bannock and Tea* pendant l'été. Le réseau communautaire du Québec qui dessert, de Montréal, la population anglophone des petits centres de la province, est passé à 39 émetteurs avec sept nouveaux émetteurs dans la région de Gaspé.

Artistes à l'antenne

Les émissions musicales et, dans certaines régions, les productions dramatiques offrent des possibilités aux acteurs et aux auteurs locaux. Sudbury diffuse les concerts de trois orchestres symphoniques de la région; Halifax a présenté *All the Best* et *Debut Atlantic* et a organisé un concours régional de chansons qui a obtenu un grand succès. St-Jean a présenté *Terra Nova Theatre*, et Halifax a produit des comédies sous le titre de *Plaid Beaver* et *Willie and Arthur*.

Anniversaires

En 1983, plusieurs stations régionales ont célébré des anniversaires spéciaux. CBQ Thunder Bay a présenté une semaine d'émissions spéciales pour marquer 10 ans de service dans le nord-ouest de l'Ontario. Pour CBY Corner Brook, à Terre-Neuve, il s'agissait d'un 40e anniversaire. Et CBO Ottawa, une des premières stations de radio publique au Canada, a célébré ses 60 ans en ondes.

L'avenir

Le service local et les grandes préoccupations régionales comptent pour beaucoup dans la programmation de Radio-Canada. L'identification radio locale dans les centres où les réémetteurs ont remplacé les anciennes affiliées fait l'objet d'une étude approfondie, de même que les nouvelles relations entre les centres régionaux et les réseaux nationaux, par suite de la restructuration de la Société Radio-Canada.

Atlantic Airwaves: Dennis Ryan, Don Tremaine (Halifax).

Information Radio: Bill Guest, Doreen Millin (Winnipeg).

Radio Noon: Joan Watson, David Schatzky, Roy Maxwell, Carole Giangrande (Toronto).

Afternoon Delight: Wolf Hess (Sudbury).

Centres de production de la radio régionale anglaise

Terre-Neuve
- Saint-Jean
- Corner Brook
- Gander
- Goose Bay
- Grand Falls

Les Maritimes
- Halifax
- Sydney
- Charlottetown
- Frédéricton
- Moncton
- Saint-Jean

Québec
- Montréal
- Québec

Zone d'Ottawa
- Ottawa

Ontario
- Toronto
- Sudbury
- Thunder Bay
- Windsor

Manitoba
- Winnipeg
- Thompson

Saskatchewan
- Régina
- La Ronge

Alberta
- Edmonton
- Calgary

Colombie-Britannique
- Vancouver
- Prince Rupert

Les niveaux d'écoute se maintiennent

Malgré la multiplicité des services et la fragmentation de l'écoute dans l'ensemble du contexte radio au pays, la radio de Radio-Canada conserve sa part de l'auditoire, tout en offrant un produit distinctif.

Un milieu qui évolue

La radio connaît des changements qui égalent ceux de la télévision. Elle se consomme dans plus d'endroits grâce aux fameux appareils "Walkman" baladeurs; un foyer sur 10, à peu près, reçoit des services audio spécialisés via le câble; les stations AM se convertissent à la bande stéréo; les stations FM augmentent considérablement leur part de l'écoute radiophonique; et, enfin, on utilise les satellites de communications pour transmettre de nouveaux services de radio groupés, sur tout le continent. Radio-Canada a déjà su s'adapter à cet environnement; elle se prépare maintenant à utiliser la nouvelle technologie pour mieux servir ses auditoires.

L'auditoire de la radio

En général, et contrairement à la télévision, les stations de radio d'aujourd'hui n'atteignent pas des auditoires de masse. Les niveaux d'écoute, ou encore les heures consacrées à l'écoute par semaine, sont restés très stables au cours de la dernière décennie, malgré la concurrence de nombreux autres médias. Cependant, les gens utilisent la radio de façon très fragmentaire; et bien que l'auditeur moyen (7 ans et plus) passe encore presque 20 heures par semaine à écouter la radio, dans la plupart des marchés, aucune station ne peut attirer à elle seule une majorité de l'auditoire.

Auditoires de la radio de Radio-Canada

La portée, en tant que mesure d'auditoire, s'interprète donc différemment lorsqu'elle s'applique aux stations de radio. Les radios mono et stéréo de Radio-Canada, en français et en anglais, rejoignent ensemble un Canadien adulte sur cinq, environ, chaque semaine. Les sondages qui dépassent la période d'une semaine montrent également qu'une grande proportion de la population écoute occasionnellement la radio de Radio-Canada. Dans certains groupes démographiques, la portée hebdomadaire de Radio-Canada est considérablement plus élevée, reflétant la nature fragmentaire de l'auditoire de la radio.

La part combinée de l'écoute du service mono et du service stéréo des services radiophoniques français et anglais de Radio-Canada est maintenant d'environ 10 % de toute l'écoute radio. La part de l'auditoire anglais a augmenté légèrement l'an dernier, alors que la part de l'auditoire des services français s'est

Il fait toujours beau quelque part: Gérard-Marie Boivin.

World Report: Collin Parker, Rex Loring.

Parts d'écoute de la radio de Radio-Canada*

		Printemps 1983	Automne 1983	Printemps 1984
Parts d'écoute accordées par les francophones à la radio française de Radio-Canada.	AM	7,8	7,0	7,2
	FM	2,3	2,2	2,4
	Total	**10,1 %**	**9,2 %**	**9,6 %**
Parts d'écoute accordées par les anglophones à la radio anglaise de Radio-Canada.	AM	7,7	8,1	8,1
	FM	2,2	2,4	2,7
	Total	**9,9 %**	**10,5 %**	**10,8 %**

* *Dans les régions urbaines offrant le service complet de Radio-Canada.*

Source : BBM

Quelques succès d'écoute à la radio française de Radio-Canada

Émissions du réseau AM mono	Heure de diffusion	Portée hebdomadaire*
Le Radiojournal	lun.-ven. 8:00	415 000
Le Radiojournal	lun.-ven. 12:00	286 000
Le Radiojournal	lun.-ven. 7:00	260 000
Présent	lun.-ven. 8:15	245 000
Présent	lun.-ven. 12:15	215 000
Il fait toujours beau quelque part	lun.-ven. 9:30	203 000
Émissions du réseau FM stéréo		
Musique en fête	lun.-ven. 9:00	102 000
Au gré de la fantaisie	lun.-ven. 13:30	100 000
Centenaire du MET	samedi 14:00	95 000
Centenaire du MET	samedi 20:00	90 000
Les notes inégales	lun.-ven. 6:00	75 000

* *La portée correspond au nombre de personnes différentes ayant écouté une émission durant au moins un quart d'heure. Puisque la portée peut varier selon la durée de l'émission, toute comparaison entre émissions doit être faite avec prudence.*

Sources : BBM automne 1983 et le Service des recherches de Radio-Canada

maintenue. Ces dernières années, plusieurs autres stations radio ont connu des pertes d'auditoires considérables en faveur de stations concurrentes, mais, bien entendu, aucune autre station ne peut remplacer ce qu'offre la radio de Radio-Canada.

Mesures qualitatives

La cote d'écoute, ou encore le décompte de l'auditoire, n'est pas la seule mesure qu'utilise Radio-Canada pour évaluer la réaction de son auditoire. Au moyen de sondages, on mesure également la satisfaction de l'auditoire à l'égard de certaines émissions et des réseaux de Radio-Canada en général. À la radio, on prête une attention particulière à la diversité des goûts en ce qui touche les émissions musicales et l'information.

Musique en fête: Renée Larochelle.

Arts National: Ian Alexander.

Quelques succès d'écoute à la radio anglaise de Radio-Canada

Émissions du réseau AM mono	Période de diffusion*	Portée hebdomadaire**
Émissions locales du matin	7:15 - 8:00	1 024 300
World Report	8:00 - 8:15	912 700
Morningside	9:00 - 12:00	912 700
Émissions locales d'après-midi	16:00 - 18:00	848 400
World at Six	18:00 - 18:30	747 400
Radio Noon (régionale) – 1ère partie	12:00 - 13:00	719 000
As It Happens	18:30 - 19:30	707 100
Émissions du réseau FM stéréo		
Arts National	20:00 - 22:00	227 800
Off the Record	13:00 - 15:00	226 800
Mostly Music	11:30 - 13:00	225 200
Sound Track – 2e partie	17:00 - 18:00	223 600
Mid Morning	10:00 - 11:30	200 700
Stereo Morning – 2e partie	7:15 - 8:00	199 600

* *Du lundi au vendredi (ou jeudi).*
** *La portée correspond au nombre de personnes différentes ayant écouté une émission durant au moins un quart d'heure. Puisque la portée peut varier selon la durée de l'émission, toute comparaison entre émissions doit être faite avec prudence.*

Sources : BBM automne 1983 et le Service des recherches de Radio-Canada

LES FRANCOPHONES ET LA RADIO

En septembre 1983, le Service des recherches de Radio-Canada à Montréal publiait les résultats d'un sondage sur les francophones et la radio, et plus particulièrement la radio AM française de Radio-Canada. Ci-après, quelques faits saillants.

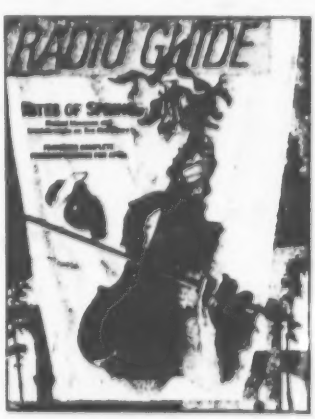
Les francophones et la radio en général :
- Les francophones consacrent 75 % de leur écoute à la radio française et 25 % à la radio anglaise; par ailleurs, ils accordent 59 % de leur écoute à la radio AM et 41 % à la radio FM.
- Ils s'intéressent surtout aux émissions musicales, ensuite aux émissions à contenu musical et parlé.
- La majorité d'entre eux écoutent quelques postes, mais toujours les mêmes; leur choix de postes est influencé par le contenu musical, les animateurs et les sujets traités.
- En musique, les francophones préfèrent la musique populaire et les chansonniers; ils ont peu d'intérêt pour le "new wave" et l'opéra.

Les francophones et la radio AM française de Radio-Canada :
- La majorité des francophones ont une image positive de la radio de Radio-Canada; ils l'associent surtout à de l'information de qualité et à une station agréable à écouter; par contre, 52 % sont d'avis qu'elle exige une écoute très attentive, et 41 % pensent qu'elle ne diffuse pas assez de musique.
- La plupart estiment que la radio de Radio-Canada remplit bien son mandat d'informer, d'éduquer, de divertir et de répondre aux besoins des régions.

L'auditoire de la radio AM française de Radio-Canada :
- L'auditoire de la radio française AM de Radio-Canada représente 18 % des francophones âgés de 18 ans et plus.
- Cet auditoire comprend proportionnellement plus de travailleurs scolarisés et de retraités.
- 44 % des auditeurs sont à la maison.
- Ils recherchent d'abord des émissions à contenu musical et parlé, ensuite des émissions musicales.
- Ils préfèrent la radio de Radio-Canada aux autres services radiophoniques en ce qui touche l'information, la qualité des émissions et les animateurs; ils considèrent ces derniers comme étant sympathiques, bien informés, dynamiques, mais non trop sérieux.

Le *Radio Guide* augmente son tirage.

Cette publication mensuelle, contenant 36 pages d'information sur la radio AM et FM anglaise de Radio-Canada, continue d'attirer de nouveaux lecteurs. Alors qu'elle comptait 20 000 abonnés en début d'année, son tirage atteint maintenant 31 000 exemplaires payés incluant les ventes au comptoir.



Une mission particulière

Le Nord canadien a une population mixte éparpillée sur un vaste territoire. Deux services régionaux de Radio-Canada assurent aux Territoires du Nord-Ouest, au Yukon et au Québec nordique l'accès aux réseaux nationaux, une programmation régionale et des services en neuf langues autochtones.

LE SERVICE DU NORD

Un quart de siècle

On a célébré à Whitehorse, Dawson City et Yellowknife le 25e anniversaire du Service du Nord de Radio-Canada, qui a ouvert ses premières stations radio en 1958. Des émissions spéciales, un festival de violon, des réceptions publiques et des journées d'accueil ont attiré un public nombreux.

Principales émissions

La radio et la télévision ont couvert en direct les élections territoriales des T.N.-O. en novembre 1983. C'était la première fois que la télévision du Service du Nord retransmettait en direct les élections à tous les auditoires du Nord en alimentant le réseau du Nord par une liaison montante mobile reliée au satellite. Les reportages télévisés étaient en anglais et les reportages radiophoniques en inuttituut, nuvialuktun, esclave, dogrib, hareskin, chipewyan, loucheux et anglais.

La radio et la télévision ont retransmis en direct la Conférence des premiers ministres sur les droits aborigènes tenue à Ottawa en mars 1984. Les reportages radiophoniques étaient présentés en anglais, en inuttituut et en esclave. Il y eut aussi des reportages quotidiens, à la radio et à la télévision, des 14e Jeux d'hiver de l'Arctique tenus à Yellowknife.

Une nouvelle émission hebdomadaire d'une demi-heure, *The Dene Series*, a présenté la vie et les traditions déné avec de la musique, des entrevues et des contes. L'émission a été réalisée seulement dans les langues déné : l'esclave, le dogrib et le chipewyan.

Aide aux autres diffuseurs

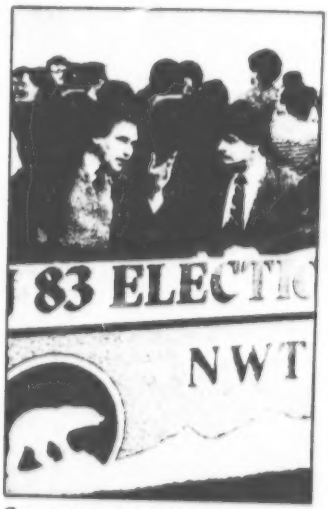
Le Service du Nord a fourni :
- la distribution continue des émissions de télévision indépendantes en inuttituut provenant de l'Inuit Broadcasting Corporation et de Taqramiut Nipingat,
- des émetteurs de remplacement temporaires pour les stations communautaires privées de Baker Lake et de Tuktoyaktuk,
- l'équipement et la maintenance techniques à l'affiliée privée d'Atlin, en Colombie-Britannique.

Formation

Parmi les projets :
- des ateliers interculturels pour le personnel de Whitehorse, d'Inuvik et de Yellowknife,
- des séminaires juridiques pour les diffuseurs anglais et de langue autochtone,
- la première séance de formation dans les techniques de supervision dans le Nord (Yellowknife),
- une formation spécialisée à l'intention des diffuseurs inuit pour le reportage des débats de l'Assemblée législative.

Émissions enregistrées

Quatre nouveaux enregistrements ont été gravés, notamment le premier album de musique pour enfants produit par le Service du Nord.



Couverture des élections territoriales, Service du Nord.

Projets spéciaux

À la première du nouveau Centre artistique et culturel de Yellowknife, le Service du Nord a réalisé un concert, *True North*, avec Sylvia Tyson et des artistes du Nord.

LE SERVICE DU QUÉBEC NORDIQUE

Cette année, les autochtones du Québec nordique ont bénéficié de plusieurs reportages sur la Conférence constitutionnelle des autochtones, à Ottawa, et sur l'Assemblée mondiale des Inuit, à Frobisher Bay.

Durant l'Assemblée mondiale des artisans de radios communautaires, tenue en août à Montréal, le SQN a réalisé, sur place, 10 heures d'émissions en attikamèque, 4 h 30 en inuttituut et 2 h en cri.

La radio communautaire

Deux équipes de radio communautaire crie, l'une à Fort-Rupert et l'autre à Wemindji, sont venues s'ajouter à celles de Mistassini et de Chisasibi. En outre, Waswanipi compte lancer la sienne à l'automne 1984. En janvier, le SQN a offert une session de formation d'une semaine à l'équipe de Wemindji, alors qu'en février une dizaine de correspondants du SQN et de préposés à la radio communautaire profitaient d'une formation de trois jours à Montréal même.

Recherche sur l'auditoire

Le Service des recherches de la SRC a réalisé une recherche auprès des Cris et des Inuit de Poste-de-la-Baleine, pour connaître leur appréciation de certaines émissions de télévision. Cette recherche a démontré qu'ils apprécient les émissions qui sont diffusées dans leur langue ou qui parlent d'eux, mais déplorent leur faible proportion dans l'ensemble de la programmation. L'étude a aussi révélé que la radio communautaire compte plus que la télévision dans leur vie quotidienne.

Enregistrements musicaux

En collaboration avec l'Université de Montréal, le SQN a accepté de produire le premier disque entièrement consacré à la musique et aux jeux des Inuit du Nord québécois. Ce disque sera disponible au cours de 1984.

Centres de productions dans le Nord

Territoires du Nord-Ouest
Yellowknife (radio/TV)
Inuvik (radio)
Frobisher Bay (radio)
Rankin Inlet (radio)

Yukon
Whitehorse (radio)

Québec
Montréal (radio/TV)

Nouvelles technologies, nouveaux défis

En plus d'avoir assuré un service général de programmation, Radio-Canada a offert certains services supplémentaires et a entrepris diverses activités reliées à la programmation et à la technique. Quelques projets sont aussi à l'étude.

Sous-titrage codé

Depuis le début de 1984, le service de sous-titrage codé pour malentendants a été élargi aux principales émissions de nouvelles réseaux, soit *Le Téléjournal* et *The National*.

Radio-Canada est ainsi devenu le premier télédiffuseur à émettre, au réseau de télévision national, des nouvelles avec sous-titrage codé réalisé dans la salle des nouvelles et diffusé comme partie intégrante des émissions de nouvelles nationales.

Les réseaux français et anglais diffusent ensemble un total d'environ 500 heures d'émissions d'information et de divertissement sous-titrées pendant l'année.

La plupart des sous-titres autres que les nouvelles sont fournis aux émissions réseaux par l'Agence canadienne de développement du sous-titrage. La Société a pris une part active à la première Conférence mondiale sur le sous-titrage, organisée par l'Agence et tenue à Ottawa en décembre.

Le projet IRIS

L'essai du télétexte IRIS (information retransmise instantanément de la source) de Radio-Canada a débuté officiellement en avril 1983. Ce service est plus particulièrement axé sur les marchés de Calgary, de Montréal et de Toronto. Tout au long de l'année, on a recueilli les réactions des usagers face au contenu informationnel et publicitaire. En tant que création de la technologie canadienne Télidon, IRIS a aussi soulevé l'intérêt de diffuseurs et de visiteurs étrangers. On devra toutefois poursuivre les évaluations et les recherches avant de pouvoir l'implanter en permanence. Au début de 1984, le gouvernement annonçait un financement supplémentaire de trois ans.

Les réseaux de télévision parlementaires de Radio-Canada

Les réseaux parlementaires français et anglais diffusent tous les jours un reportage en direct des débats de la Chambre des communes, accompagné de commentaires explicatifs fournis par les animateurs de Radio-Canada. Ces réseaux parlementaires sont distribués par satellite aux câblodistributeurs canadiens.

En mars 1984, le reportage du réseau national concernant la Conférence des premiers ministres sur les droits aborigènes a pu être rediffusé à deux reprises durant la période de soirée inutilisée au réseau parlementaire.

Le projet OASIS

À la demande de la Chambre des communes, Radio-Canada dirige un projet qui offre aux députés, à leur personnel et à l'administration de la Chambre, un système moderne de télécommunications. Ce projet, connu sous le nom de OASIS, a été lancé en 1981. Il s'agit d'un service intégré de bureautique et d'informatique.

Le réseau local par câble conçu par Radio-Canada sera un réseau intégré de transmissions téléphoniques, d'images et de données reliant tous les immeubles et bureaux du Parlement canadien à Ottawa. En 1983, un système pilote a été installé, et le travail a été complété dans un premier immeuble. Le projet est réalisé en association avec un certain nombre de sociétés de télécommunications privées canadiennes.

La visite papale

En janvier 1984, Radio-Canada a été nommée diffuseur-hôte pour la visite du pape Jean-Paul II au Canada, du 9 au 20 septembre. En tant que diffuseur-hôte, Radio-Canada fournira aux diffuseurs étrangers et canadiens le reportage visuel et sonore de la visite qui se déroulera dans huit provinces et un territoire. Une équipe spéciale de Radio-Canada a été formée pour coordonner les plans de diffusion.

La télévision de fin de semaine

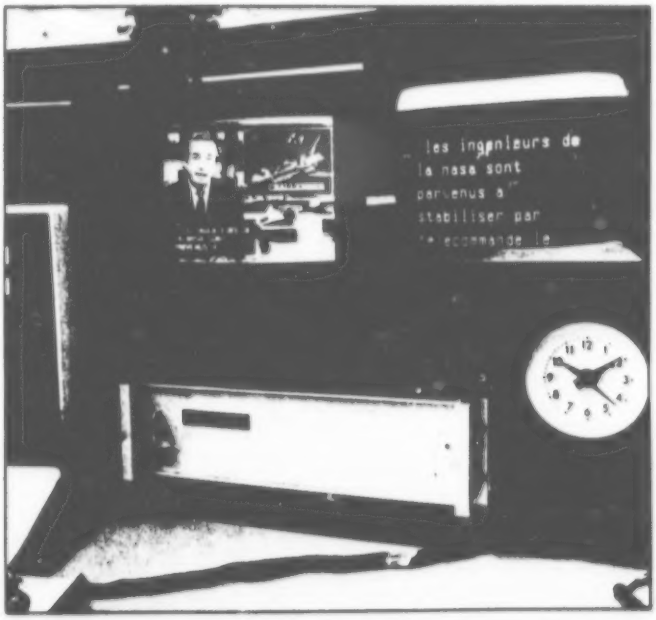
Dans *La stratégie de Radio-Canada*, le Conseil d'administration a réitéré le principe d'un second canal de télévision en français et en anglais, afin de favoriser certains secteurs d'émissions et d'augmenter les possibilités d'écoute des émissions canadiennes.

Au printemps de 1984, la Société étudiait concrètement la possibilité d'offrir un service spécial de fin de semaine, en utilisant le temps inoccupé de ses réseaux parlementaires distribués par satellite.

Le marché des canaux spécialisés

Radio-Canada suit de près l'évolution des services spécialisés de télévision. Ce marché pourrait lui offrir d'intéressants débouchés pour ses émissions jeunesse et ses émissions de sports.

La Société étudie également la possibilité de distribuer par satellite des blocs d'émissions de télévision provenant de ses réseaux français et anglais. Ces blocs pourraient être diffusés sur des chaînes de télévision par câble aux États-Unis et en Europe.



Le sous-titrage codé du **Téléjournal** est réalisé au moyen de l'équipement électronique de DATA NEWS.

Un reflet du Canada à l'étranger

RCI est le seul organisme de communication canadien à rejoindre chaque jour de vastes auditoires à l'étranger. Bien que ce service n'ait pas l'envergure des plus grands diffuseurs ondes courtes dans le monde, sa programmation distinctive et équilibrée a recueilli la faveur des auditoires et lui a donné une réputation qui dépasse de loin ce que l'on pourrait attendre d'une entreprise de cette taille.

Signature d'une entente concernant le remplacement d'émetteurs-relais: Betty Zimmerman, directrice de RCI, et Douglas Muggeridge, administrateur délégué, services extérieurs de la BBC.

De nouveaux services

En mai 1983, Radio Canada International inaugurait un service ondes courtes à destination des Antilles, diffusant chaque jour des émissions de 30 minutes en français et en anglais. Depuis janvier 1984, cette programmation est relayée sur ondes moyennes par Radio Antilles, à partir de Montserrat.

En novembre 1983, RCI a lancé une émission hebdomadaire de 15 minutes en japonais, dans laquelle on traite du commerce entre le Canada et le Japon. L'émission est réalisée à Vancouver, relayée par satellite et diffusée chaque samedi par Radio Tanpa, une station ondes courtes de Tokyo.

En plus de diffuser en espagnol des émissions hebdomadaires d'information sur le Canada à destination de Caracas (Venezuela), RCI a commencé à diffuser des émissions du même genre vers Bogoté, qui les retransmet dans toute la Colombie par l'intermédiaire de quelque 80 stations de radio. Une transmission hebdomadaire en portuguais vers São Paulo a été mise en service en mars 1984.

Les plans à long terme

La nouvelle émission vers le Japon représente le début modeste de l'expansion prévue des services de RCI dans les pays en bordure du Pacifique. La diffusion en arabe vers le Moyen-Orient, une des grandes priorités pour l'avenir, est toujours à l'étude.

Le remplacement d'émetteurs

Plusieurs travaux d'ingénierie sont actuellement en cours pour maintenir le service vers les régions cibles. En vertu d'une entente signée à la fin de 1983, RCI collaborera avec la BBC pour remplacer les émetteurs désuets de Daventry (Angleterre), qui relaient les émissions de RCI vers l'Europe de l'Est. Au site même de RCI à Sackville au Nouveau-Brunswick, on remplace des émetteurs peu fiables de 50 kW afin de diffuser vers l'Amérique latine, l'Afrique et les Antilles, tout en assurant la continuité du service aux partenaires-relais actuels de RCI, Deutsche Welle et BBC External Broadcasting.

Les enregistrements

RCI a publié six autres volumes de son *Anthologie de la musique canadienne*, arrivant ainsi à la moitié de la série prévue de 38 volumes.

Un sondage effectué auprès de plus de 1 200 radiophiles abonnés aux enregistrements de RCI a permis d'établir un profil des stations. Les stations radiophoniques choisies pour leur potentiel d'auditoire recevront automatiquement des enregistrements correspondant à leurs formats musicaux.

RCI et les services internationaux de radio des Pays-Bas, de la Suède et de la Suisse ont collaboré à la production d'enregistrements numériques de récitals d'orgue dans ces quatre pays. La distribution coïncidera avec le Mois international de la musique, en octobre 1984.

Des journalistes de RCI à l'étranger

Trois nouvellistes anglais de RCI ont été envoyés en affectation spéciale. Le premier, en congé sabbatique, a visité les organismes de radiotélévision des États arabes. Le deuxième a été détaché pour un an à Radio Pékin, et le troisième a été affecté à la Caribbean Broadcasting Corporation à la Barbade.

La radio et la télévision des Forces armées

RCI aide les stations de télévision et de radio des Forces armées canadiennes en Allemagne de l'Ouest dans leur exploitation et leur programmation. La grille-horaire comporte les émissions les plus marquantes des réseaux de Radio-Canada.

Les auditoires

Le courrier de l'auditoire et les sondages montrent que malgré les limites de ses activités, RCI est une voix très écoutée dans la radiodiffusion internationale. Ce service a reçu plus de 57 000 lettres de ses auditeurs d'Europe de l'Ouest et de l'Est, d'Amérique du Nord, des Antilles, d'Amérique latine, d'Afrique, du Moyen-Orient et des pays en bordure du Pacifique.

L'auditoire hebdomadaire total est d'environ 10 millions de personnes. Les sondages en Europe de l'Est indiquent que RCI attire 9 % des auditoires sur ondes courtes à Moscou, à Leningrad et en Ukraine, et se place, en popularité, au sixième rang de toutes les stations ondes courtes internationales écoutées dans ces régions. D'autres sondages révèlent que RCI compte 180 000 auditeurs par semaine en Colombie, au Venezuela et à Mexico et, ce qui est plus surprenant encore, un million d'auditeurs par semaine aux États-Unis. Comme c'est le cas au Canada, il y a peu de récepteurs ondes courtes aux États-Unis, par comparaison à la plupart des autres pays du monde.

Émissions enregistrées en 1983-1984

Nouvelles productions :

Musique : 37 additions, dont celles de l'*Anthologie de la musique canadienne*, et des collections comprenant les lauréats des prix Juno et Félix.

Enregistrements parlés : 27 additions dont les émissions spéciales en français, en anglais et en espagnol pour l'Année mondiale des communications.

Distribution:

États-Unis	37 503	(y compris la réduction d'inventaire)
Amérique latine	5 553	
Antilles	283	
Afrique	476	
Europe de l'Ouest	7 126	
Europe de l'Est	1 523	
Pacifique	2 065	
Moyen-Orient	98	
*Autres	11 607	
Total	**66 234**	

** Comprend les ventes par Les Entreprises Radio-Canada et la circulation dans les bibliothèques de Radio-Canada dans tout le pays.*

Disques d'actualité produits en 1983-1984

Il s'agit de topos destinés à des régions particulières, et utilisés pendant une période limitée dans les magazines radiophoniques de stations étrangères.

Articles	Langues	Distribution
3-4/par semaine	français/anglais	mondiale
"	français/anglais	Afrique
"	français/anglais	Antilles
"	espagnol	Amérique latine
"	japonais	Japon

Distribution totale : 72 605

Rayonnement de RCI

Nouvelles régions cibles proposées

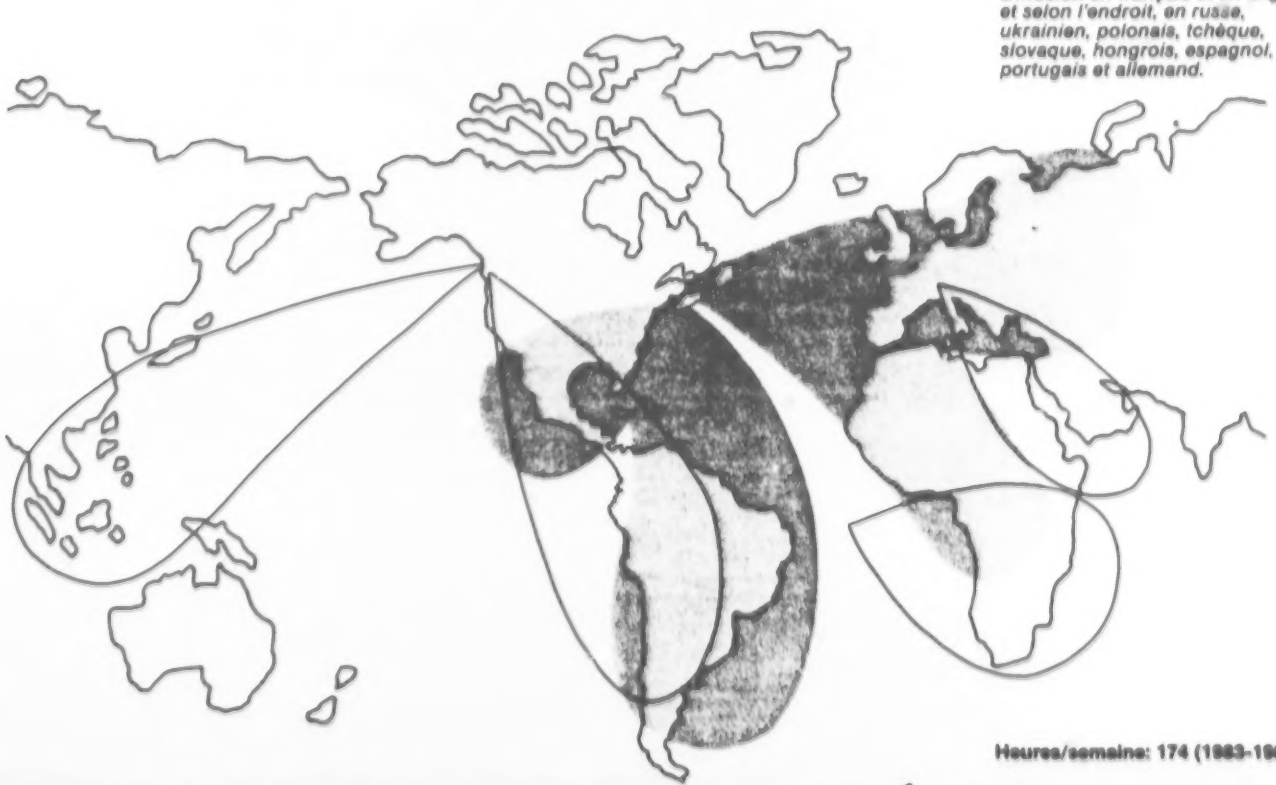
Pays en bordure du Pacifique/ Moyen-Orient/Améliorations sur la côte ouest de l'Amérique du Nord et de l'Amérique latine.

Diffusion en français et en anglais, et selon l'endroit, en japonais, chinois, arabe, espagnol et portugais.

Régions cibles courantes

Amérique du Nord: 2 langues, 17,5 heures/semaine
Antilles: 2 langues, 15 heures/semaine
Amérique latine: 2 langues, 26 heures/semaine
Afrique: 2 langues, 26 heures/semaine
Europe de l'Ouest: 3 langues, 31 heures/semaine
Europe de l'Est: 8 langues, 31,5 heures/semaine

Diffusion en français et en anglais, et selon l'endroit, en russe, ukrainien, polonais, tchèque, slovaque, hongrois, espagnol, portugais et allemand.



Heures/semaine: 174 (1983-1984)

Symboles d'excellence

Les productions et coproductions de Radio-Canada reçoivent chaque année plusieurs prix dans les festivals canadiens et internationaux. Voilà deux ans de suite que des émissions présentées par Radio-Canada remportent un Oscar. Dans l'intervalle, plus de 130 prix et mentions ont été remis à diverses émissions. En voici une liste partielle.

Les affaires publiques se distinguent encore

Les émissions d'affaires publiques de Radio-Canada continuent de se distinguer au niveau international. En avril 1983, *Just Another Missing Kid*, de la série *the fifth estate*, gagnait l'Oscar du meilleur long métrage documentaire de 1982. Au cours de l'année, *the fifth estate* a gagné quatre prix internationaux. En outre, *The Journal* a aussi remporté quatre prix pour différents reportages présentés à cette émission. La série scientifique *The Nature of Things* obtenait pour sa part 14 prix, certificats et mentions, notamment un Prix d'Or au Japon pour son émission spéciale *Japan : the Superachievers*. *Man Alive*, une série qui traite des valeurs religieuses et spirituelles contemporaines, obtenait 13 prix et mentions.

Les coproductions

En avril 1984, l'Oscar du meilleur court métrage allait à *Boys and Girls*, une dramatique d'une demi-heure présentée dans le cadre de la série *Sons and Daughters* et réalisée par Atlantis Films en collaboration avec Radio-Canada. *Flamenco at 5:15*, une production de l'Office national du film présentée au réseau anglais de Radio-Canada remportait également un autre Oscar.

Fraggle Rock, une coproduction de Radio-Canada et de Henson Associates, Inc. recevait un prix Emmy international pour l'excellence dans la catégorie des émissions pour enfants. Cette série familiale dont la renommée dépasse nos frontières débutait à la télévision de Radio-Canada durant la saison 1982-1983.

Les succès du réseau français

Plus d'une trentaine de prix ont été attribués aux émissions, aux personnalités et aux artisans des services français de Radio-Canada.

Le film d'animation *Crac*, réalisé par Frédéric Back, a poursuivi sa prestigieuse carrière en remportant trois autres prix dont l'Athena d'Or au Festival international du film d'Athens, en Ohio, et le "Premio Extraordinario" du Festival international de cinéma de court métrage de Murcia, en Espagne.

Trapèze, de Mino Bonan, a été jugé meilleur film d'animation lors du Hemisfilm International Film Festival du Texas.

Parmi les prix canadiens, la télévision française a obtenu 12 des 19 prix Anik et le

premier prix du documentaire musical du Conseil canadien de la musique pour l'émission *Quand 1 200 enfants s'accordent*.

Deux émissions du réseau français de radio ont gagné des prix internationaux :

- *Le Dernier Verre*, un reportage de la série *Présent*, a remporté le grand prix des actualités remis par la Communauté des radios publiques de langue française;
- *Vivre vieux en Amérique, en Afrique et en Europe*, réalisée conjointement par le réseau radiophonique de langue française de Radio-Canada, Radio France et l'Office mauritanien de radiodiffusion, a obtenu un premier prix de coproduction du Conseil international des radios et télévisions d'expression française.

Parmi les prix canadiens remportés par la radio française, il y eut un Prix de journalisme scientifique, un prix du Conseil canadien de la musique et deux prix de journalisme général dont le prix Charles-Edwards et le prix Judith-Jasmin.

La radio de langue anglaise

La radio anglaise pour sa part obtenait les prix internationaux qui suivent :

- le prix Gabriel pour l'imagination avec laquelle sont traitées les valeurs humaines dans *Stephen Hawkin Profile*, de la série *Quirks and Quarks*;
- le prix Armstrong reconnaissant l'excellence et l'originalité dans la programmation radiophonique, pour *The Marriage of True Minds*, de la série *Ideas*.
- le prix Wilbur pour l'excellence dans la communication des valeurs religieuses à *The Thunder and the Word*, une émission spéciale sur Martin Luther, de la série *Testament*.

Enregistrements

Le Conseil canadien de la musique décernait un Grand Prix du disque à quatre enregistrements de Radio-Canada : des services anglais, *The Best of Touch the Earth* et *Beethoven: Orford String Quartet*; des services français, *Vic Vogel Big Band* et de Radio Canada International, *Gilles Tremblay*.

Les Prix du président 1983

Les Prix du président de Radio-Canada récompensent les réalisations exceptionnelles des membres du personnel de Radio-Canada. Cette année, ils ont été décernés à Stan Plecity, directeur de l'éclairage à Edmonton; à Dennis H. O'Neill, chef intérimaire des ventes à l'exportation à Toronto; à Jacques Destroismaisons, adjoint au directeur des programmes TV de Montréal et à Joseph O'Byrne, technicien de maintenance à Sackville.

SÉRIES TÉLÉVISÉES AYANT REMPORTÉ PLUSIEURS PRIX

the fifth estate — quatre prix

• **Just Another Missing Kid** — Oscar 1983 du meilleur long métrage documentaire; prix du meilleur film de l'American Association for Counselling and Development; prix du meilleur long documentaire de l'Hemisfilm International Film Festival • **Janise** — Médaille d'argent dans la catégorie du journalisme d'enquête du festival du film et de la télévision de New York.

The Journal — quatre prix et mentions

• **Preemies : The Price Tag** — Médaille d'or dans la catégorie de l'éducation médicale du festival international du film et de la télévision de New York et deuxième prix du International Rehabilitation Film Festival de New York • **Japanese Canadians : A Call for Justice** — Prix principal de la télévision, Prix des droits de la personne aux médias, B'nai B'rith Canada • **Lessons in Hate** — Mention d'honneur, Prix des droits de la personne aux médias, B'nai B'rith Canada.

Sons and Daughters — six prix

• **Boys and Girls** — L'Oscar 1984 du meilleur court métrage realite • **The Bamboo Brush** — Meilleur film dans la catégorie éducation du Columbus International Film Festival; meilleur court métrage réalité du Vancouver International Festival for Children and Young People • **David** — Meilleur film de la catégorie religion et morale du Columbus International Film Festival; médaille d'argent du Houston International Film Festival • **Pick Me Up At Peggy's Cove** — Prix d'excellence dans la catégorie éducation du Columbus International Film Festival.

For the Record — six prix et mentions

• **Ready for Slaughter** — Meilleure émission spéciale dramatique du Festival international du film de Banff • **A Far Cry from Home** — Meilleur film dans la catégorie médecine et santé du Columbus International Film Festival • **All the Days of My Life** et **Reasonable Force** — Mentions d'honneur du Columbus International Film Festival • **A Thousand Moons** — Deuxième prix de la catégorie dramatique du American Film Festival • **One of Our Own** — Certificat de mérite du U.S. Council for Exceptional Children Awards.

Man Alive — 13 prix et mentions

• **Playing for Laughs** — Prix d'excellence du Columbus International Film Festival • **May's Miracle** — Prix d'excellence du Columbus International Film Festival; médaille d'argent du Festival international de la croix rouge et de la santé de Varna en Bulgarie; prix du meilleur documentaire de la U.S. National Catholic Education Association and Catholic Audio Visual Educators; mention d'honneur de l'International Christian TV Week; troisième prix du U.S. National Council on Family Relations • **Sandra and Her Kids** — Prix d'excellence du Columbus International Film Festival; certificat de mérite de l'International Rehabilitation Film Festival de New York; deuxième prix dans la catégorie profils de l'American Film Festival; mention spéciale du MIFED (Milan); prix de la gerbe d'or du Festival international du court métrage et du vidéo de Yorkton • **Men, Sex and The Strait Jacket** — Meilleure émission vidéo de l'American Association for Counselling and Development • **David** — Certificat du U.S. Council for exceptional children.

The Nature of Things — 14 prix et mentions

• **Prenatal Diagnosis : To Be or Not To Be** — Diplôme d'honneur décerné à David Suzuki par le congrès des films et vidéos en génétique à Paris • **Decade of Delay** — Prix d'excellence du Columbus International Film Festival d'Ohio • **Brittle Bones** — Mention honorable du Columbus International Film Festival; certificat de mérite de l'International Rehabilitation Film Festival de New York; mention d'honneur de l'American Film Festival de New York • **Japan: the Superachievers** — Prix d'or du 27e concours des films sur le Japon de Tokyo • **Bring Back My Bonnie** — Deuxième prix de l'International Rehabilitation Film Festival; deuxième prix dans la catégorie santé de l'American Film Festival • **The Cruel Camera**, **Island of the Moon**, **Windy Bay**, et **A Natural Turn of Events** — Certificats d'excellence de l'Audubon International Environmental Film Festival de New York • **Microscope: Making It Big** —Mention d'honneur du U.S National Educational Film Festival • La réalisatrice **Nancy Archibald** recevait le prix de conservation de la Federation of Ontario Naturalists.

For the Record (Sins of Our Own): David McFarlane.

La relève

Non seulement Radio-Canada fait-elle appel aux artistes canadiens dans ses émissions, mais elle s'efforce tout particulièrement de trouver et d'encourager la relève en parrainant et en s'associant à divers concours. Voici une liste des principaux concours qui ont eu lieu en 1983-1984.

LITTÉRATURE ET OEUVRES DRAMATIQUES

11e Concours annuel d'oeuvres dramatiques radiophoniques de Radio-Canada
Réseau de la radio française

Lauréats de 1983 : **catégorie 60 minutes** — 1er, Gaétan Brulotte, Trois-Rivières, pour *Le Client* ; 2e, Jean-Louis Fleury, Longueuil, pour *Le Fou de Jeanne*. **Catégorie 30 minutes** — 1er, Pan Bouyoucas, Montréal, pour *Le Pourboire*; 2e, Roger Gaboury, Longueuil, pour *Drame de nuit*.

Concours 30e anniversaire de la télévision canadienne
Concours de textes dramatiques dont le scénario devait être tiré de la toile du peintre réputé Jean-Paul Lemieux, Les Noces de juin. Organisé par la Société Radio-Canada, Montréal.

Gagnant : Marcel Beaulieu, Montréalais, pour son texte *Noces de juin*.

5th Annual CBC Literary Competition
Réseau anglais de radio

Gagnants de 1983 : **nouvelles** — 1ère, Gwendolyn MacEwen, Toronto, pour *The Other Country* ; 2e, Ernst Havemann, Nelson (Colombie-Britannique), pour *The Blood Song* ; 3e, Anne Marriott, Vancouver Nord, pour *A Military Man*. **Poésie** — 1er, David Helwig, Kingston (Ontario), pour *Catchpenny Poems* ; 2e, Diana Hartog, New Denver (Colombie-Britannique), pour *The Free Box* ; deux 3e prix ex aequo, Richard Lemm, Wolfville (Nouvelle-Écosse), pour *Guide to the Perplexe*, et John V. Hicks, Prince Albert (Saskatchewan), pour *Poems*. **Oeuvre dramatiques radiophoniques** — 1ère, Carol Shields, Winnipeg, pour *Women Waiting* ; 2e, Joyce Nelson, Toronto, pour *The Home Visit* ; 3e, Lawrence Russell, Victoria, pour *Winer Surf*. **Contes pour enfants** — pas de premier prix décerné ; deuxièmes prix ex aequo, Christel Kleitsch, Toronto, *Once Upon a Village*, et Robert Munsch, Guelph (Ontario), pour *Snowsuit* ; aucun troisième prix décerné.

FILM ET VIDÉO

CBC Telefest 1983

Concours de Radio-Canada, région de l'Ontario, à l'intention des étudiants en radio, télévision et cinéma des collèges et universités de l'Ontario.

Lauréats de 1983 : **long métrage** — *Paternity Blues*, texte/réalisation de John H. Podolak, York University ; **court métrage** — *Get Happy*, réalisation de Paul Sarossy, Humber College ; **vidéo long** — *Truth or Dare*, réalisation de Yvan MacDonald, Humber College ; **vidéo court** — *Call*, réalisation et mise en scène de Kevin Dimitroff, Ryerson Polytechnical Institute ; **animation** — *Tale Wind*, réalisation de Greg Gibbons, Sheridan College. Gagnant du Regional Director's Award : *Paternity Blues* (York University).

ARTS D'INTERPRÉTATION

6e concours annuel des Étoiles du Maurier

Concours organisé par le Conseil du Maurier des arts d'interprétation, et télédiffusé simultanément aux réseaux français et anglais de Radio-Canada.

Lauréats de 1983 : le Gerald Danovitch Saxophone Quartet (Gerald Danovitch, Peter G. Freeman, Abe Kestenberg et Nancy Newman), Montréal ; Duo Victoria, (Robert Tweten, Kevin Fitz-Gerald), piano, Victoria ; Gregory Fehr, chanteur/guitariste, Régina ; Olga Gross, pianiste classique, Montréal ; Sophie Rolland, violoncelliste classique, Montréal ; Lucie Roy, chanteuse et compositrice, Charlesbourg (Québec).

Concours Jeunes virtuoses
Lancé en 1982 par le Service des émissions jeunesse de Radio-Canada, afin d'encourager les talents d'interprétation chez les jeunes étudiants des conservatoires et des facultés de musique des régions d'Ottawa, de Québec et de Montréal.

Gagnants de 1983 : Élaine Marcil, violoniste, Montréal; Pierre Morin, guitariste, Québec; Jean Saulnier, pianiste, Montréal; Jacques Duranceau, flûtiste, Montréal.

Auditions nationales radiophoniques de musique de Radio-Canada

Ces auditions ont lieu au printemps et à l'automne, afin d'encourager la relève chez les musiciens canadiens et de faire valoir de nouveaux talents professionnels prometteurs aux réseaux radiophoniques de langue anglaise. Aucun prix n'est décerné ; ce concours est ouvert à tous.

Découvertes de 1983-1984 : Malcolm Crawford, Sudbury, bassoniste ; Anne-Elise Keefer, London, flûtiste ; Jennifer Jestley, Toronto, contralto ; le New West Brass Quintet, Saskatoon ; David Tanner, Toronto, saxophoniste ; le Chinook Reed Trio, Toronto ; Lilian Kilianski, Toronto, mezzo-soprano ; Guy Few, Saskatoon, trompettiste.

Concours de chant français

Concours de chant organisé par la Communauté des télévisions francophones.

Les lauréats de 1983 sont les candidats du réseau français de télévision de Radio-Canada : Marie-Danielle Parent, 1er prix, et Gaétan Laperrière, 3e prix.

Fame Game

Concours d'orchestres de jeunes musiciens, créé en 1983 par le réseau anglais de télévision.

Grand prix : *Meadows*, groupe de Windsor mettant en vedette Jim Mulveney, Gary Smith, Dale Peleshok, Ken Hewer et Dennis Renaud.

Festival de la chanson française, Spa, Belgique, 1983

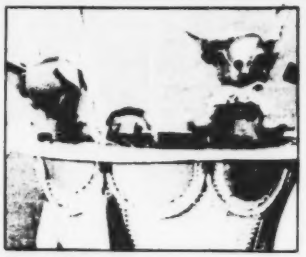
Festival de la chanson parrainé par la Communauté des radios publiques de langue française.

Gagnante du Prix de la presse internationale : la candidate de Radio-Canada, Louise Portal.

Le marché s'élargit

L'intégration des services français et anglais de commercialisation permet dorénavant de concerter les efforts de ventes, de développer de nouveaux produits et d'élargir les marchés. Parmi les faits saillants de l'année, on compte de nouvelles ventes d'émissions télévisées, de nouveaux défis dans le domaine des cassettes audio et vidéo, et le succès continu de la série de disques SM5000.

Pavlova: Amanda McKerrow.



Nic et Pic.

Seeing Things: Martha Gibson, Louis Del Grande.

Empire, Inc. Martha Henry, Kenneth Welsh.

Les émissions les plus vendues en 1983-1984
(selon le revenu brut)

En français	En anglais
Julio Iglesias	Seeing Things
Pavlova	Empire, Inc.
Animation	The Nature of Things
Gestes et mouvements	The Tommy Hunter Show
Direction an 2000	Wayne and Shuster
Nic et Pic	Going Great
Ma soeur la terre	Riel
Mardi gras – Zachary Richard	Crossbar
Aéroport: Jeux de hasard	Music of Man
Techno-Flash	Phoenix Team

La nouvelle direction générale des services français et anglais de commercialisation a établi son siège administratif à Montréal. Ce service appelé "Les Entreprises Radio-Canada" est maintenant responsable de toutes les ventes d'émissions au Canada et à l'étranger, de l'exploitation commerciale d'émissions radiophoniques, de l'édition de livres et d'imprimés, de l'édition musicale et de l'exploitation de produits dérivés.

Malgré les limites administratives considérables imposées par la réorganisation, les revenus ont atteint cette année un total de près de 7 millions de dollars.

La vente d'émissions de télévision

Les émissions télévisées de Radio-Canada sont vendues dans plusieurs pays. Depuis l'intégration des services, il s'est avéré très avantageux de pouvoir offrir un éventail élargi de produits aux mêmes acheteurs. Par ailleurs, la concertation des efforts de ventes a permis de réaliser des ventes majeures sur des produits vedettes. Ainsi :

- l'émission *Wayne & Shuster* a été vendue en version doublée à FR3, France;
- la série *Le Temps d'une paix* a été vendue en Espagne, dans une version espagnole;
- la série *Seeing Things* a été renouvelée à la télévision américaine;
- Pavlova obtient encore des succès de vente dans les quatre coins du monde.

Dans le marché des vidéo-cassettes et des ventes institutionnelles, les revenus ont dépassé le million de dollars. Ainsi, les séries *Riel, Wayne & Shuster* et *Empire, Inc.* ont été vendues pour la vidéo-cassette dans plusieurs pays. Le succès remarquable des séries *Le Temps d'une paix* et *Empire, Inc.* en version française dans les vidéoclubs du Québec et du Nouveau-Brunswick représente une percée dans le marché francophone. Dans le secteur des ventes institutionnelles, le film d'animation *Crac*, qui a déjà remporté plusieurs prix, poursuit sa carrière internationale; en outre, *L'Évangile en papier*, doublée en anglais, se vend très bien aux États-Unis.

Publications

Le service anglais d'édition a publié durant l'année une vingtaine de nouveaux titres et de réimpressions; les ventes, au prix de gros, se sont chiffrées à près de 670 000 $. Parmi ces publications, on compte sept livres pour enfants, tirés de la série *Fraggle Rock*, et les quatre premiers tomes des Éditions du Festival de Stratford *(The Tempest, Macbeth, As You Like It* et *The Taming of the Shrew)*, d'après les enregistrements télévisés de ces représentations théâtrales.

Du côté des publications de langue française, on compte *Les Grands Esprits*, tome I; *La cuisine joyeuse de soeur Angèle* et *Les tricots de Solange Brien*, volume I, (28 000 exemplaires, déjà vendus). À cela il faut ajouter la publication mensuelle de la revue *Le Temps de vivre*, dont le tirage atteint 30 000 exemplaires et la publication de 10 nouveaux titres pour enfants, dans les collections *Si tous les gens du monde* et *Ma soeur la terre*.

Les disques

La prestigieuse série d'enregistrements de musique classique SM5000 connaît une popularité grandissante auprès de la communauté artistique et du public en général. Les ventes atteignaient cette année 3 500 à 5 000 unités par titre, et l'on s'attend à ce qu'elles augmentent en 1984-1985. À noter que cette série est maintenant distribuée en Europe.

Au terme de l'année fiscale, le service des enregistrements sonores se préparait à envahir le marché des cassettes avec du matériel documentaire et des enregistrements de dramatiques radio diffusées au réseau anglais de Radio-Canada. On prévoit que le développement complet de ce secteur sera retardé en raison des ententes préalables à négocier avec tous les syndicats impliqués.

Les droits dérivés

Ce service, qui n'existait que du côté français avant l'avènement des Entreprises Radio-Canada, a étudié la possibilité de développer une ligne de produits Radio-Canada/CBC qui pourraient être lancés suivant une approche concertée en 1984-1985.

Dans le secteur français, on offre déjà une ligne complète d'imprimés et de vêtements sports des personnages *Candy* et *Rémi*. À l'intention des adultes, une entente a été conclue concernant la distribution de quatre casse-tête tirés de la série *Le Temps d'une paix*.

Des échanges essentiels

Depuis que les satellites peuvent transmettre instantanément les émissions de télévision dans n'importe quelle partie du globe, la collaboration entre radiodiffuseurs prend de plus en plus d'importance, que ce soit sur le plan financier, technique, juridique ou sur celui de la production. La SRC participe activement à cette coordination et à ces discussions internationales.

Les conférences

Radio-Canada a assisté aux rencontres suivantes et a aussi été l'hôte de plusieurs d'entre elles:

- la Conférence des dirigeants de télévision Canada-Japon, à Vancouver, pour les télédiffuseurs des secteurs public et privé du Japon;
- l'Assemblée générale de l'UER : le président de Radio-Canada, Pierre Juneau, a été invité à prendre la parole au cours de cette réunion des chefs de la radiotélévision européenne sur "La radiotélédiffusion publique et les technologies nouvelles";
- à Montréal, la 64e séance plénière de la CRPLF et la commission de l'information de la CRPLF, pour coordonner les échanges d'émissions;
- le Comité consultatif international de radiocommunications (CCIR), Genève;
- l'Assemblée annuelle de la Society of Motion Picture and Television Engineers (SMPTE), à Montréal;
- INPUT 1983 : une réunion internationale des réalisateurs TV, pour visionner et étudier des émissions documentaires;
- la Conférence générale du CIRTEF, en Tunisie;
- l'Assemblée générale de la CTF, à Montreux.

Les visiteurs étrangers

Bien que la prolifération des services de radiodiffusion et la concurrence étrangère soient des phénomènes connus au Canada, ils sont dans certains pays des phénomènes nouveaux. Afin de profiter de l'expérience canadienne, plusieurs radiodiffuseurs viennent étudier la situation sur place.

Cette année, Radio-Canada a reçu plus de 200 visiteurs de ce genre, notamment des membres d'une commission des médias des Pays-Bas, une délégation des diffuseurs publics et privés du Japon, un groupe technique de Chine, le président-directeur général de l'Australian Broadcasting Corporation et le directeur général d'Antenne 2, de France.

Radio-Canada a aussi fourni de l'aide à des équipes de radio et de télévision venues couvrir la visite de leurs chefs d'État.

Les festivals internationaux

Les festivals offrent une occasion toute particulière de montrer aux autres radiotélédiffuseurs la qualité des émissions de Radio-Canada et le talent des artistes canadiens. Au cours de l'année, Radio-Canada a participé à plus de 50 festivals internationaux de radio et de télévision; on trouvera ailleurs dans le présent rapport la liste des émissions gagnantes de Radio-Canada.

La formation et l'assistance

Le réservoir d'expérience que représente Radio-Canada à titre de l'un des organismes de diffusion les plus importants du monde conduit les pays en voie de développement à lui demander des spécialistes en production, en gestion et en ingénierie pour conseiller et aider leurs entreprises de radio et de télévision. Dans ce cadre, Radio-Canada travaille en étroite collaboration avec l'Agence canadienne de développement international, le Centre de recherche du développement international et l'UNESCO.

Parmi les pays qui ont reçu l'aide de la Société récemment, signalons :

- les Bahamas : ingénierie des studios,
- Montserrat : technique de journalisme radiophonique,
- la Jamaïque : évaluation d'ingénierie et production de nouvelles télévisées,
- Belize : journalisme électronique, production et maintenance,
- la Grenade : journalisme radiophonique,
- la Côte-d'Ivoire : activités télévisuelles (sports),
- l'Algérie : discussions en cours sur un programme d'aide.

Associations de radiotélédiffusion

Certaines associations internationales regroupent des radiodiffuseurs selon leur situation géographique, d'autres selon les affinités linguistiques et d'autres encore en vertu d'intérêts communs. Radio-Canada est membre associé ou à part entière des associations suivantes:

- **la Communauté des télévisions francophones** (CTF),
- **le Conseil international des radios-télévisions d'expression française** (CIRTEF),
- **la Communauté des radios publiques de langue française** (CRPLF),
- **l'Union européenne de radiodiffusion** (UER), Genève,
- **North American National Broadcasters' Association** (NANBA); Radio-Canada est membre fondateur de cette association et fournit les services de secrétariat, à Ottawa,
- **Asia-Pacific Broadcasting Union** (ABU), à Kuala Lumpur, en Malaysia
- **Caribbean Broadcasting Union** (CBU), à la Barbade,
- **Arab States Broadcasting Union** (ASBU), à Tunis,
- **Organizacion de la Television Iberoamericana** (OTI), à Mexico
- **VISNEWS**, l'agence de nouvelles télévisées la plus importante du monde; Radio-Canada en est copropriétaire et participe à l'orientation de ses activités,
- **Commonwealth Broadcasting Association** (CBA).

Séance plénière de la CRPLF.

À l'écoute du public

Par divers moyens, la SRC demeure à l'écoute des idées et des goûts du public, et elle en tient compte en planifiant la programmation. Le Service de recherche, à lui seul, analyse chaque année des données touchant quelqu[illegible] 000 Canadiens.

Journée d'accueil à Radio-Canada Vancouver.

Recherches sur les auditoires

Le Service de recherche de Radio-Canada fournit à la Société diverses études quantitatives et qualitatives reflétant les opinions, les réactions et les goûts des auditoires. Ces données sont recueillies au moyen de sondages, de groupes de discussions et de groupes de visionnement. Le Service de recherche analyse aussi, sur une base régulière, les données d'auditoire provenant des sondages BBM et A.C. Nielsen.

Parmi les recherches entreprises en 1983-1984, on compte des études et groupes de visionnement dans plusieurs stations régionales, et auprès des populations autochtones du pays.

Courrier et appels téléphoniques

Le public peut, en tout temps, communiquer ses commentaires par courrier ou par téléphone. En répondant aux auditeurs et aux téléspectateurs, Radio-Canada fournit aussi des renseignements sur les objectifs et les activités de la Société.

L'image de la femme dans les émissions

Cette année, *La stratégie de Radio-Canada* a confirmé l'engagement de la Société à l'égard d'une représentation plus juste des femmes. En 1983 également :

- la Société a publié et distribué, à plus de 300 reporters, recherchistes et interviewers, un guide pratique sur la situation des femmes intitulé *La femme présente à Radio-Canada;*
- elle a aussi publié *Où trouver la femme qu'il faut,* un répertoire de 250 noms de femmes ayant la compétence voulue pour commenter les sujets d'intérêt public; ce document a été distribué aux chefs des salles de nouvelles et des émissions d'actualité, et une 2e édition contenant près de 400 noms a été envoyée à 120 réalisateurs et directeurs de programmes;
- plus de 600 exemplaires des directives du Conseil du Trésor sur l'élimination des stéréotypes sexuels dans toutes les formes de communication ont été distribués;
- la Société a autorisé deux contrats de recherche sur l'image de la femme dans les émissions d'information et de variétés, afin de mesurer les changements intervenus depuis les premières analyses en 1981;
- quelque 60 plaintes du public ont été traitées.

Les minorités identifiables

En réponse au problème des possibilités d'emploi en journalisme de radiotélédiffusion pour les membres des minorités identifiables du Canada, Radio-Canada a établi un programme de formation financé conjointement par le Secrétariat d'État. Des quelque 850 candidats, huit ont été choisis pour recevoir un cours intensif de cinq semaines au centre de production du réseau anglais à Toronto et sept mois de formation sur le tas dans une station régionale. Le programme a été créé dans l'intérêt de la radiotélédiffusion canadienne en général et ne garantit pas aux stagiaires un emploi à Radio-Canada.

Une étude de l'Université de Winnipeg sur l'image des minorités aux heures de grande écoute à la télévision canadienne démontre que, même si les diffuseurs sont parfois pris en faute, les réseaux canadiens offrent une image plus réaliste que celle de la télévision américaine, et que Radio-Canada est le réseau canadien le plus équitable à cet égard.

Youthview '84

En étudiant les nouveaux projets de programmation à l'intention des adolescents, les services anglais de Radio-Canada ont invité les élèves des écoles secondaires de tout le Canada à présenter des projets, des affiches et des bandes vidéo sur l'image des jeunes à la télévision et sur le genre d'émissions qu'ils aimeraient voir. Radio-Canada a reçu quelque 300 inscriptions. Les gagnants ont été accueillis à Ottawa, où ils ont pu rencontrer les responsables de la programmation.

Lettres et appels téléphoniques reçus, en moyenne, depuis les cinq dernières années

Endroits	Lettres/année	Appels/année
Siège social (Ottawa)	3 600	4 200
Stations d'Ottawa (françaises et anglaises)	540	36 000
Services français (Montréal et toutes les régions françaises)	55 800	353 904
Services anglais (Toronto et toutes les régions anglaises)	150 024	313 068
Radio Canada International (Montréal)	50 000	
Total	**260 064**	**707 172**

Activités régionales

Les contacts les plus directs avec l'auditoire se font au niveau régional et local. En plus des services d'émissions qu'ils fournissent, les centres de production de Radio-Canada s'engagent dans une variété de projets communautaires et d'activités de service public.
Entre autres :

- **Des journées d'accueil et des visites**, dont les visites guidées de la nouvelle Maison de Radio-Canada à Régina (13 000 visiteurs en cinq mois); une fin de semaine d'accueil qui a attiré 6 000 personnes à Vancouver; à Matane, Rimouski, Moncton et Winnipeg, des réceptions pour inaugurer la saison d'automne, marquer l'ouverture de stations et d'émetteurs et célébrer la Journée internationale des communications.
- **Des tribunes publiques et des ateliers** à l'intention de groupes particuliers, comme les auditeurs et les téléspectateurs ruraux au Québec; les groupes d'affaires et de loi à Windsor, en Ontario; les agriculteurs, gens d'affaires, groupes ethniques et artistiques au Manitoba; à Toronto, un atelier pour les minorités culturelles et une conférence d'une journée pour plus de 650 étudiants en communication et journalisme venant de 18 collèges et universités de l'Ontario; des ateliers sur les carrières et les médias électroniques en Alberta et en Saskatchewan.
- **Des événements régionaux et communautaires**, comme les expositions sur les pêcheries à Terre-Neuve et en Nouvelle-Écosse; divers défilés dans les Maritimes, à Sudbury et à Vancouver; des festivals d'été et d'hiver à Charlottetown, Sept-Îles et Ottawa; des événements culturels et des anniversaires à Winnipeg et à Vancouver; la Semaine française à Windsor et Sarnia; le Stampede de Calgary et, enfin, le Festival international canado-américain de la liberté, qui se tient chaque année à Windsor et à Détroit.
- **Des vignettes de télévision, des visionnements spéciaux et des présentations de cassettes** pour marquer des événements historiques locaux comme le bicentenaire de l'arrivée des loyalistes au Nouveau-Brunswick, le 50e anniversaire de l'Orchestre symphonique de Montréal, le 150e anniversaire de Toronto et le 100e anniversaire des Royal Winnipeg Rifles.
- **Des messages d'intérêt public, des téléthons et divers projets communautaires**, comme le financement d'un hôpital à Ottawa, les collectes de sang à Sudbury et le soutien aux enfants handicapés de Montréal et de l'Île-du-Prince-Édouard.
- **Des activités de relations publiques** comme Expo Radio, une exposition de 25 jours sur l'histoire et l'avenir de la radio canadienne, organisée par Radio-Canada à Ottawa en collaboration avec le Musée national des sciences et de la technologie; une réussite comptant plus de 40 000 visiteurs.

Comités consultatifs

Pour la planification et l'évaluation des émissions spécialisées, Radio-Canada compte sur l'aide de comités consultatifs composés de personnes venant de tous les coins du pays, et dont la nomination est soumise à l'approbation du Conseil d'administration. Ainsi :

Le comité français sur les sciences et la technologie :
- a été initié au processus de réalisation de l'émission radiophonique *Aujourd'hui la science*;
- a félicité *Science-réalité* pour avoir gagné le Prix du journalisme scientifique.

Le comité français sur les émissions religieuses :
- a discuté du reportage du Conseil oecuménique des Églises;
- a traité des plans de diffusion pour la visite papale;
- a présenté une critique positive de l'ensemble des émissions religieuses.

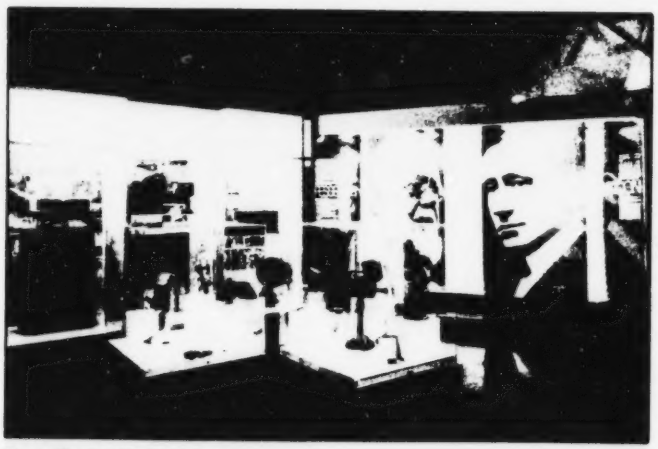
Le comité français sur l'agriculture et les ressources naturelles :
- a félicité *La Semaine verte* pour son excellente converture des événements dans les domaines de l'agriculture, de l'industrie forestière, des pêches et de l'environnement;
- a noté que l'image de la vie rurale dans les séries dramatiques populaires et les émissions d'actualité pourrait être plus réaliste;
- a recommandé l'extension du projet télétexte IRIS dans les régions rurales.

Le comité anglais sur les sciences et la technologie :
- s'est penché tout particulièrement sur la série *War*, de l'Office national du film;
- a rendu hommage aux séries scientifiques *The Nature of Things* (télé) et *Quirks and Quarks* (radio);
- a commenté la teneur scientifique des émissions en général.

Le comité anglais sur l'agriculture et l'alimentation :
- a renouvelé son appui au projet télétexte IRIS;
- a participé aux célébrations du 30e anniversaire de *Country Canada;*
- a réagi favorablement à la dramatique *Chautauqua Girl*.

Le comité anglais sur les émissions religieuses :
- a approuvé l'objectif de Radio-Canada visant une plus grande quantité de dramatiques familiales canadiennes aux heures de grande écoute;
- a pris part à des discussions préliminaires sur la couverture de l'assemblée du Conseil oecuménique des Églises à Vancouver et sur le reportage de la visite papale au Canada.

Atelier multiculturel à l'intention des media, Radio-Canada Toronto.



Expo Radio, Radio-Canada Ottawa.

Radio-Canada en qualité d'employeur

En plus de s'être donné de nouvelles structures, la SRC a continué d'offrir des services de relations de travail et de formation à son personnel, tout en maintenant l'administration quotidienne complexe de cette institution culturelle qui compte près de 12 000 employé(e)s.

Les relations de travail

Interrompue depuis deux ans en raison du programme de restrictions salariales du secteur public, la négociation collective reprendra à Radio-Canada vers la fin de 1984 et au début de 1985. La Société se fixe actuellement des objectifs et des priorités à cette fin.

L'égalité des chances

Le programme d'action positive mis sur pied par la Société Radio-Canada à l'intention des femmes en 1982-1983 a été revu, et des mesures plus énergiques ont été prévues pour 1984-1985. On a également proposé un programme visant à accroître la représentation des autochtones, des minorités identifiables et des personnes handicapées dans l'effectif de Radio-Canada. Enfin, l'on a rédigé une politique sur le harcèlement personnel et sexuel, et entrepris la rédaction d'un rapport complet sur le programme d'égalité des chances à Radio-Canada.

La formation

En 1983-1984, la formation est devenue partie intégrante du processus global de changement et de perfectionnement. Les agents chargés de la formation ont joué un rôle clé à titre de conseillers internes dans un certain nombre de grands projets. Ils ont également participé à des activités internationales par l'intermédiaire d'organismes comme le CIRTEF (Conseil international des radios-télévisions d'expression française) et l'ACCT (l'Agence

La Direction

Société Radio-Canada

le 31 mars 1984

Président

Pierre Juneau

Vice-président exécutif

W.T. Armstrong

Premier vice-président

Franklin Delaney

Vérificateur interne

Erik Peters

Vice-présidents (Exploitation)

Pierre DesRoches
Télévision française (réseau)

Jean Blais
Radio française (réseaux)

Denis Harvey
Télévision anglaise (réseau)

Margaret Lyons
Radio anglaise (réseaux)

Doug Ward
Radiotélévision régionale

Vice-présidents (Services généraux)

Jacques Alleyn, C.R.
Chef du service juridique

Gordon Bruce
Affaires générales

Guy Coderre
Ressources humaines et administration

Ronald Fournier
Finance

Guy Gougeon
Ingénierie

Thérèse P. Sévigny
Communication

John Shewbridge
Évaluation et planification

Radio Canada International

Betty Zimmerman, directeur

Les Entreprises Radio-Canada

Guy Mazzeo, directeur général

Directeurs régionaux

John Power
Services anglais, Terre-Neuve

Claude Bourque
Services français, Provinces de l'Atlantique

Dodi Robb
Services anglais, Maritimes

Walter Ruest
Services français, Est du Québec (en vigueur au 1er juin 1984)

Jacques-Henri Gagnon
Services français, ville de Québec

Ray Chaisson
Services anglais, Québec

Don Goodwin
Services anglais, Ontario

Georges Huard
Zone d'Ottawa

Guy Thériault
Services français, Toronto

Donald Ferguson
Services anglais, Manitoba

Maxime Desaulniers
Services français, Manitoba

Bill White
Services anglais, Saskatchewan

Raymond Marcotte
Services français, Saskatchewan

Eric Moncur
Services anglais, Alberta

Paul Dumaine
Services français, Alberta

Len Lauk
Services anglais, Colombie-Britannique

Jacques Boucher
Services français, Colombie-Britannique

Brian Cousins
Service du Nord

Serge Gagné
Service du Québec nordique

Directeurs des bureaux à l'étranger

Jacques Blouin, New York
Diana Filer, Londres
François Péladeau, Paris

de coopération culturelle et technique).

Parmi les programmes offerts, mentionnons les cours et séminaires à l'intention des techniciens affectés aux studios, aux centres de diffusion et aux films, l'adaptation du cours de base en production d'émissions radiophoniques enregistrées et sur ondes courtes à l'intention des employés de langue étrangère, et un programme de formation pour les réalisateurs de télévision en Colombie-Britannique.

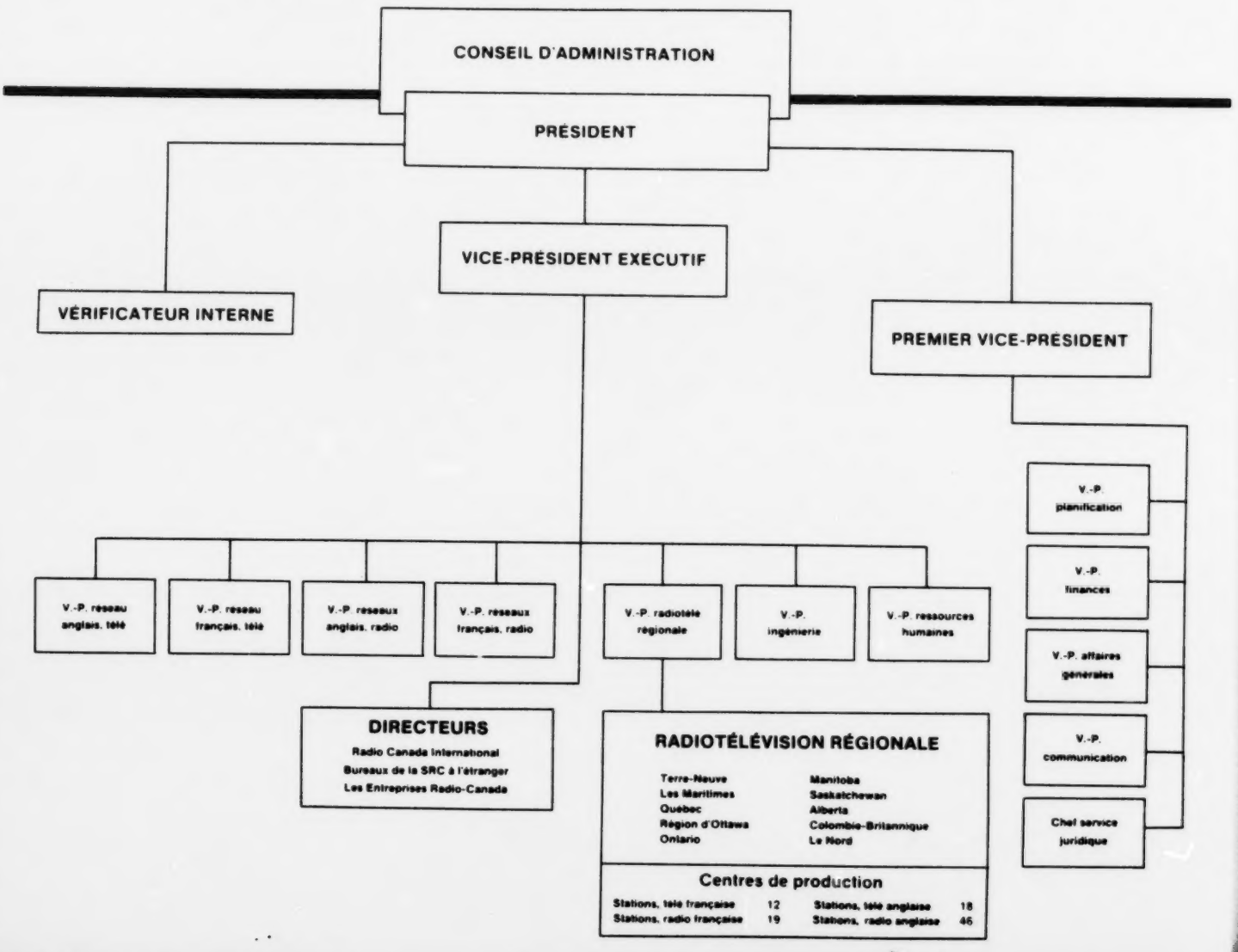
Les systèmes téléphoniques

L'équipement téléphonique en location sera remplacé par "Télénet", un réseau de communication appartenant en propre à Radio-Canada.

Ce système plus souple, plus efficace et mieux adapté aux besoins de la Société, permettra de réduire les coûts, de centraliser le contrôle des installations, d'augmenter la productivité, d'améliorer la transmission et de simplifier l'administration.

ORGANIGRAMME DE LA SOCIÉTÉ RADIO-CANADA

31 mars 1984



Chef de file en technologie

De son siège montréalais et de ses bases dispersées dans tout le pays, l'Ingénierie de Radio-Canada planifie et supervise les installations techniques de ce système de radiotélédiffusion considéré comme l'un des plus vastes au monde. Elle joue aussi un rôle actif dans l'étude et l'élaboration des techniques de communications, au Canada et à l'étranger.

La nouvelle Maison de Radio-Canada à Régina

Une des réalisations majeures de 1983 a été l'implantation de la Maison Radio-Canada à Régina, où sont maintenant centralisés les services français et anglais du sud de la Saskatchewan.

Ce nouveau centre moderne et pratique abrite deux studios de production et un studio de groupage de télévision; six salles de groupage et trois de montage pour le journalisme électronique de télévision (JET); huit studios de radio et 16 salles d'écoute et de montage radio.

Les projets de studios

Parmi la centaine de projets complétés, on compte:

- de nouvelles installations adaptées au nouveau format du *Téléjournal* et à la nouvelle émission d'actualités Le Point au réseau français;
- à Montréal et à St-Jean, Terre-Neuve, deux minicars de reportage pouvant être utilisés par une équipe de six personnes pour les variétés, les sports et les actualités, et dont la caméra est conçue tant pour les extérieurs que pour les prises de vues en studio;
- l'abandon graduel de la caméra et du magnétoscope séparés en faveur d'un appareil combiné manoeuvrable par un seul opérateur, et qui permet de réduire les coûts et la taille des équipes; une cinquantaine de ces appareils sont déjà en service.

Un véhicule moderne de mesure de la force de champ a été construit pour la région de la Saskatchewan.

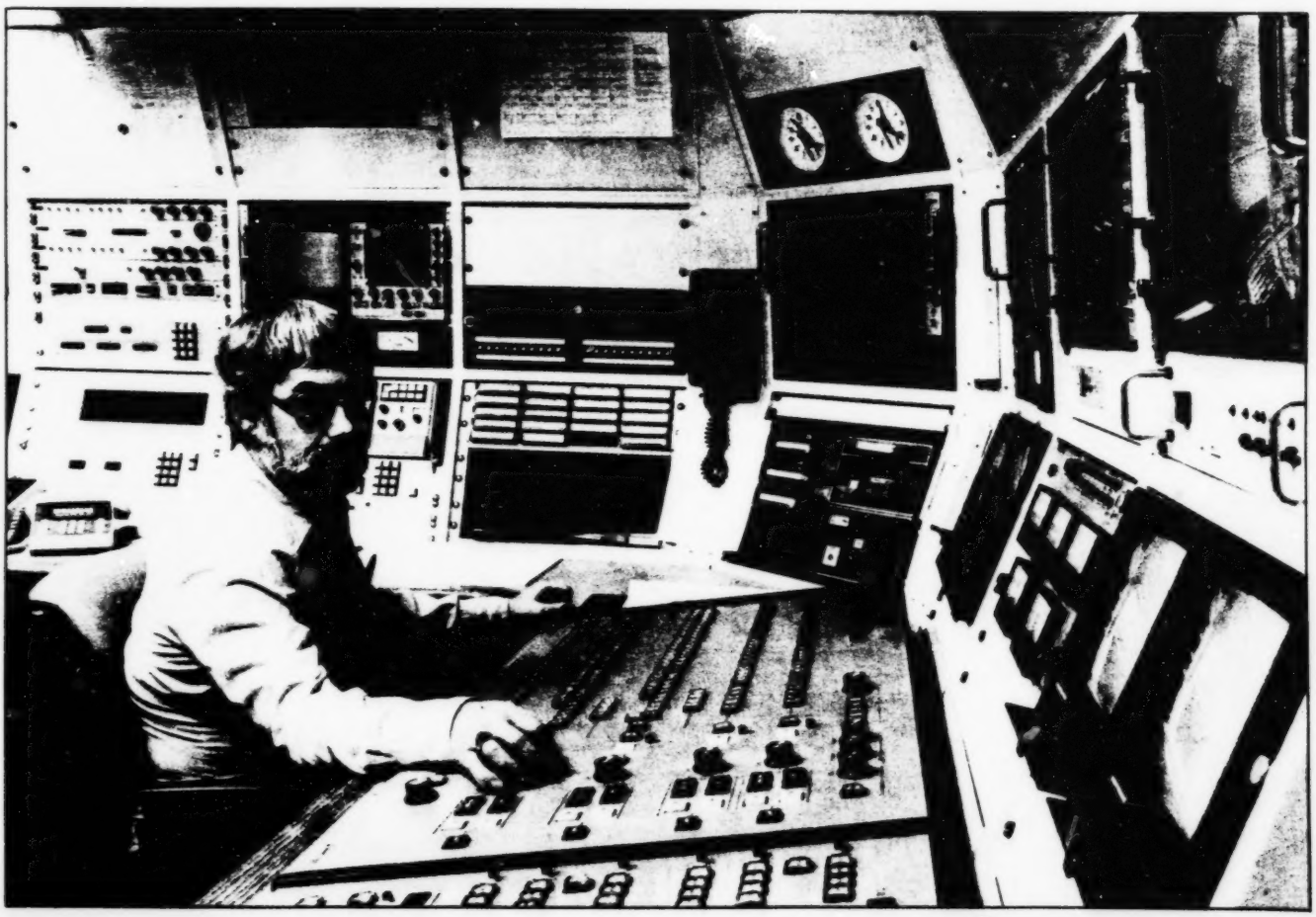
On a aussi préparé une étude sur les transmissions dans la bande des 17 GHz pour la diffusion directe par satellite.

Les travaux ont commencé sur trois nouveaux émetteurs ondes courtes de 100 kW pour Radio Canada International.

Radio-Canada a signé un accord avec la BBC pour deux nouveaux émetteurs ondes courtes de 300 kW à Daventry, en Angleterre. Ces installations permettent de retransmettre les émissions de RCI vers l'Europe de l'Est.

Les projets de transmission

Au cours de l'année, l'Ingénierie a remplacé ou installé 113 émetteurs. Le



complexe de Baie des Chaleurs et de Gaspé, au Québec, où l'on a installé 36 émetteurs, est l'un des plus grands systèmes mis en place.

Un réseau d'alarme et de surveillance des émetteurs a été expérimenté à Terre-Neuve.

Les nouvelles technologies

Les études ont progressé dans les domaines suivants :
- le codage numérique des signaux audio et vidéo dans les studios,
- les techniques de compression des signaux numériques audio et vidéo à des fins de communication,
- les normes des magnétoscopes numériques,
- les systèmes de télévision à haute définition et à définition améliorée pour la production, la transmission et la distribution par satellite,
- l'utilisation d'un système de composantes analogiques multiplex,
- les systèmes stéréophoniques en modulation d'amplitude et en télévision,
- la technologie des fibres optiques,
- le télétexte,
- l'infographie pour la production de télévision.

Points saillants de l'exploitation

Le premier prix MICAM (microphone/caméra) décerné aux meilleures réalisations des techniciens de Radio-Canada a été présenté à Joseph O'Byrne, de l'émetteur ondes courtes de Sackville, qui a mis au point une fermeture rapide automatique de l'émetteur en présence d'arcs coaxiaux.

La conférence annuelle de la SMPTE (Society of Motion Picture and Television Engineers) s'est tenue à Montréal. L'Ingénierie y a pris une part active et a inauguré des classes de technique numérique qui seront dorénavant à l'ordre du jour chaque année. Une assistance record de 700 délégués a été enregistrée.

Une nouvelle méthode a été conçue et testée avec succès, pour rénover certains modèles de vieux émetteurs par des techniques modernes de modulation.

Le service de consultation

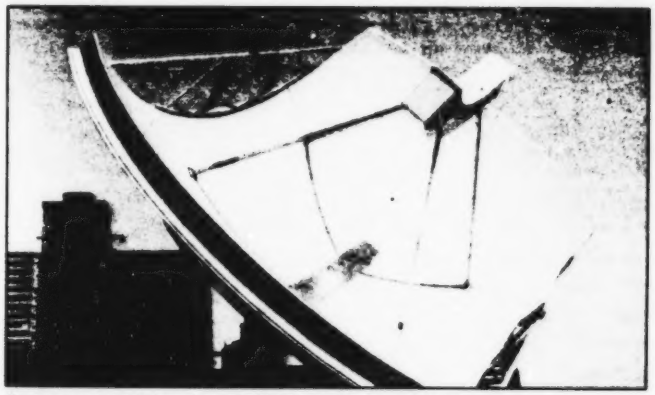
Radio-Canada s'est engagée dans des pourparlers avec des diffuseurs étrangers, afin de promouvoir son service d'experts-conseils en ingénierie. Elle vise ainsi à constituer un groupe international d'ingénierie et de consultation qui, avec la participation de sociétés privées, offrira un service canadien diversifié et complet comprenant les études, la planification, l'ingénierie détaillée, la construction, la gestion de projets, la formation et le soutien de la maintenance.

Une étude du rayonnement a déjà été effectuée pour Radio Jamaica, et un plan a été préparé pour la couverture FM et AM de l'île.

Les conférences internationales

L'Ingénierie de Radio-Canada a participé :
- à deux conférences de l'Union internationale des télécommunications, soit la Conférence régionale pour la radiodiffusion par satellite dans les Amériques et la Conférence mondiale sur la diffusion en hautes fréquences (ondes courtes);
- au Comité consultatif international radio-télévision, et plus particulièrement aux groupes des satellites et de la télévision numérique;
- à la North American National Broadcasters' Association;
- à l'Union européenne de radiodiffusion;
- à la conférence des syndicats de radiodiffusion;
- à la conférence annuelle de la SMPTE (Society of Motion Picture and Television Engineers); et
- aux rencontres de Radio-Canada avec des délégations japonaises et chinoises, pour négocier des échanges technologiques.

Régie centrale de la télévision, Maison de Radio-Canada, Régina.



Antenne réceptrice de satellite à signaux multiples, Radio-Canada Toronto.

Nouveaux émetteurs télévision de Radio-Canada
1983-1984

Terre-Neuve
Gillams (A)

Nouvelle-Écosse
Weymouth (A)
Weymouth (F)

Nouveau-Brunswick
Campbellton (F)
Frédéricton (F)
* Kedgwick (F)
* St-Quentin (F)

Québec
Carleton (F)
Chandler (A)
Chandler (F)
Cloridorme (F)
Escuminac (A)
Gaspé (A)
Gaspé (F)
Inoucdjouac (F)
Lac Humqui (F)
L'Anse-à-Valleau (F)
Latour (F)
New Carlisle (A)
New Richmond (A)
Percé (A)
Percé (F)
Port-Daniel (A)
Port-Daniel (F)
Rivière-au-Renard (F)
Saglouc (F)

Ontario
Hearst (A)
Fort Frances (F)

Saskatchewan
Léoville (F)
North Battleford (F)

Alberta
Medicine Hat (F)

Territoires du Nord-Ouest
Igloolik (A)

**En remplacement d'une station affiliée*

Nouveaux émetteurs FM de Radio-Canada
1983-1984

Terre-Neuve
Stephenville (A)
Deer Lake (A)

Nouveau-Brunswick
* Campbellton (A)
Campbellton (F)

Québec
Baie-Comeau (F)
Chandler (A)
Cloridorme (F)
Escuminac (A)
Gaspé (A)
Gaspé (F)
Grande-Vallée (F)
Gros Morne (F)
L'Anse-à-Valleau (F)
Marsoui (F)
Mt-Louis-en-Haut (F)
New Richmond (A)
New Carlisle (A)
Percé (A)
Port-Daniel (A)
St-Michel-des-Saints (F)

Ontario
* Fort Frances (A)
Fort Frances (F)
Hearst (A)
* Kapuskasing (A)
Kapuskasing (F)
Little Current (A)
Peterborough/Cobourg (A – Stéréo)
* Timmins (A)
* Timmins (F)
* Wawa (A)

Saskatchewan
North Battleford (F)

Alberta
Lethbridge (A – Stéréo)
Medicine Hat (F)

Colombie-Britannique
* Port Alberni (A)
Port Alberni (F)

Rayonnement de Radio-Canada

Radio et télévision, réseaux anglais, français et réseaux réunis
Population approximative au 31 mars 1984

	Canada	Rayonnement de la radio AM %	Rayonnement de la télévision %	Rayonnement de la radio FM stéréo %
Réseaux anglais				
Population :				
Total	25 100 000	97,1	96,5	67,6
Anglais, langue usuelle	17 000 000	99,0	98,9	71,8
Réseaux français				
Population :				
Total	25 100 000	91,7	85,4	25,6
Français, langue usuelle	6 030 000	99,5	99,5	75,5
Réseaux réunis				
Population globale	25 100 000	99,3	99,2	74,4

Les données se fondent sur les zones de rayonnement (radio AM—rayonnement de jour, 0,5 mv/m; télévision — zones A et B; FM stéréo—rayonnement, 0,5 mv/m) de toutes les stations appartenant ou affiliées à Radio-Canada, en service ou approuvées par le CRTC avant le 1er octobre 1983.

Source : Service des recherches de Radio-Canada

Stations et réémetteurs de Radio-Canada

TÉLÉVISION 31 mars 1984	Réseau anglais	Réseau français	Total
Stations de la SRC	18	13	31
Réémetteurs de la SRC	420	160	580
Stations privées affiliées	26	5	31
Réémetteurs privés ou communautaires	205	41	246
Total	**669**	**219**	**888**

RADIO 31 mars 1984	Réseau anglais		Réseau français		Total
	Mono (AM/FM)	Stéréo (FM)	Mono (AM/FM)	Stéréo (FM)	
Stations de la SRC	31	15	15	6	67
Réémetteurs de la SRC	401	4	167	1	573
Stations privées affiliées	15	—	7	—	22
Réémetteurs privés ou communautaires	34	1	23	1	59
Total	**481**	**20**	**212**	**8**	**721**

Émetteurs ondes courtes de Radio-Canada

31 mars 1984

Sackville (N.-B.)	7	(RCI et Service du Nord)
Saint-Jean (T.-N.)	1	(Reprend le service local pour les régions environnantes et la navigation)
Vancouver (C.-B.)	1	

Foyers avec téléviseurs et postes de radio au Canada*

au 1er janvier 1984

		% du total
Total des foyers	8 759 000	100
Avec radio AM	8 634 000	99
Avec radio FM	8 057 000	92
Avec téléviseurs	8 564 000	98
Avec téléviseurs couleur	7 681 000	88
Avec plus d'un téléviseur	3 760 000	43
Avec câble	5 328 000	61
Avec câble et câblosélecteur	2 682 000	31
Avec la télévision payante	495 000	6

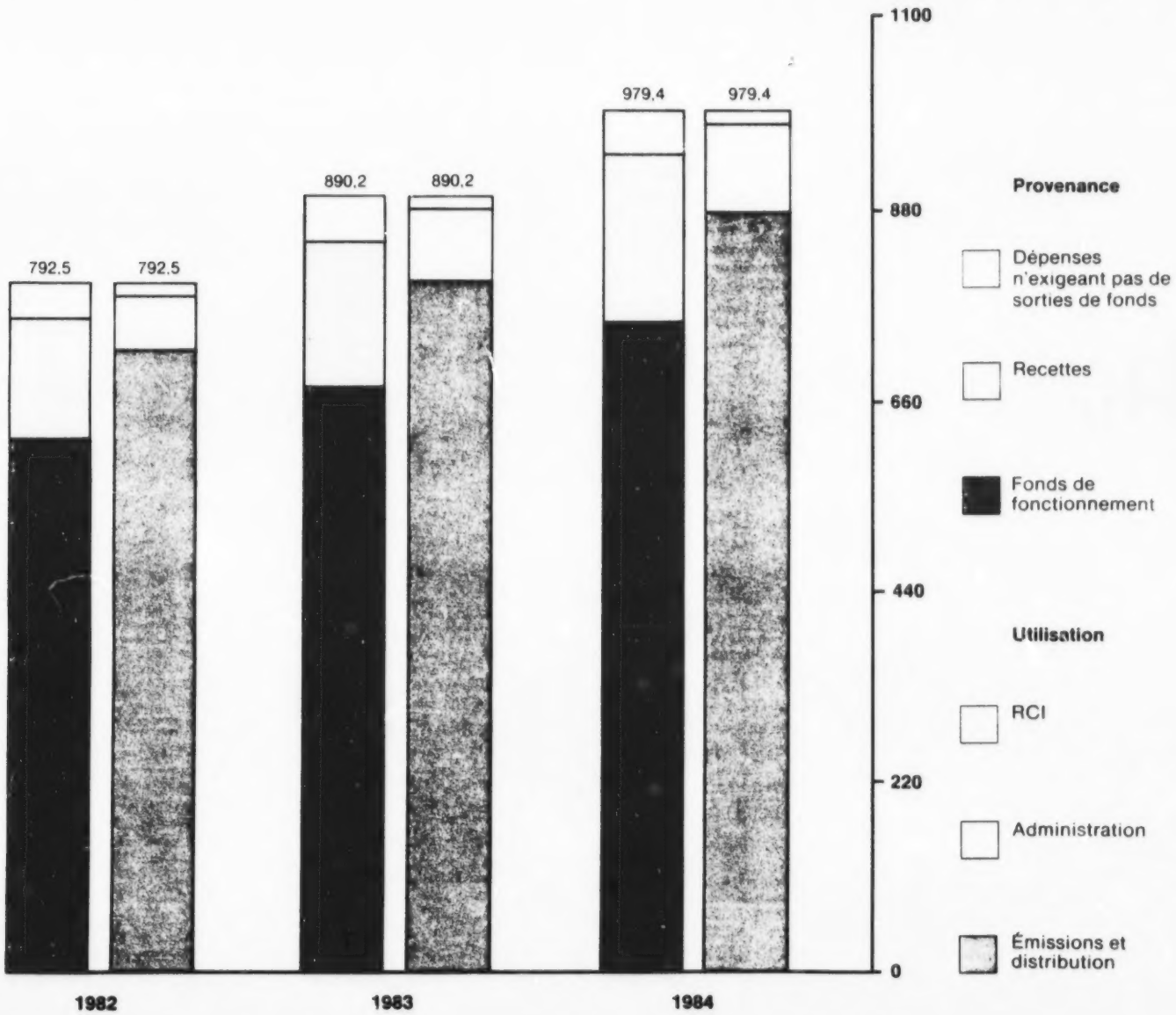
**À l'exception du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest.*

Source: Service des recherches de Radio-Canada

Rapport financier

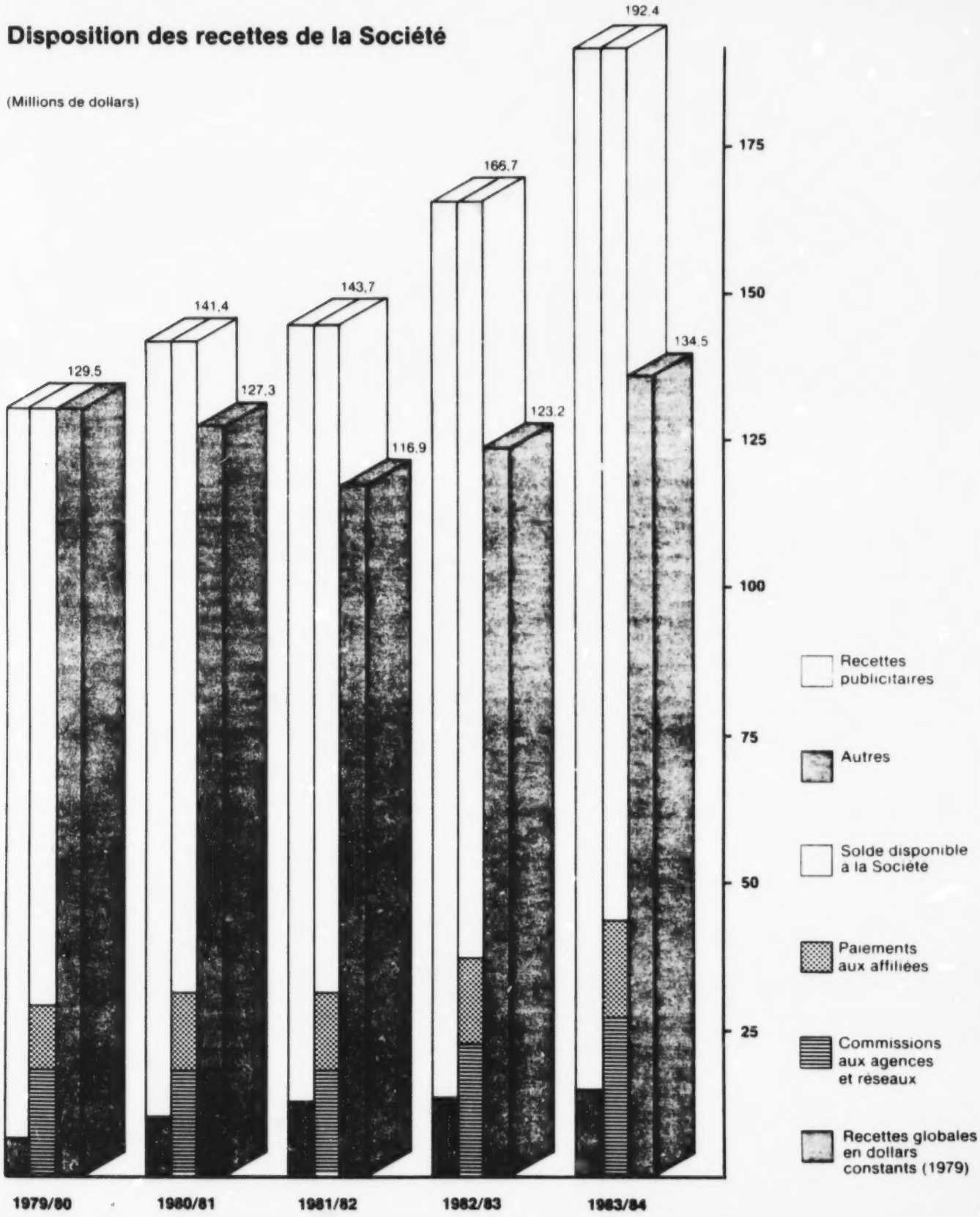
Source et utilisation des fonds pour les années se terminant le 31 mars

(Millions de dollars)



Disposition des recettes de la Société

(Millions de dollars)



Rapport du vérificateur

La Société Radio-Canada

et

l'honorable Francis Fox, C.P., député
Ministre des Communications

J'ai vérifié le bilan de la Société Radio-Canada au 31 mars 1984 ainsi que l'état des revenus et dépenses et des crédits parlementaires d'exploitation, l'état du Compte du fonds effectif et l'état de l'évolution de la situation financière pour l'exercice terminé à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent un aperçu juste et fidèle de la situation financière de la Société au 31 mars 1984 ainsi que les résultats de son exploitation et l'évolution de sa situation financière pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus, appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

De plus, je déclare que la Société, à mon avis, a tenu des livres de comptabilité appropriés, que les états financiers sont conformes à ces derniers et que les opérations dont j'ai eu connaissance ont été effectuées dans le cadre de ses pouvoirs statutaires.

Ottawa (Canada)
le 13 juin 1984.

Pour le vérificateur général du Canada

E.R. Rowe, C.A.
Sous-vérificateur général

Bilan
au 31 mars 1984

ACTIF

	1984	(en milliers de dollars)	1983
À court terme			
Encaisse	8 834		(5 483)
Débiteurs	51 307		41 051
Prêt hypothécaire à recevoir (note 3)	5 500		—
Fournitures techniques et de production	10 363		9 906
Émissions réalisées et en cours de production	50 748		51 213
Droits sur films et textes et autres frais payés d'avance	35 950		44 233
	162 702		**140 920**
Prêt hypothécaire à recevoir (note 3)	—		5 500
Placements (note 4)	6 332		6 273
Immobilisations (note 5)	469 746		443 378
	638 780		**596 071**

Les notes ci-jointes et l'annexe A font partie intégrante des états financiers.

Vice-président aux finances

PASSIF

	1984	(en milliers de dollars)	1983
À court terme			
Créditeurs et frais courus	131 069		121 678
Solde remboursable des crédits parlementaires-immobilisations (note 6)	94		229
Dû au Gouvernement du Canada (note 3)	6 119		619
	137 282		**122 526**
À long terme			
Provision pour indemnités de cessation d'emploi	87 378		81 381
Avances du Gouvernement du Canada (note 7)	33 000		33 000
Obligations en vertu de contrats de location-acquisition (note 8)	615		435
Dû au Gouvernement du Canada (note 3)	—		5 500
	120 993		**120 316**
	258 275		**242 842**
AVOIR DU CANADA			
Compte du fonds effectif	380 505		353 229
	638 780		**596 071**

Approuvé par le Conseil d'administration:

Administrateur

Administrateur

État des revenus et dépenses et des crédits parlementaires d'exploitation

pour l'exercice terminé le 31 mars 1984

	1984	(en milliers de dollars)	1983
Dépenses			
Service national de radiodiffusion, coûts des émissions et de la distribution (voir annexe A)	876 995		796 931
Radio Canada International, service de radiodiffusion	15 473		14 216
Total des services de radiodiffusion	**892 468**		**811 147**
Ingénierie	8 706		8 333
Administration	36 757		33 100
Commissions aux agences et réseaux	24 873		22 746
Frais de vente	16 612		14 930
	979 416		**890 256**
Revenus			
Publicitaires	179 111		154 193
Divers	13 314		12 547
	192 425		**166 740**
Excédent des dépenses sur les revenus	**786 991**		**723 516**
Déduire : Dépenses n'exigeant pas de sortie de fonds (note 6)	46 295		51 872
	740 696		**671 644**
Crédits parlementaires d'exploitation			
Crédits pour l'exercice (note 6)	736 442		673 769
Crédits non dépensés (excédés) pour l'exercice	(4 254)		2 125
Crédits reportés - au début de l'exercice	10 102		7 977
Crédits reportés - à la fin de l'exercice	**5 848**		**10 102**

Les notes ci-jointes et l'annexe A font partie intégrante des états financiers.

Tableau des coûts des émissions et de la distribution du service national de radiodiffusion

Annexe A

pour l'exercice terminé le 31 mars 1984

	1984	(en milliers de dollars)	1983
Émissions			
Anglaises			
Radio			
Réseau	42 614		38 401
Régionales	48 761		44 910
Télévision			
Réseau	196 914		169 287
Régionales	124 192		110 817
Françaises			
Radio			
Réseau	34 730		31 979
Régionales	21 971		19 777
Télévision			
Réseau	138 216		135 161
Régionales	45 199		39 216
	652 597		**589 548**
Distribution			
Radio			
Réseau	14 460		12 624
Stations	21 597		19 754
Télévision			
Réseau	50 159		46 558
Stations	30 359		29 565
Paiements aux stations privées	14 950		13 864
	131 525		**122 365**
Frais généraux d'administration			
Émissions et distribution			
Radio	22 130		22 081
Télévision	70 743		62 937
	92 873		**85 018**
	876 995		**796 931**

État du Compte du fonds effectif

pour l'exercice terminé le 31 mars 1984

	1984	(en milliers de dollars)	1983
Solde au début de l'exercice	**353 229**		**333 198**
Ajouter (déduire) :			
Crédits parlementaires – immobilisations (note 6)	66 791		63 471
Crédits parlementaires - fonds de roulement (note 6)	12 020		6 750
Perte sur aliénation d'immobilisations	(986)		(443)
Crédits parlementaires d'exploitation non dépensés (excédés)	(4 254)		2 125
Dépenses n'exigeant pas de sortie de fonds (note 6)	(46 295)		(51 872)
Solde à la fin de l'exercice	**380 505**		**353 229**

Les notes ci-jointes et l'annexe A font partie intégrante des états financiers.

État de l'évolution de la situation financière

pour l'exercice terminé le 31 mars 1984

	1984	(en milliers de dollars)	1983
Provenance des fonds			
Crédits parlementaires nets			
Exploitation	736 442		673 769
Immobilisations	66 791		63 471
Fonds de roulement	12 020		6 750
	815 253		**743 990**
Aliénation d'immobilisations	3 413		152
	818 666		**744 142**
Utilisation des fonds			
Excédent des dépenses sur les revenus	786 991		723 516
Déduire : éléments n'exigeant pas de sortie de fonds			
Amortissement	39,715		37,930
Provision pour indemnités de cessation d'emploi	5,997		10,550
	741,279		**675,036**
Acquisition d'immobilisations	70,302		63 704
Placements	59		837
	811 640		**739 577**
Augmentation du fonds de roulement	7 026		4 565
Fonds de roulement au début de l'exercice	18 394		13 829
Fonds de roulement à la fin de l'exercice	**25 420**		**18 394**

Les notes ci-jointes et l'annexe A font partie intégrante des états financiers.

Notes afférentes aux états financiers

du 31 mars 1984

1. Pouvoirs et objectif

La Société Radio-Canada a été constituée en vertu des Lois sur la radiodiffusion de 1936, 1958 et 1968 et elle est classée comme société de la Couronne "de propriétaire" en vertu de l'annexe D de la Loi sur l'administration financière. La Société est un agent de Sa Majesté et tout bien qu'elle acquiert devient la propriété de Sa Majesté.

L'objectif de la Société consiste à créer et à offrir un service national de diffusion à tous les Canadiens dans les deux langues officielles, à la télévision et à la radio, ainsi qu'à offrir un service international, le contenu et le caractère de ces deux services devant être principalement canadiens.

2. Principales pratiques comptables

Les états financiers de la Société ont été préparés par la direction conformément aux pratiques comptables généralement reconnues et appliquées de façon uniforme. Étant donné que dans bien des cas la valeur précise de certains éléments d'actif et de passif dépend d'événements futurs, la préparation d'états financiers périodiques suppose nécessairement le recours à des estimations et à des approximations. Selon l'opinion de la direction, les états financiers ont été préparés avec soin dans un contexte raisonnablement concret et dans le cadre des pratiques comptables que nous résumons ci-dessous :

a) Fournitures techniques et de production

Les stocks de fournitures techniques et de production sont inscrits au plus bas du prix coûtant moyen et de la valeur de remplacement.

b) Émissions réalisées et en cours de production

Les émissions réalisées et en cours de production sont inscrites à l'inventaire au prix coûtant, qui comprend le coût des biens et services, la main-d'oeuvre directe ainsi que la part des frais généraux imputable à chaque émission. Le coût global d'une émission est imputé à l'exploitation lors de la diffusion ou lorsque l'émission est déclarée inutilisable.

c) Droits sur films

La Société prend des engagements pour les droits de diffusion de films. Ces engagements figurent dans les comptes à titre de droits sur films payés d'avance à mesure que les paiements sont effectués selon les dispositions de chaque contrat. Les droits sur films sont imputés à l'exploitation lors de la diffusion ou lorsqu'ils sont jugés inutilisables.

d) Placements

Le placement dans une entreprise mixte est comptabilisé à la valeur de consolidation et la participation de la Société aux profits ou aux pertes est portée aux revenus ou dépenses de la Société. Les autres placements sont comptabilisés au prix coûtant.

e) Immobilisations

Les immobilisations sont inscrites au prix coûtant, qui comprend les matériaux, les services d'ingénierie, les frais directs de main-d'oeuvre et les frais généraux qui s'y rapportent. Elles sont amorties selon la méthode linéaire en utilisant des taux basés sur la durée d'utilisation probable des biens, comme suit :

Bâtiments	33 ans
Équipement technique	
Émetteurs et tours	20 ans
Autres	10 ans
Mobilier et matériel de bureau	10 ans
Véhicules	5 ans

Les améliorations locatives importantes sont capitalisées et amorties selon la durée du contrat de location (durée maximale de cinq ans). Les sommes relatives aux projets d'immobilisations en cours sont reportées à la rubrique appropriée des immobilisations lorsque le projet est achevé, et elles sont alors amorties conformément à la politique de la Société. Les gains et les pertes réalisés lors de l'aliénation d'immobilisations sont portés au Compte du fonds effectif.

f) Contrats de location-acquisition

Les biens et les obligations découlant de contrats de location-acquisition sont comptabilisés à la valeur actualisée des paiements à effectuer. Les biens inscrits en vertu de contrats de location-acquisition sont amortis selon la méthode linéaire en utilisant des taux basés sur la durée d'utilisation probable des biens ou sur la durée des contrats de location, selon le cas. Les obligations inscrites en vertu de contrats de location-acquisition sont réduites par le paiement de la location moins les intérêts imputés.

g) Indemnités de cessation d'emploi et paies de vacances

Les indemnités de cessation d'emploi et les paies de vacances sont comptabilisées comme éléments de dépenses à mesure qu'elles sont accumulées selon les conditions d'emploi.

h) Régime de retraite

Les coûts du financement courant des prestations de retraite sont imputés à l'exploitation au fur et à mesure. Le passif non capitalisé établi par évaluation actuarielle est financé par des paiements imputés à l'exploitation selon les périodes recommandées par les actuaires et conformément aux exigences réglementaires. Les paiements supplémentaires sont imputés à l'exploitation dès qu'ils sont effectués.

i) Crédits parlementaires

Les crédits parlementaires pour les dépenses d'exploitation sont comptabilisés en réduction de l'excédent des dépenses sur les revenus une fois que les dépenses n'entraînant pas de sortie de fonds ont été retranchées de cet excédent. Les crédits parlementaires d'exploitation excédés ou non dépensés (jusqu'à concurrence de 1,5 % des crédits d'exploitation annuels) sont portés au Compte du fonds effectif, de même que les crédits parlementaires nets pour le fonds de roulement et ceux pour l'acquisition d'immobilisations.

3. Prêt hypothécaire à recevoir et à remettre au Gouvernement du Canada

Le 15 février 1982, la Société a vendu un terrain dans la ville de North York (Ontario), avec l'approbation de l'arrêté en conseil C.P. 1980-2690, pour la somme de 10,5 millions. Selon les termes de cette vente, il est convenu que la Société recevra un montant de 5 millions et qu'elle accorde à l'acheteur un prêt hypothécaire de 5,5 millions, venant à échéance le 15 février 1985. L'intérêt sur le capital s'accumule à un taux de 10 % et devient dû à chaque trimestre. Conformément à l'entente passée entre la Société et le Conseil du Trésor, tous les produits de cette vente, y compris l'intérêt sur le capital du prêt hypothécaire, doivent être remis au Gouvernement du Canada.

4. Placements

(en milliers de dollars)

	1984	1983
La "Soirée du hockey"		
- entreprise en participation, à la valeur de consolidation	5 980	5 921
Télévision St-François Inc.		
- actions privilégiées, au prix coûtant	350	350
Master FM Limited		
- actions ordinaires, au prix coûtant	2	2
	6 332	**6 273**

5. Immobilisations

(en milliers de dollars)

	Coût	Amortissement accumulé	Valeur au livre 1984	Valeur au livre 1983
Terrains	37 783	–	37 783	38 196
Bâtiments	219 500	81 450	138 050	116 874
Équipement technique	478 797	233 434	245 363	220 100
Mobilier et matériel de bureau	18 494	6 913	11 581	9 757
Véhicules	9 484	6 873	2 611	2 641
Améliorations locatives	4 935	1 076	3 859	3 864
Propriétés louées en vertu de contrats de location – acquisition	971	242	729	507
Immobilisations en cours	29 770	–	29 770	51 439
	799 734	**329 988**	**469 748**	**443 378**

6. Crédits parlementaires

(en milliers de dollars)

	Exploitation	Immobilisations	Fonds de roulement	Total
Paiements à la Société pour assurer son service de radiodiffusion	736 442	66 885	12 020	815 347
Remboursable au Gouvernement du Canada	–	94	–	94
Sommes retenues – 1984	**736 442**	**66 791**	**12 020**	**815 253**
– 1983	**673 769**	**63 471**	**6 750**	**743 990**

Les dépenses suivantes n'occasionnent pas de sortie de fonds pour l'exercice courant et ne sont pas financées par des crédits parlementaires:

(en milliers de dollars)

	1984	1983
Amortissement	39 715	37 930
Provision pour indemnités de cessation d'emploi et paies de vacances	6 580	13 942
	46 295	**51 872**

7. Avances du Gouvernement du Canada

Des avances sans intérêt sont consenties par le Gouvernement du Canada pour le fonds de roulement. Ces avances deviennent remboursables dès que l'encaisse et les bons du trésor dépassent les besoins en fonds de roulement de la Société.

8. Obligations en vertu de contrats de location

Au 31 mars 1984, les obligations de la Société, exigibles en vertu de contrats significatifs de location-acquisition et de location-exploitation, qui ont une durée de plus d'un an se présentaient comme suit :

	Location-acquisition	Location-exploitation
	(en milliers de dollars)	
1985	233	39 560
1986	192	35 425
1987	165	31 087
1988	135	26 959
1989	73	18 641
1990-2061	–	10 811
Total des loyers futurs	**798**	**162 483**
Déduire : la somme représentant l'intérêt	183	
Obligations à long terme en vertu de contrats de location-acquisition	**615**	

9. Engagements

Au 31 mars 1984, les engagements pour des droits sur films s'établissaient à 37,5 millions (35,2 millions en 1983).

10. Caisse de retraite

Pratiquement tous les employés permanents adhèrent au régime de retraite de la Société. Les versements globaux imputés à l'exploitation pour le coût du régime au cours de l'exercice terminé le 31 mars 1984 étaient de 36,4 millions (33,6 millions pour l'exercice terminé le 31 mars 1983). Au 31 mars 1984, la valeur actuelle du passif non capitalisé était évaluée à 94,4 millions sur la base de l'évaluation actuarielle du 31 décembre 1980. De ce montant :

- 88,1 millions appartenaient au passif non capitalisé calculé au 31 décembre 1976 et doivent être liquidés sur 30 ans; et
- 6,3 millions découlaient de l'exercice 1977 et doivent être liquidés au cours d'une période de 15 ans.

Un amendement au régime approuvé le 10 mars 1982, lequel prenait effet le 1er janvier 1982 et accordait des avantages accrus à certains retraités, a créé un passif non capitalisé additionnel dont la valeur actuelle au 31 mars 1984 était estimée à 10,2 millions. Ce passif devra être aussi liquidé au cours d'une période de 15 ans.

L'évaluation actuarielle au 31 décembre 1983 est en voie de préparation et les résultats ne sont pas disponibles.

11. Éventualités

Dans le cours normal des affaires, diverses revendications et poursuites ont été intentées vis-à-vis la Société. Selon l'avis de la direction, les pertes, s'il y en a, qui peuvent résulter du règlement de ces causes ne seront probablement pas importantes et il n'en a pas été fait mention dans les comptes de la Société.

12. Impôts sur le revenu

La Société, en tant que société de la Couronne "de propriétaire" telle que définie à l'annexe D, est sujette à la Loi de l'impôt sur le revenu canadienne. Cependant, par les exercices antérieurs, la Société a encouru des pertes qui peuvent être reportées et déduites des revenus imposables futurs.

Au 31 mars 1984, les pertes reportées pour fins d'impôt totalisaient 22 millions. Au cas où ces pertes ne seraient pas utilisées, leur utilité fiscale expirerait comme suit :

31 mars 1985	9 217 654 $
1987	6 674 000
1990	1 267 000
1991	4 837 000
	21 995 654 $

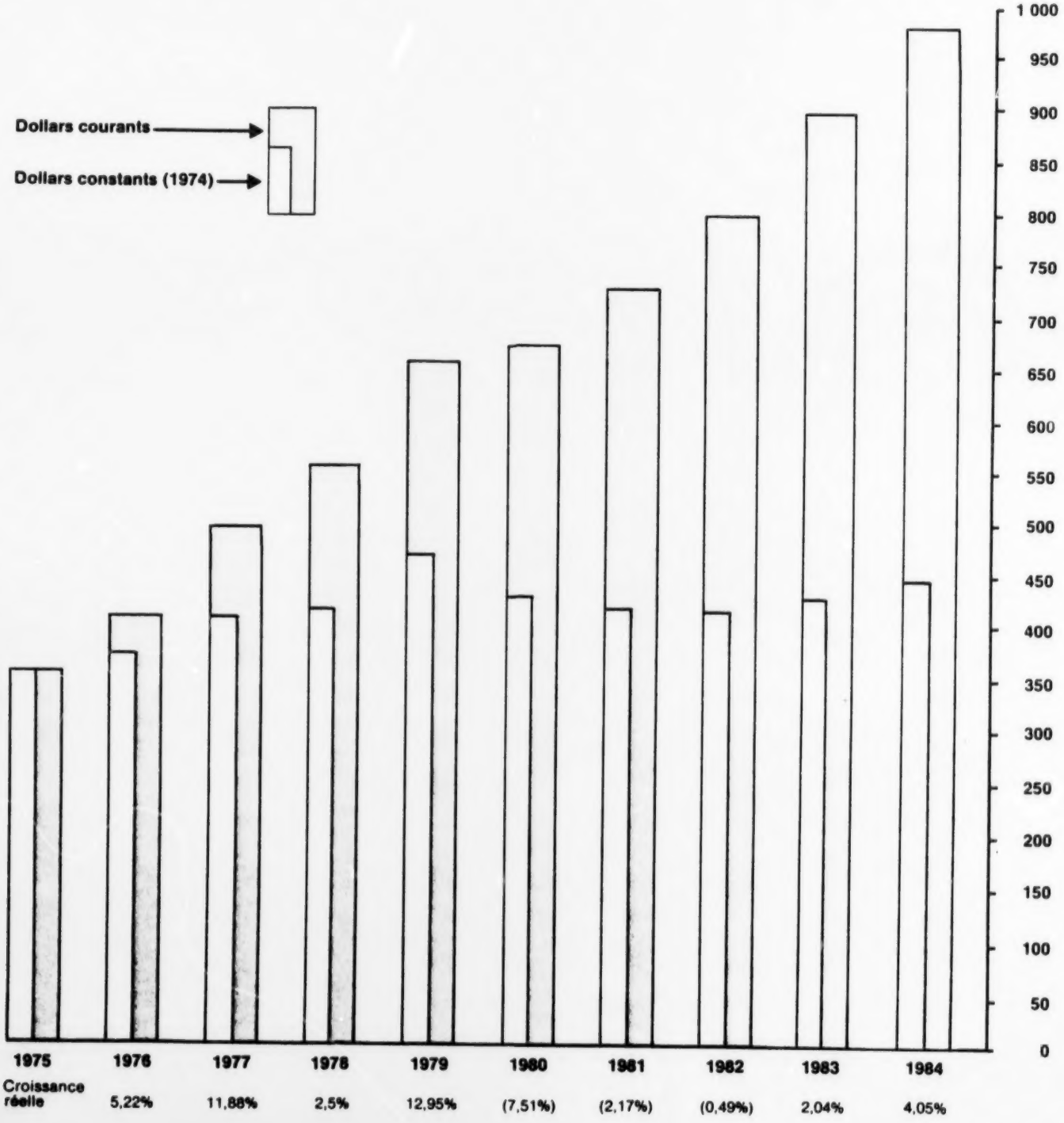
13. Opérations entre organismes apparentés

La Société est apparentée directement, en propriété commune, à tous les ministères du gouvernement canadien, organismes et sociétés de la Couronne et est financée principalement par le Parlement du Canada. Les opérations conclues avec le Canada sont indiquées dans les notes 3, 6 et 7.

Au cours de l'exercice, les opérations conclues avec les ministères, organismes et sociétés de la Couronne apparentés ont été des opérations provenant de l'exploitation courante sans influence ni importance particulière selon l'usage commercial courant applicable à toutes les personnes et entreprises.

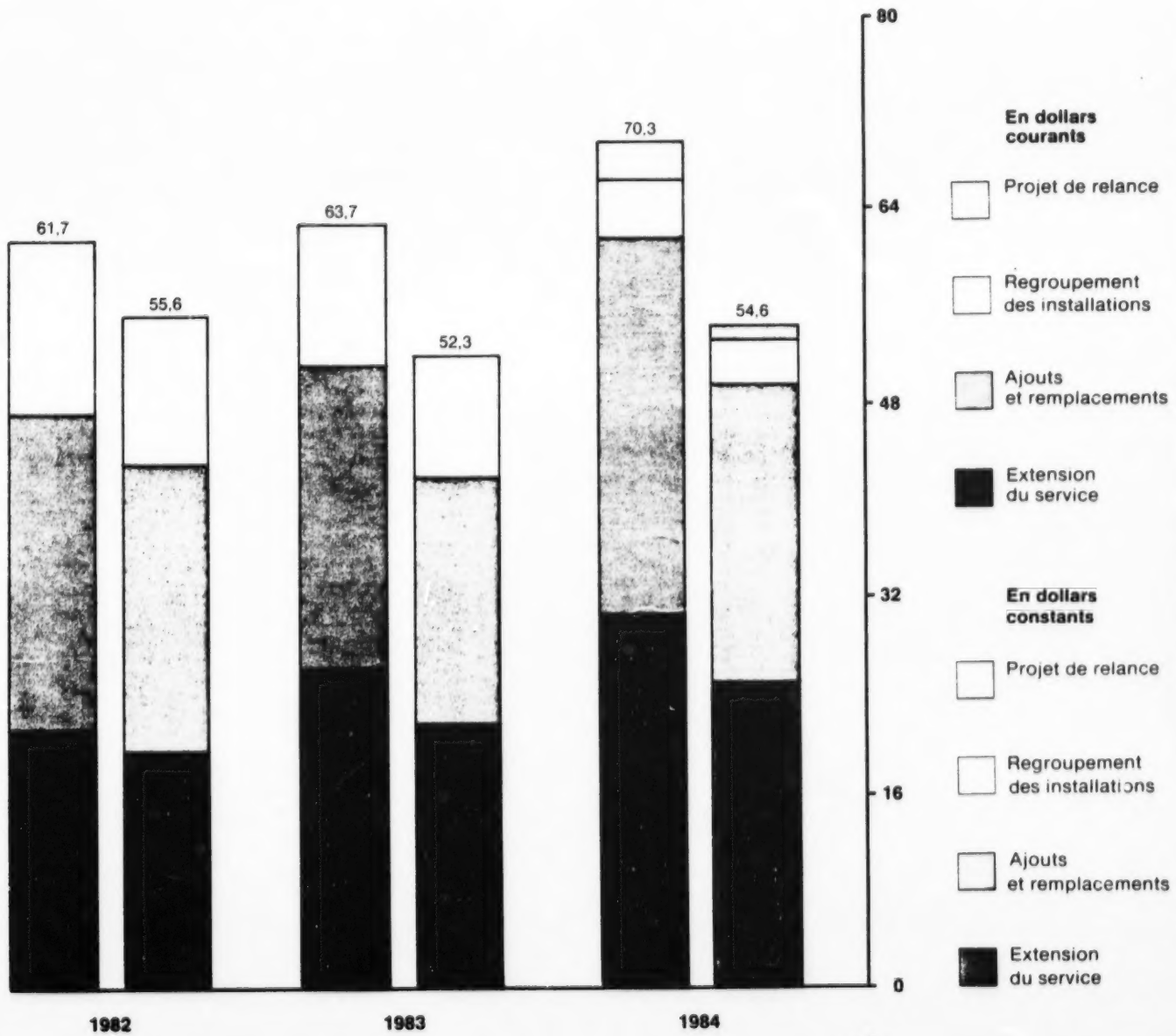
Dépenses globales et pourcentage d'augmentation par année en dollars courants et constants (1974) au 31 mars

(Millions de dollars)



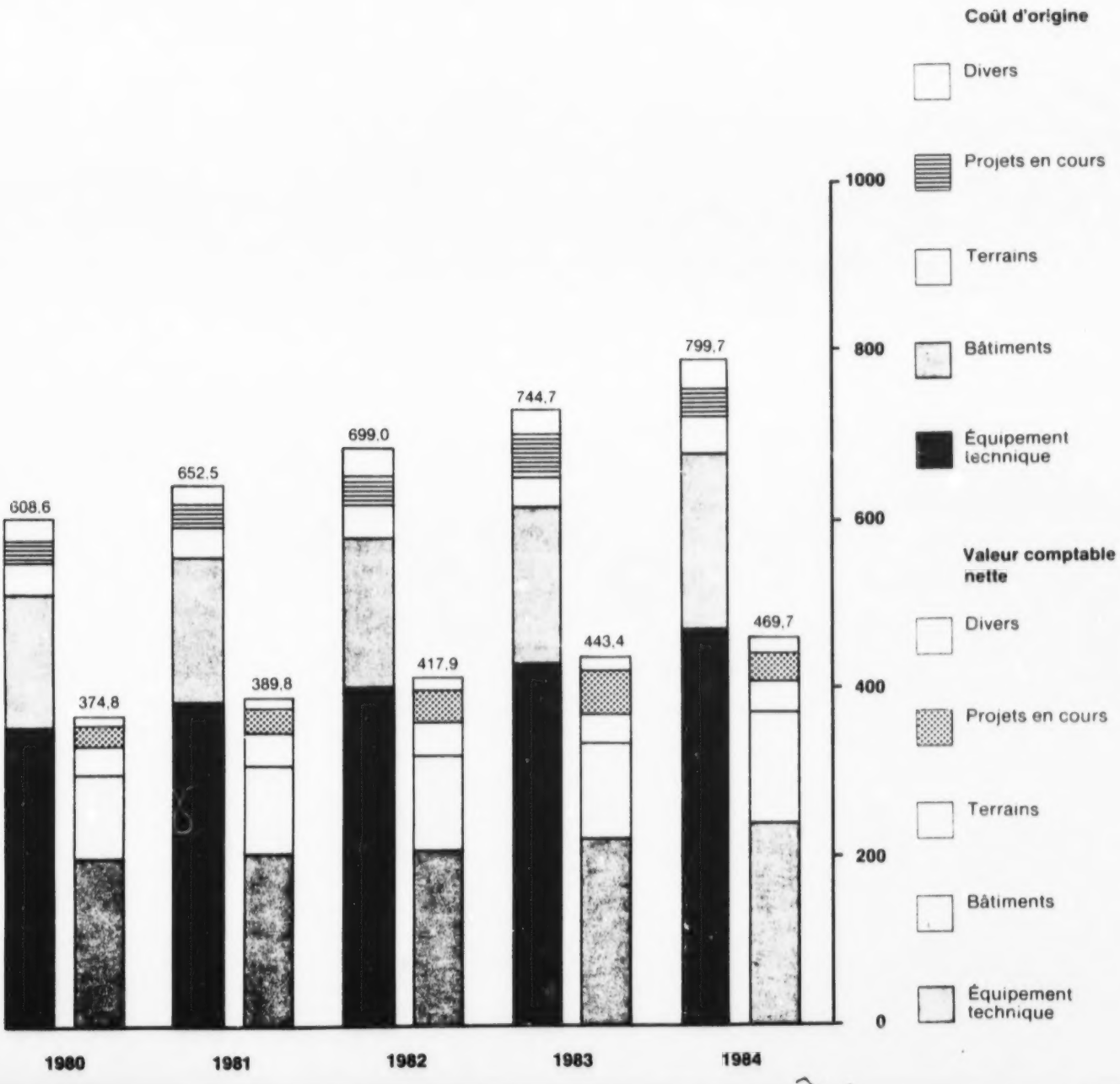
Dépenses totales des immobilisations en dollars courants et constants (1982) pour les années se terminant le 31 mars

(Millions de dollars)



Immobilisations totales par catégorie de bien au coût original et valeur comptable nette pour les années se terminant le 31 mars

(Millions de dollars)



POOR

QUALITY

ORIGINAL